

# Altivar Machine ATV320

## Variatori di velocità per motori sincroni e asincroni

### Manuale di installazione

NVE41293.07  
06/2023



# Informazioni di carattere legale

Le informazioni contenute nel presente documento contengono descrizioni generali, caratteristiche tecniche e/o raccomandazioni relative ai prodotti/soluzioni.

Il presente documento non è inteso come sostituto di uno studio dettagliato o piano schematico o sviluppo specifico del sito e operativo. Non deve essere utilizzato per determinare idoneità o affidabilità dei prodotti/soluzioni per applicazioni specifiche dell'utente. Spetta a ciascun utente eseguire o nominare un esperto professionista di sua scelta (integratore, specialista o simile) per eseguire un'analisi del rischio completa e appropriata, valutazione e test dei prodotti/soluzioni in relazione all'uso o all'applicazione specifica.

Il marchio Schneider Electric e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nel presente documento sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il presente documento e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere il presente documento o parte di esso, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale del documento e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

Schneider Electric si riserva il diritto di apportare modifiche o aggiornamenti relativi al presente documento o ai suoi contenuti o al formato in qualsiasi momento senza preavviso.

**Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per qualsiasi utilizzo non previsto o improprio delle informazioni ivi contenute.**

# Sommario

<b>Informazioni sulla sicurezza e sul manuale</b> .....	5
Informazioni di sicurezza .....	6
Qualifica del personale .....	7
Uso previsto .....	7
Informazioni sul prodotto .....	8
Informazioni su questo manuale .....	12
Nota sulla validità .....	12
Scopo del documento .....	12
Documenti correlati .....	13
Scheda tecnica del prodotto in formato elettronico .....	14
Terminologia .....	14
Contattaci .....	14
<b>Introduzione</b> .....	15
Verificare l'assenza di tensione .....	16
Panoramica sul variatore .....	18
Accessori e opzioni .....	25
Green Premium™ .....	28
Calcolatore di efficienza Altivar .....	28
Procedura di configurazione del variatore .....	29
Istruzioni preliminari .....	30
<b>Dati tecnici</b> .....	31
Condizioni ambientali .....	32
Dimensioni e peso .....	34
Dati elettrici - Valori nominali del variatore .....	48
<b>Dati elettrici - Dispositivo di protezione a monte</b> .....	52
Introduzione .....	53
Corrente di cortocircuito potenziale .....	55
Interruttore automatico di tipo IEC — con involucro .....	58
Interruttore automatico di tipo IEC — montaggio a parete .....	62
Fusibili IEC, con involucro .....	65
Fusibili IEC — montati a parete .....	68
Interruttori automatici e fusibili UL .....	72
<b>Montaggio del variatore</b> .....	74
Condizioni di montaggio .....	75
Curve di declassamento .....	80
Potenza dissipata per i variatori chiusi e portata d'aria richiesta .....	92
Procedura di montaggio .....	95
<b>Cablaggio del variatore</b> .....	96
Istruzioni di cablaggio .....	97
Istruzioni per la lunghezza dei cavi .....	100
Schemi di cablaggio generali .....	102
Cablaggio dei contatti del relè .....	104
Relè di uscita con carichi AC induttivi .....	105
Relè di uscita con carichi DC induttivi .....	106
Funzionamento su un sistema IT o corner grounded .....	108
Scollegamento del filtro EMC integrato .....	109
Configurazione commutatore sink/source .....	115

Caratteristiche dei morsetti di alimentazione .....	117
Cablaggio dei componenti di alimentazione .....	122
Montaggio del gruppo piastra EMC .....	143
Compatibilità elettromagnetica.....	146
Dati elettrici dei morsetti di controllo .....	149
Disposizione e caratteristiche dei morsetti del blocco di controllo, porte di comunicazione e I/O .....	152
Cablaggio dei componenti di controllo .....	154
<b>Controllo dell'installazione .....</b>	<b>157</b>
<b>Manutenzione .....</b>	<b>159</b>
Manutenzione programmata.....	160
Stoccaggio prolungato .....	162
Messa fuori servizio .....	163
Ulteriore assistenza .....	164
<b>Glossario .....</b>	<b>165</b>

# Informazioni sulla sicurezza e sul manuale

## Contenuto della sezione

Informazioni di sicurezza .....	6
Informazioni su questo manuale .....	12

# Informazioni di sicurezza

## Contenuto del capitolo

Qualifica del personale .....	7
Uso previsto.....	7
Informazioni sul prodotto.....	8

## Informazioni importanti

Leggere attentamente queste istruzioni e osservare l'apparecchiatura per familiarizzare con i suoi componenti prima di procedere ad attività di installazione, uso, assistenza o manutenzione. I seguenti messaggi speciali possono comparire in diverse parti della documentazione oppure sull'apparecchiatura per segnalare rischi o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di "Pericolo" o "Avvertimento" indica che esiste un potenziale pericolo da shock elettrico che può causare lesioni personali se non vengono rispettate le istruzioni.



Questo simbolo indica un possibile pericolo. È utilizzato per segnalare all'utente potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare i messaggi di sicurezza evidenziati da questo simbolo per evitare da lesioni o rischi all'incolumità personale.

### PERICOLO

**PERICOLO** indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

### AVVERTIMENTO

**AVVERTIMENTO** indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

### ATTENZIONE

**ATTENZIONE** indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** ferite minori o leggere.

### AVVISO

Un **AVVISO** è utilizzato per affrontare delle prassi non connesse all'incolumità personale.

## Nota

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

Il personale qualificato è in possesso di capacità e conoscenze specifiche sulla costruzione, il funzionamento e l'installazione di apparecchiature elettriche ed è addestrato sui criteri di sicurezza da rispettare per poter riconoscere ed evitare le condizioni a rischio.

## Qualifica del personale

Solo il personale adeguatamente formato, che abbia familiarità e sia in grado di comprendere il contenuto del manuale e tutta la documentazione relativa, è autorizzato a operare con questo prodotto. Inoltre, il personale deve aver seguito corsi di sicurezza e deve saper riconoscere ed evitare i pericoli implicati. Il personale dovrà essere in possesso di un'adeguata formazione, conoscenza ed esperienza a livello tecnico ed essere in grado di prevedere e rilevare rischi potenziali causati da utilizzo del prodotto, modifica delle impostazioni e apparecchiature meccaniche, elettriche ed elettroniche dell'intero sistema in cui viene utilizzato il prodotto. Tutto il personale che opera con il prodotto deve avere piena familiarità con le norme e le direttive in materia e con i regolamenti antinfortunistici.

## Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso industriale secondo quanto indicato nel presente manuale.

Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente in conformità con tutti gli standard di sicurezza, le norme e le direttive locali applicabili, i requisiti specifici e i dati tecnici. Il prodotto deve essere installato fuori dalla zona pericolosa ATEX. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario eseguire una valutazione dei rischi relativa all'applicazione pianificata. Sulla base dei risultati, è necessario implementare misure di sicurezza adeguate. Poiché il prodotto viene utilizzato come componente di un sistema completo, la sicurezza delle persone deve essere garantita dalla progettazione dell'intero sistema (ad es. progettazione della macchina). Un uso diverso da quanto espressamente autorizzato è vietato e può comportare pericoli.

## Informazioni sul prodotto

**Prima di effettuare qualunque operazione sul variatore, leggere e accertarsi di aver compreso queste istruzioni.**

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

- Solo il personale adeguatamente formato, che ha familiarità ed è in grado di comprendere appieno il contenuto del manuale e di tutta la documentazione relativa, è autorizzato a operare su questo variatore. Inoltre, il personale deve aver seguito i corsi previsti e deve saper riconoscere ed evitare i pericoli implicati.
- Per l'installazione, la regolazione, le riparazioni e la manutenzione affidarsi esclusivamente a personale qualificato.
- Verificare la conformità con le norme elettriche locali e nazionali e con tutti i regolamenti vigenti in materia di messa a terra delle apparecchiature.
- Utilizzare esclusivamente apparecchiature di misurazione e attrezzi isolati elettricamente e opportunamente tarati.
- Non toccare i componenti non schermati o i morsetti sotto tensione.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento sul variatore, bloccare l'albero motore per evitare che ruoti.
- Isolare entrambe le estremità dei conduttori inutilizzati del cavo motore.
- Non cortocircuitare i morsetti o i condensatori del bus DC o i morsetti della resistenza di frenatura.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Prima di eseguire lavori sul variatore:

- Scollegare l'alimentazione, incluse eventuali alimentazioni di controllo esterne, se presenti. Tenere presente che l'interruttore automatico (interruttore principale) non disattiva tutti i circuiti.
- Apporre un'etichetta con la scritta "Non accendere" su tutti gli interruttori di alimentazione associati al variatore.
- Bloccare tutti gli interruttori di alimentazione in posizione aperta.
- Attendere 15 minuti per permettere ai condensatori del bus DC di scaricarsi.
- Verificare l'assenza di tensione. (1)

Prima di applicare tensione al variatore:

- Verificare che l'intervento sia terminato e che nessuna parte dell'impianto possa generare pericoli.
- Se i morsetti di ingresso dell'alimentazione di rete e i morsetti di uscita del motore sono stati messi a terra e cortocircuitati, rimuovere la terra e i cortocircuiti in tali morsetti.
- Verificare che tutte le apparecchiature dispongano di una corretta messa a terra.
- Verificare che tutti gli elementi di protezione, come coperchi, sportelli e griglie, siano installati e/o chiusi.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

(1) Consultare la sezione Verifica dell'assenza di tensione, pagina 16.

Prodotti o accessori danneggiati possono causare scosse elettriche o il funzionamento imprevisto delle apparecchiature.

## **PERICOLO**

### **SCOSSE ELETTRICHE O FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE**

Non utilizzare prodotti o accessori danneggiati.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Contattare l'ufficio vendite Schneider Electric locale in presenza di danni di qualsiasi natura.

Questa apparecchiatura è stata progettata per funzionare al di fuori degli ambienti a rischio. Installare questa apparecchiatura in zone esenti da atmosfera a rischio.

## **PERICOLO**

### **PERICOLO DI ESPLOSIONE**

Installare ed utilizzare questa apparecchiatura solo in luoghi non a rischio.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

L'applicazione è costituita da un'intera gamma di componenti meccanici, elettrici ed elettronici intercorrelati, l'avviatore statico è solo una parte dell'applicazione. L'avviatore statico di per sé non è progettato per né in grado di fornire l'intera funzionalità per soddisfare tutti i requisiti di sicurezza applicabili all'applicazione. A seconda dell'applicazione e della corrispondente valutazione dei rischi da effettuare, è necessaria una serie di apparecchiature aggiuntive come ad esempio, encoder esterni, freni esterni, dispositivi di monitoraggio esterni, protezioni, ecc. In qualità di progettista/produttore di macchine, è necessario conoscere e rispettare tutti gli standard applicabili alla macchina. È necessario condurre una valutazione dei rischi e determinare il livello di prestazioni (PL, Performance Level) e/o il livello di integrità della sicurezza (SIL, Safety Integrity Level) appropriato e progettare e costruire la macchina in conformità a tutti gli standard applicabili. A tal fine, è necessario considerare l'interrelazione fra tutti i componenti della macchina. Inoltre, è necessario fornire istruzioni per l'uso che consentano all'utente di eseguire in modo sicuro qualsiasi tipo di lavoro sulla macchina e con la macchina, come il funzionamento e la manutenzione. Il presente documento presuppone la conoscenza di tutti gli standard e requisiti normativi pertinenti all'applicazione. Dato che l'avviatore statico non è in grado di fornire tutte le funzionalità relative alla sicurezza per l'intera applicazione, è necessario garantire il livello di prestazioni e/o il livello di integrità di sicurezza richiesti installando tutte le apparecchiature aggiuntive necessarie.

## ▲ AVVERTIMENTO

### LIVELLO DI PRESTAZIONI/LIVELLO DI INTEGRITÀ DELLA SICUREZZA INSUFFICIENTE E/O FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELL'APPARECCHIATURA

- Procedere a una valutazione dei rischi secondo EN/ISO 12100 e secondo tutte le altre norme pertinenti alla propria applicazione.
- Usare componenti e/o linee di comando ridondanti per tutte le funzioni di comando critiche individuate nella valutazione dei rischi.
- Implementare tutte le funzioni di monitoraggio necessarie per evitare qualsiasi tipo di pericolo identificato nella valutazione dei rischi, ad esempio scivolamento o caduta di carichi.
- Verificare che la durata utile di tutti i singoli componenti utilizzati nell'applicazione sia sufficiente per la durata utile prevista per l'intera applicazione.
- Svolgere test di messa in funzione approfonditi per tutte le potenziali situazioni di errore al fine di verificare l'efficacia delle funzioni di sicurezza e monitoraggio implementate, come ad esempio il monitoraggio della velocità mediante encoder, il monitoraggio del corto circuito per tutte le apparecchiature collegate, il corretto funzionamento dei freni e delle protezioni.
- Svolgere test di messa in funzione approfonditi per tutte le potenziali situazioni di errore al fine di verificare che il carico possa essere portato ad un arresto in sicurezza in tutte le condizioni.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

Il prodotto può eseguire movimenti imprevisti a causa di errori di cablaggio, configurazioni errate, dati errati o altri errori.

## ▲ AVVERTIMENTO

### FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELL'APPARECCHIATURA

- Eseguire il cablaggio con attenzione conformemente ai requisiti in materia di compatibilità elettromagnetica.
- Non mettere in funzione il prodotto con impostazioni o dati ignoti o errati.
- Eseguire un test di messa in funzione completo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

## ▲ AVVERTIMENTO

### PERDITA DI CONTROLLO

- Nel progettare gli schemi di comando considerare i potenziali guasti lungo le linee di controllo e prevedere, per le funzioni critiche, sistemi che garantiscano condizioni di sicurezza durante e dopo il guasto di una linea. Esempi di funzioni critiche sono gli arresti di emergenza, quelli per sovracorsa, interruzione di rete e riavvio.
- Per le funzioni di controllo critiche occorre prevedere linee separate o ridondanti.
- Le linee di controllo del sistema possono comprendere collegamenti di comunicazione. È necessario considerare le conseguenze dei ritardi di trasmissione imprevisti o dei guasti di collegamento.
- Rispettare tutte le norme antinfortunistiche e le linee guida locali in materia di sicurezza (1).
- Ogni implementazione del prodotto deve essere testata singolarmente e accuratamente per verificarne il corretto funzionamento prima della messa in servizio.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

(1) Per gli USA: Per maggiori informazioni, fare riferimento a NEMA ICS 1.1 (ultima edizione), Linee guida in materia di sicurezza per l'applicazione, l'installazione e la manutenzione di comandi a stato solido e a NEMA ICS 7.1 (ultima edizione), Norme di sicurezza per la costruzione e guida alla selezione, all'installazione e all'impiego di variatori.

La temperatura dei prodotti descritti nel presente manuale può superare il valore di 80 °C (176 °F) durante il funzionamento.

## ▲ AVVERTIMENTO

### SUPERFICI CALDE

- Evitare qualsiasi contatto con le superfici calde.
- Non lasciare componenti infiammabili o sensibili al calore nelle immediate vicinanze delle superfici calde.
- Verificare che il prodotto si sia raffreddato a sufficienza prima di maneggiarlo.
- Verificare che la dissipazione di calore sia sufficiente eseguendo un test in condizioni di carico massime.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

## AVVISO

### DISTRUZIONE DOVUTA A TENSIONE DI RETE INADEGUATA

Prima di accendere e configurare il prodotto, verificare che sia adatto all'uso con la tensione di rete presente.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

# Informazioni su questo manuale

## Contenuto del capitolo

Nota sulla validità .....	12
Scopo del documento .....	12
Documenti correlati .....	13
Scheda tecnica del prodotto in formato elettronico .....	14
Terminologia .....	14
Contattaci .....	14

## Nota sulla validità

Le istruzioni e le informazioni originali riportate nel presente documento sono state redatte in inglese (prima della traduzione facoltativa).

La presente documentazione è valida per Altivar Machine ATV320.

Le caratteristiche tecniche delle apparecchiature descritte in questo documento sono consultabili anche online. Per accedere alle informazioni online, consultare la homepage di Schneider Electric [www.se.com/ww/en/download/](http://www.se.com/ww/en/download/).

Le caratteristiche descritte in questo manuale dovrebbero essere uguali a quelle che appaiono online. In base alla nostra politica di continuo miglioramento, è possibile che il contenuto della documentazione sia revisionato nel tempo per migliorare la chiarezza e la precisione. Nell'eventualità in cui si noti una differenza tra il manuale e le informazioni online, fare riferimento in priorità alle informazioni online.

Passo	Azione
1	Vai alla pagina Schneider Electric home page <a href="http://www.se.com">www.se.com</a> .
2	Nella finestra di dialogo <b>Cerca</b> digitare il riferimento del prodotto o il nome di una gamma di prodotti. <ul style="list-style-type: none"> <li>Non inserire spazi vuoti nel riferimento commerciale o nella linea di prodotti.</li> <li>Per ottenere informazioni sui moduli di gruppi simili, utilizzare l'asterisco (*).</li> </ul>
3	Se si immette un riferimento, accedere a <b>Schede dati dei prodotti</b> risultati della ricerca e fare clic sul riferimento desiderato.  Se è stato immesso il nome di una gamma di prodotti, passare ai risultati di ricerca delle <b>Gamme di prodotti</b> e fare clic sulla gamma di prodotti desiderata.
4	Se nel riquadro compare più di un riferimento <b>Prodotti</b> sui risultati della ricerca, fare clic sul riferimento desiderato.
5	A seconda della dimensione dello schermo utilizzato, potrebbe essere necessario fare scorrere la schermata verso il basso per vedere tutto il datasheet.
6	Per salvare o stampare un foglio dati come file .pdf, fare clic su <b>Scarica foglio dati prodotto XXX</b> .

## Scopo del documento

Lo scopo di questo documento è:

- fornire informazioni sulle caratteristiche meccaniche ed elettriche del variatore Altivar ATV320,

- illustrare l'installazione e il cablaggio del variatore.

## Documenti correlati

Utilizzando un tablet o un PC è possibile accedere rapidamente a una serie di informazioni dettagliate e complete su tutti i nostri prodotti sul sito [www.se.com](http://www.se.com).

Il sito Internet offre tutte le informazioni necessarie sui nostri prodotti e le nostre soluzioni:

- il catalogo completo con informazioni dettagliate e guide alla scelta,
- i file CAD per semplificare la progettazione, disponibili in oltre 20 formati diversi,
- software e firmware necessari a tenere aggiornato il vostro impianto,
- molti White Paper, documenti sull'ambiente, soluzioni applicative, specifiche ecc., per comprendere meglio i nostri sistemi elettrici, le nostre apparecchiature o i sistemi di automazione,
- e infine tutte le guide utente relative al variatore, elencate di seguito:

Titolo del documento	Codice di riferimento
ATV320 - Catalogo	DIA2ED2160311EN (inglese), DIA2ED2160311FR (francese)
ATV320 - Guida rapida	NVE21763 (inglese), NVE21771 (francese), NVE21772 (tedesco), NVE21773 (spagnolo), NVE21774 (italiano), NVE21776 (cinese), NVE21763PT (portoghese)
ATV320 Getting Started Annex (SCCR)	NVE21777 (inglese)
Manuale di installazione ATV320	NVE41289 (inglese), NVE41290 (francese), NVE41291 (tedesco), NVE41292 (spagnolo), NVE41293 (italiano), NVE41294 (cinese), NVE41289PT (portoghese), NVE41289TR (turco)
Manuale di programmazione ATV320	NVE41295 (inglese), NVE41296 (francese), NVE41297 (tedesco), NVE41298 (spagnolo), NVE41299 (italiano), NVE41300 (cinese)
ATV320 Modbus Serial Link manual (embedded)	NVE41308 (inglese)
ATV320 Modbus TCP - Ethernet IP manual (VW3A3616)	NVE41313 (inglese)
ATV320 PROFIBUS DP manual (VW3A3607)	NVE41310 (inglese)
ATV320 DeviceNet manual (VW3A3609)	NVE41314 (inglese)
ATV320 CANopen manual (VW3A3608, 618, 628)	NVE41309 (inglese)
ATV320 POWERLINK manual (VW3A3619)	NVE41312 (inglese)
ATV320 EtherCAT manual (VW3A3601)	NVE41315 (inglese)
ATV320 PROFINET manual (VW3A3627)	NVE41311 (inglese)
ATV320 Communication Parameters	NVE41316 (inglese)
Manuale di migrazione da ATV312 a ATV320	QGH39563 (inglese)
ATV320 - Manuale funzioni di sicurezza	NVE50467 (inglese), NVE50468 (francese), NVE50469 (tedesco), NVE50470 (spagnolo), NVE50472 (italiano), NVE50473 (cinese)
Manuale motore sincrono BMP	0198441113981-EN (inglese), 0198441113982-FR (francese), 0198441113980-DE (tedesco), 0198441113984-ES (spagnolo), 0198441113983-IT (italiano), 0198441113985-ZH (cinese)
ATV320 - Manuale logica ATV	NVE71954 (inglese), NVE71955 (francese), NVE71957 (tedesco), NVE71959 (spagnolo), NVE71958 (italiano), NVE71960 (cinese)
SoMove: FDT	SoMove_FDT (inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, cinese)
ATV320: DTM	ATV320_DTM_Library (inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, cinese)
ATV320 ATEX manual	NVE41307 (inglese)
Migliori pratiche raccomandate per la sicurezza informatica	CS-Best-Practices-2019-340 (inglese)

(altri manuali e schede di istruzioni sono disponibili sul sito [www.se.com](http://www.se.com))

È possibile scaricare queste pubblicazioni tecniche e altre informazioni tecniche dal nostro sito Web all'indirizzo [www.se.com/en/download](http://www.se.com/en/download).

## Scheda tecnica del prodotto in formato elettronico

Eseguire la scansione del codice QR nella parte anteriore del variatore per visualizzare la scheda tecnica del prodotto.

## Terminologia

I termini tecnici, la terminologia e le descrizioni contenuti nel presente manuale corrispondono di norma a termini o definizioni contenuti nelle norme di riferimento.

Nell'ambito dei variatori, i termini utilizzati includono, pur non limitandosi a essi, **errore, messaggio di errore, anomalia, guasto, reset guasto, protezione, stato sicuro, funzione di sicurezza, avvertenza, messaggio di avviso** ecc.

Queste norme comprendono, tra le altre:

- Serie IEC 61800: Azionamenti elettrici a velocità variabile
- Serie IEC 61508 Ed. 2: Sicurezza funzionale di sistemi elettrici, elettronici ed elettronici programmabili (E/E/EP) per applicazioni di sicurezza
- EN 954-1 Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza
- ISO 13849-1 e 2 Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza
- Serie IEC 61158: Reti di comunicazione industriali - Specificazioni del bus di campo
- Serie IEC 61784: Reti di comunicazione industriali - Profili
- IEC 60204-1: Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Requisiti generali
- IEC 62443: Sicurezza per l'automazione industriale e i sistemi di controllo

Inoltre, l'espressione **zona operativa** viene usata in abbinamento alla descrizione dei pericoli specifici, e la sua definizione corrisponde a quella di **zona di rischio** o **zona pericolosa** reperibile nella direttiva macchine CE (2006/42/CE) e nella norma ISO 12100-1.

Vedere anche il glossario alla fine di questo manuale.

## Contattaci

Selezionare il proprio paese su [www.se.com/contact](http://www.se.com/contact).

Schneider Electric Industries SAS

Sede

35, rue Joseph Monier

92500 Rueil-Malmaison

Francia

---

# Introduzione

## Contenuto della sezione

Verificare l'assenza di tensione.....	16
Panoramica sul variatore .....	18
Procedura di configurazione del variatore.....	29
Istruzioni preliminari .....	30

# Verificare l'assenza di tensione

## Istruzioni

Il livello di tensione del bus DC viene determinato misurando la tensione tra i morsetti del bus DC PA/+ e PC/-.

La posizione dei morsetti del bus DC dipende dal modello di variatore.

Per identificare il modello leggere i dati presenti sulla targhetta del variatore.

**Prima di effettuare qualunque operazione sul variatore, leggere e accertarsi di aver compreso queste istruzioni.**

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

- Solo il personale adeguatamente formato, che ha familiarità ed è in grado di comprendere appieno il contenuto del manuale e di tutta la documentazione relativa, è autorizzato a operare su questo variatore. Inoltre, il personale deve aver seguito i corsi previsti e deve saper riconoscere ed evitare i pericoli implicati.
- Per l'installazione, la regolazione, le riparazioni e la manutenzione affidarsi esclusivamente a personale qualificato.
- Verificare la conformità con le norme elettriche locali e nazionali e con tutti i regolamenti vigenti in materia di messa a terra delle apparecchiature.
- Utilizzare esclusivamente apparecchiature di misurazione e attrezzi isolati elettricamente e opportunamente tarati.
- Non toccare i componenti non schermati o i morsetti sotto tensione.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento sul variatore, bloccare l'albero motore per evitare che ruoti.
- Isolare entrambe le estremità dei conduttori inutilizzati del cavo motore.
- Non cortocircuitare i morsetti o i condensatori del bus DC o i morsetti della resistenza di frenatura.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**⚡⚠ PERICOLO****RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Prima di eseguire lavori sul variatore:

- Scollegare l'alimentazione, incluse eventuali alimentazioni di controllo esterne, se presenti. Tenere presente che l'interruttore automatico (interruttore principale) non disattiva tutti i circuiti.
- Apporre un'etichetta con la scritta "Non accendere" su tutti gli interruttori di alimentazione associati al variatore.
- Bloccare tutti gli interruttori di alimentazione in posizione aperta.
- Attendere 15 minuti per permettere ai condensatori del bus DC di scaricarsi.
- Verificare l'assenza di tensione. (1)

Prima di applicare tensione al variatore:

- Verificare che l'intervento sia terminato e che nessuna parte dell'impianto possa generare pericoli.
- Se i morsetti di ingresso dell'alimentazione di rete e i morsetti di uscita del motore sono stati messi a terra e cortocircuitati, rimuovere la terra e i cortocircuiti in tali morsetti.
- Verificare che tutte le apparecchiature dispongano di una corretta messa a terra.
- Verificare che tutti gli elementi di protezione, come coperchi, sportelli e griglie, siano installati e/o chiusi.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

(1) Fare riferimento alla procedura nel presente documento., pagina 17.

## Procedura

Per verificare l'assenza di tensione, procedere come indicato di seguito

Passo	Azione
1	Utilizzando un voltmetro opportunamente tarato, misurare la tensione del bus DC fra i relativi morsetti (PA/+ e PC/-) per verificare che sia inferiore a 42 Vdc.
2	Se i condensatori del bus DC non si scaricano adeguatamente, contattare il distributore locale Schneider Electric. Non riparare o mettere in funzione il prodotto.
3	Verificare che non vi sia altra tensione nel sistema di variatori.

# Panoramica sul variatore

## Contenuto del capitolo

Accessori e opzioni .....	25
Green Premium™ .....	28
Calcolatore di efficienza Altivar .....	28

## Informazioni sulle taglie dei variatori

Le prime cifre della taglia (1, 2, 3, 4 e 5) si riferiscono alle dimensioni del variatore. La prima cifra della taglia è seguita da:

- lettera B del fattore di forma a libro
- lettera C del fattore di forma compatto
- lettera W per variatori IP66
- lettere WS per variatori IP65

Occorre tenere presente che, a seconda del riferimento commerciale, variatori della stessa taglia possono avere valori di profondità distinti.

## Variatori con fattore di forma "a libro" - Tipo aperto

Taglia 1B	Taglia 2B
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monofase 200 - 240 V, 0,18 - 0,75 kW, 1/4 - 1 HP</li> <li>• Trifase 380 - 500 V, 0,37 - 1,5 kW, 0,5 - 2 HP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monofase 200 - 240 V, 1,1 - 2,2 kW, 1,5 - 3 HP</li> <li>• Trifase 380 - 500 V, 2,2 - 4 kW, 3 - 5 HP</li> </ul>
	
ATV320U0•M2B, U0•N4B, U1•N4B	ATV320U1•M2B, U22M2B, U22N4B, U30N4B, U40N4B

Taglia 4B	Taglia 5B
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trifase 380 - 500 V, 5,5 kW e 7,5 kW, 7,5 e 10 HP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trifase 380 - 500 V, 11 kW e 15 kW, 15 e 20 HP</li> </ul>
	
ATV320U55N4B e U75N4B	ATV320D11N4B e D15N4B

## Variatori con fattore di forma "compatto" - Tipo aperto

Taglia 1C	Taglia 2C
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monofase 200 - 240 V, 0,18 - 0,75 kW, 1/4 - 1 HP</li> <li>• Trifase 200 - 240 V, 0,18 - 0,75 kW, 1/4 - 1 HP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monofase 200 - 240 V, 1,1 - 2,2 kW, 1,5 - 3 HP</li> <li>• Trifase 200 - 240 V, 1,1 - 2,2 kW, 1,5 - 3 HP</li> <li>• Trifase 380 - 500 V, 0,37 - 1,5 kW, 0,5 - 2 HP</li> <li>• Trifase 525 - 600 V, 0,75 - 1,5 kW, 1 - 2 HP</li> </ul>
	
ATV320U0•M•C (1)	ATV320U1•M•C, U••N4C, U••S6C (1)
(1) ATV320U••M2C: variatori per alimentazione monofase. ATV320U••M3C: variatori per alimentazione trifase.	

**NOTA:** Una stessa taglia può avere profondità diverse. Informazioni dettagliate sono reperibili nella sezione Dimensioni e peso, pagina 34

Taglia 3C	Taglia 4C
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trifase 200 - 240 V, 3 kW e 4 kW, 3 - 5 HP</li> <li>• Trifase 380 - 500 V, 2,2 - 4 kW, 3 - 5 HP</li> <li>• Trifase 525 - 600 V, 2,2 e 4 kW, 3 - 5 HP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trifase 200 - 240 V, 5,5 kW e 7,5 kW, 7,5 - 10 HP</li> <li>• Trifase 380 - 500 V, 5,5 kW e 7,5 kW, 7,5 - 10 HP</li> <li>• Trifase 525 - 600 V, 5,5 kW e 7,5 kW, 7,5 - 10 HP</li> </ul>
	
<p>ATV320U30M3C e U40M3C                      ATV320U22N4C...U40N4C                      ATV320U22S6C e U40S6C</p>	<p>ATV320U55M3C e U75M3C                      ATV320U55N4C e U75N4C                      ATV320U55S6C e U75S6C</p>

Taglia 5C
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trifase 200 - 240 V, 11 kW e 15 kW, 15 - 20 HP</li> <li>• Trifase 380 - 500 V, 11 kW e 15 kW, 15 - 20 HP</li> <li>• Trifase 525 - 600 V, 11 kW e 15 kW, 15 - 20 HP</li> </ul>

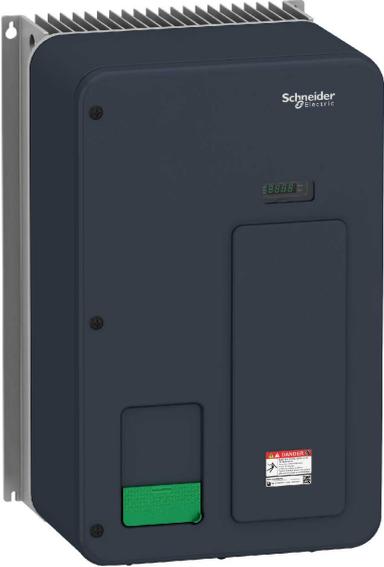
<p>ATV320D11M3C e D15M3C                      ATV320D11N4C e D15N4C                      ATV320D11S6C e D15S6C</p>

## Variatori IP66 e IP65 rinforzati

Taglia 1W(S)	Taglia 2W(S)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monofase 200 - 240 V, 0,18 - 0,75 kW, 1/4 - 1 HP</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trifase 380 - 500 V, 0,37 - 1,5 kW, 0,5 - 2 HP</li> </ul>
	
ATV320U02M2W...ATV320U07M2W ATV320U02M2WS - ATV320U07M2WS (1)	ATV320U04N4W...ATV320U15N4W ATV320U04N4WS...ATV320U15N4WS (1)
<b>(1)</b> Variatori dotati di un TeSys Vario - interruttore-sezionatore.	

Taglia 3W(S)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Monofase 200 - 240 V, 1,1 - 2,2 kW, 1,5 - 1 HP</li> <li>• Trifase 380 - 500 V, 2,2 - 4 kW, 3 - 5 HP</li> </ul>

ATV320U11M2W...ATV320U22M2W ATV320U11M2WS...ATV320U22M2WS (1) ATV320U22N4W...ATV320U40N4W ATV320U22N4WS...ATV320U40N4WS (1)
<b>(1)</b> Variatori dotati di un TeSys Vario - interruttore-sezionatore.

Taglia 4W	Taglia 4WS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Trifase 380 - 500 V, 5,5 e 7,5 kW, 7,5 e 10 HP</li> </ul>	
	
ATV320U55N4W, ATV320U75N4W	ATV320U55N4WS, ATV320U75N4WS (1)
(1) Variatori dotati di un TeSys Vario - interruttore-sezionatore.	

**NOTA:** Una stessa taglia può avere profondità diverse. Informazioni dettagliate sono reperibili nella sezione Dimensioni e peso, pagina 34

## Comunicazione

**Integrata:** porta singola compatibile con CANopen e linea seriale Modbus,

**Opzionale:** Ethernet IP e Modbus TCP, CANopen RJ45 Daisy Chain, Sub-D e morsetti a vite, PROFINET, Profibus DP V1, EtherCAT, DeviceNet e PowerLink.

## Descrizione numero di catalogo

	<b>ATV</b>	<b>320</b>	<b>U</b>	<b>22</b>	<b>N4</b>	<b>C</b>
<b>Gamma di prodotti</b> ATV Altivar						
<b>Tipo di prodotto</b> 320 Gamma variatore						
<b>Fattore per potenza nominale</b> U Potenza x 0,1 D Potenza x 1						
<b>Potenza nominale</b> 02 - 04 - 06 - 07 - 11 - 15 - 22 - 30 - 40 - 55 - 75						
<b>Alimentazione</b> M2 Monofase, 200 Vac (200 - 240 Vac) M3 Trifase, 200 Vac (200 - 240 Vac) N4 Trifase, 400 Vac (380 - 500 Vac) S6 Trifase, 600 Vac (525 - 600 Vac)						
<b>Formato prodotto</b> B Formato "a libro" C Formato "compatto" W Corpo IP66 WS IP65 con interruttore-sezionatore TeSys Vario						

**NOTA:** consultare il catalogo per conoscere le possibili combinazioni., pagina 13

## Esempio di targhetta

La targhetta identificativa contiene i dati seguenti:

① Tipo prodotto

② Numero di catalogo

③ Potenza nominale

④ Versione firmware

⑤ Alimentazione

⑥ Informazioni relative ai fusibili e alla protezione da sovraccarico

⑦ Informazioni sui cavi della componente di alimentazione

⑧ Grado di protezione

⑨ Certificazioni

⑩ Numero di serie

## Data di produzione

Utilizzare il numero di serie <sup>⑩</sup> del variatore per recuperare la sua data di produzione.

Le quattro cifre prima dei due caratteri del numero di serie indicano rispettivamente l'anno e la settimana di produzione.

Nella targhetta di esempio riportata sopra **8B2048101001**, la data di produzione è l'anno 2020, settimana 48.

# Accessori e opzioni

## Introduzione

Per accrescere le loro funzionalità, i variatori ATV320 sono concepiti per essere utilizzati con numerosi accessori e opzioni. Per una descrizione dettagliata e i numeri di catalogo consultare il catalogo sul sito [www.se.com](http://www.se.com)

Tutti gli accessori e le opzioni sono forniti con una scheda di istruzioni per l'installazione e la messa in servizio. Pertanto qui troverete solo una breve descrizione dei prodotti.

## Accessori e opzioni

### **⚡⚠ PERICOLO**

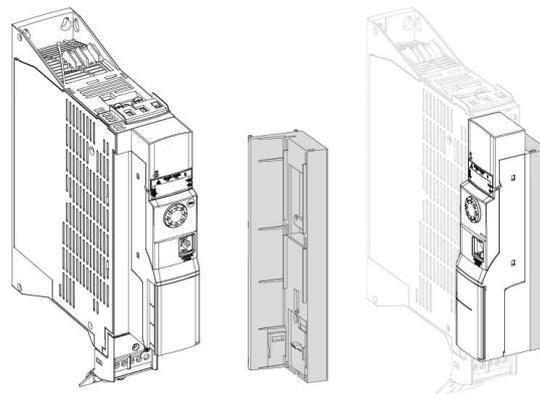
#### **SCOSSE ELETTRICHE CAUSATE DA MESSA A TERRA INADEGUATA**

- Verificare la conformità alle norme elettriche locali e nazionali e a tutti i regolamenti vigenti in materia di messa a terra dell'intera installazione del .
- Mettere a terra il dispositivo prima di applicare la tensione.
- La sezione trasversale del conduttore per la messa a terra di protezione deve essere conforme alle norme vigenti.
- Non utilizzare tubi come conduttori per la messa a terra di protezione; utilizzare un conduttore per la messa a terra di protezione all'interno del tubo.
- Le schermature dei cavi non sono conduttori per la messa a terra di protezione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

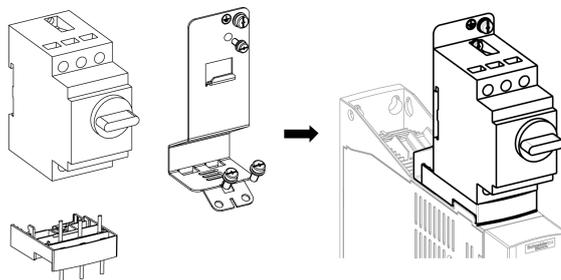
#### **Staffa a 90° per morsettiera di controllo**

Questa staffa opzionale consente il montaggio del variatore in un alloggiamento meno profondo. Per maggiori informazioni su questa opzione, consultare il sito [www.se.com](http://www.se.com). Questo tipo di montaggio si applica solo alle taglie 1B e 2B. Questo componente opzionale è accompagnato da una scheda di istruzioni di montaggio dettagliata (S1A47620).



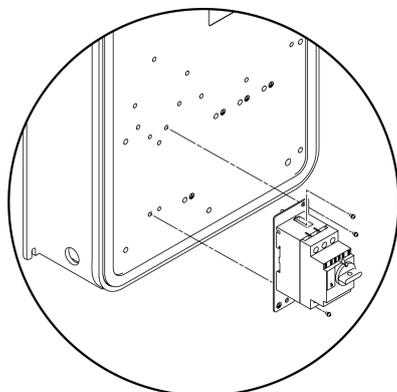
### Interruttore automatico GV2 per le taglie 1B e 2B

I variatori ATV320, taglia 1B e 2B, sono predisposti per il montaggio di un interruttore automatico GV2 opzionale. Per maggiori informazioni riguardanti l'interruttore automatico GV2 opzionale, la staffa e la piastra dell'adattatore, consultare il sito [www.se.com](http://www.se.com). Questi componenti opzionali sono accompagnati da una scheda di istruzioni di montaggio dettagliata (S1A47618).



**NOTA:** Le dimensioni complessive del prodotto, con l'adattatore GV2 e la piastra EMC montati, sono di 424 mm (16.7 in)

### Interruttore automatico GV2 per le taglie da 1 W a 4 W

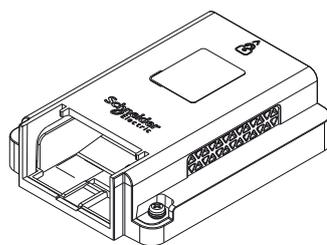


Questi variatori possono essere dotati di un interruttore automatico GV2 opzionale utilizzando la piastra di base opzionale VW3A9922 e la manopola GVAPB65S, fornite con scheda di istruzioni di montaggio dettagliata PHA63344.

Le tabelle di selezione si possono trovare in questo documento per gli interruttori automatici di tipo IEC oppure nell'Allegato alla Guida rapida NVE21777 per la conformità UL/CSA.

### Adattatore del modulo opzionale

Per ATV320••••C, ATV320••••W e ATV320••••S, l'adattatore meccanico VW3A3600 per i moduli di comunicazione può essere utilizzato per rendere disponibili più bus e reti di comunicazione inserendo il modulo corrispondente direttamente nella scheda.



### Terminale con display

- Terminale grafico remoto
- Kit di montaggio sportello
- Terminale LED remoto

**Montaggio e cablaggio del variatore**

- Piastra EMC
- Kit per conformità a UL tipo 1
- Kit per conformità a UL tipo 4X per ATV320••••W , pagina 33
- Kit per guida DIN
- Piastra pressacavo per taglie W e WS

**Parti di ricambio**

- Kit di ricambio della ventola
- Morsettiera di controllo rimovibile

**Collegamento e comunicazione**

- 2 collegamenti a margherita RJ45 CANopen
- Adattatore del modulo opzionale
- Modulo Fieldbus: DeviceNet, Modbus TCP/ EtherNet/IP, PROFIBUS DP, EtherCAT, PROFINET, Powerlink

## Green Premium™

### Descrizione

Informazioni sull'impatto ambientale dei prodotti, sulla loro efficienza in termini di risorse e istruzioni per la fine del ciclo di vita

### Accesso semplice alle informazioni: "Controlla il tuo prodotto"

Certificati e informazioni sul prodotto rilevanti disponibili all'indirizzo:

[www.se.com/green-premium](http://www.se.com/green-premium)

È possibile scaricare le dichiarazioni di conformità RoHS e REACH, i profili ambientali del prodotto (PEP) e le istruzioni per la fine del ciclo di vita (EoLi).



## Calcolatore di efficienza Altivar

### Descrizione

Questo strumento calcola il livello di efficienza energetica del vostro variatore di velocità ai sensi della norma Ecodesign EN/IEC 61800-9-2.

In 2 casi specifici:

- **Efficienza del variatore** (CDM Complete Drive Module, Modulo variatore completo):  
Le prestazioni sono determinate in base a 8 punti operativi tenendo conto della coppia e della velocità.
- **Efficienza del sistema** (PDS Power Drive System, Sistema variatore e alimentazione):  
Questo comprende l'efficienza del variatore e del suo motore. Le prestazioni sono determinate in base a 8 punti operativi tenendo conto della coppia e della velocità.

### Accesso agevole allo strumento

Lo strumento è disponibile all'indirizzo: [altivar-efficiency-calculator.se.app](http://altivar-efficiency-calculator.se.app)

# Procedura di configurazione del variatore

## INSTALLAZIONE

### 1 Ricezione e ispezione del controller del variatore

- Controllare che il numero di catalogo stampato sull'etichetta sia uguale a quello indicato sull'ordine di acquisto.
- Estrarre il variatore dall'imballaggio e verificare che non sia danneggiato.

### 2 Verificare l'alimentazione di rete

- Verificare che l'alimentazione di rete sia compatibile con l'intervallo di alimentazione dei componenti del variatore.

### 3 Montaggio del variatore

- Montare il variatore seguendo le istruzioni contenute nel presente documento.
- Installare il/i trasformatore/i, se presente.
- Installare eventuali opzioni interne ed esterne.

### 4 Cablaggio del variatore

- Collegare il motore verificando che le connessioni corrispondano alla tensione.
- Collegare la rete di alimentazione, dopo aver verificato che l'alimentazione sia scollegata.
- Collegare il controllo.

Le fasi da 1 a 4 devono essere eseguite in assenza di alimentazione.



## 5 PROGRAMMAZIONE

Consultare il manuale di programmazione

# Istruzioni preliminari

## Ispezione del prodotto

Prodotti o accessori danneggiati possono causare scosse elettriche o il funzionamento imprevisto delle apparecchiature.

### **PERICOLO**

#### **SCOSSE ELETTRICHE O FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE**

Non utilizzare prodotti o accessori danneggiati.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Contattare l'ufficio vendite Schneider Electric locale in presenza di danni di qualsiasi natura.

Passo	Azione
1	Verificare che il numero di catalogo stampato sulla targhetta, pagina 23 corrisponda all'ordine di acquisto.
2	Prima di procedere con l'installazione, ispezionare il prodotto per escludere la presenza di danni visibili.

## Movimentazione

### **AVVERTIMENTO**

#### **MOVIMENTAZIONE NON CORRETTA**

- Le operazioni di sollevamento e movimentazione devono essere effettuate da personale qualificato nel rispetto dei requisiti del sito e di tutti i regolamenti pertinenti.
- Verificare che non vi siano persone od ostacoli nell'area di funzionamento dell'attrezzatura di sollevamento e movimentazione.
- Usare attrezzature di sollevamento e movimentazione adeguate al carico e prendere ogni precauzione necessaria per evitare oscillazioni, inclinazione, ribaltamento e qualsiasi altra condizione potenzialmente pericolosa.
- Seguire tutte le istruzioni di movimentazione fornite in questo manuale e in tutta la documentazione associata al prodotto.
- Adottare tutte le misure necessarie a evitare danni al prodotto e altri pericoli durante la movimentazione o l'apertura dell'imballo.
- Movimentare e stoccare il prodotto nel suo imballo originale.
- Non movimentare e conservare il prodotto se l'imballo è o sembra danneggiato.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

Per garantire la massima protezione del prodotto prima dell'installazione, movimentarlo e stoccarlo all'interno del relativo imballaggio. Accertarsi che le condizioni ambientali specificate siano rispettate.

# Dati tecnici

## Contenuto della sezione

Condizioni ambientali .....	32
Dimensioni e peso.....	34
Dati elettrici - Valori nominali del variatore .....	48

## Condizioni ambientali

### Resistenza in ambienti difficili

- Classe chimica 3C3 conforme a IEC/EN 60721-3-3
- Classe meccanica 3S2 conforme a IEC/EN 60721-3-3

### Condizioni di temperatura

#### Temperatura ambiente

Per	Variatore	Temperatura		Commenti
Immagazzinaggio	Tutte	°C	-25 - 70	–
		°F	-13 - 158	
Funzionamento	ATV320•••••B	°C	-10 - 50	Senza declassamento
		°F	14 - 122	
	ATV320•••••C	°C	50 - 60	Con declassamento
		°F	122 - 158	
	ATV320•••••W	°C	-10 - 40	Senza declassamento, con eccezioni (1)
		°F	14 - 104	
	ATV320•••••WS	°C	40 - 60	Con declassamento
		°F	104 - 158	
(1) Per ATV320U55N4W(S) e ATV320U75N4W(S): declassamento superiore a 8 kHz, pagina 91				

### Umidità relativa

Senza gocciolamento di acqua e senza condensa: 5 - 95%

## Altitudine di esercizio

Altitudine di esercizio in funzione della tensione di alimentazione

Altitudine di esercizio	Alimentazione di rete	Tipo di alimentazione di rete			Declassamento
		TT/TN	IT	Corner grounded	
> 1.000 m (3.300 ft)	200/240 V monofase	✓	✓	✓	w/o
	200/240 V trifase	✓	✓	✓	w/o
	380/500 V trifase	✓	✓	✓	w/o
	525/600 V trifase	✓	✓	✓	w/o
1.000 - 2.000 m (3.300 - 6.600 ft)	200/240 V monofase	✓	✓	✓	w
	200/240 V trifase	✓	✓	✓	w
	380/500 V trifase	✓	✓	✓	w
	525/600 V trifase	✓	✓	✓	w
2000 - 3000 m (6.600 - 9.900 ft)	200/240 V monofase	✓	✓	–	w
	200/240 V trifase	✓	✓	–	w
	380/500 V trifase	✓	✓	–	w
	525/600 V trifase	–	–	–	N/A

✓ Sì  
 – No  
 N/A Non applicabile  
 w Operazione possibile con declassamento della corrente nominale del variatore dell'1% per ogni 100 m supplementari  
 w/o Operazione possibile senza declassamento

## Grado di inquinamento e grado di protezione

Variatore	Grado di inquinamento	Grado di protezione
ATV320.....B	2	IP20
ATV320.....C	2	
ATV320.....W	3	IP66 UL tipo 4X per uso interno (1)
ATV320.....WS	3	IP65 UL tipo 12

(1): I variatori ATV320.....W sono omologati UL tipo 4X per uso interno se provvisti dei seguenti kit opzionali:

- VW3A9923X per ATV320U..M2W e ATV320U04...U40N4W,
- VW3A9924X per ATV320U55N4W e ATV320U75N4W.

# Dimensioni e peso

## Informazioni sui disegni

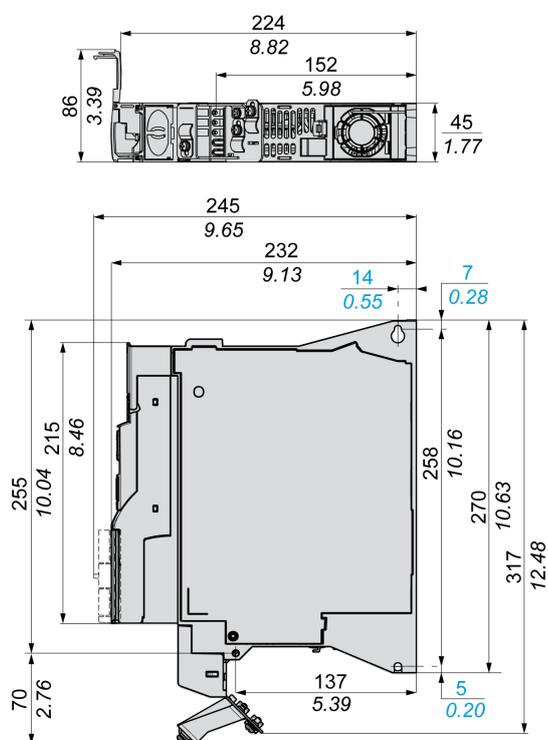
Tutti i disegni CAD possono essere scaricati dal sito [www.se.com](http://www.se.com)

**NOTA:** Al momento di progettare l'installazione, considerare che tutti i valori di profondità devono essere aumentati di 40 mm (1,58 in) qualora venga utilizzato lo slot aggiuntivo opzionale. Questo modulo opzionale viene infatti posizionato tra il display grafico e il variatore, causando un aumento del valore di profondità. Esso consente il collegamento di un modulo opzionale.

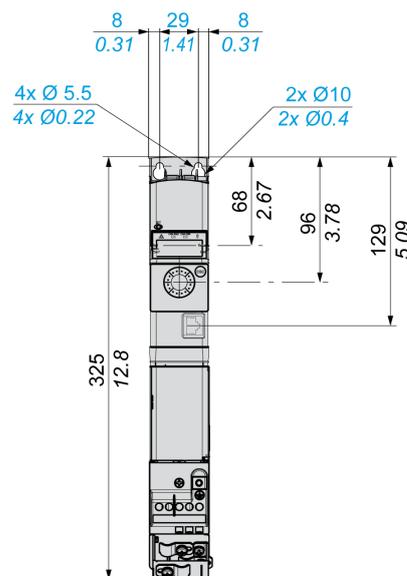
## Taglia 1B

ATV320U02M2B...ATV320U07M2B, ATV320U04N4B...ATV320U15N4B

mm  
in.



mm  
in.

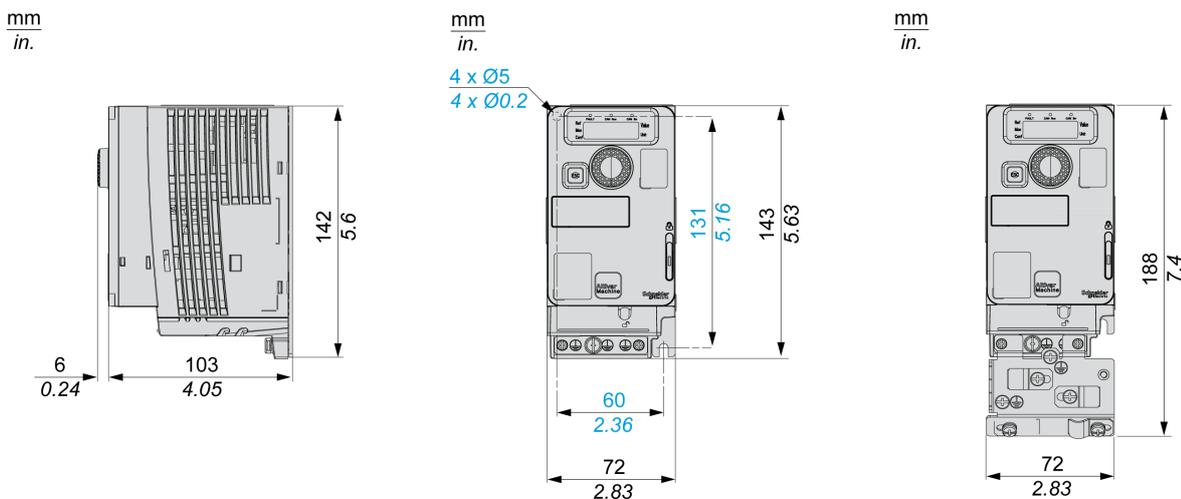


## Peso

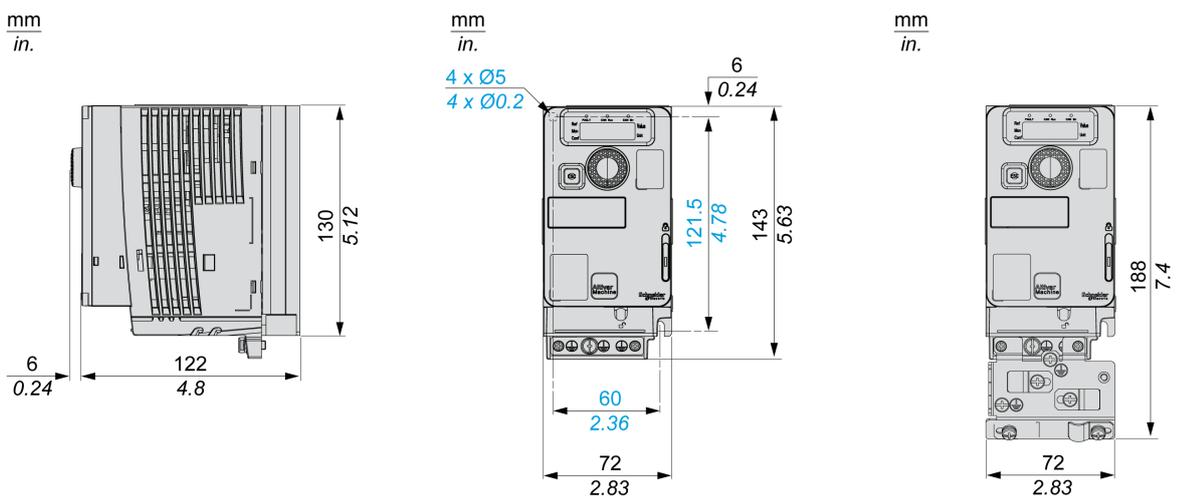
Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U02M2B...07M2B	2,4 (5,3)
ATV320U04N4B...U15N4B	2,5 (5,5)

# Taglia 1C

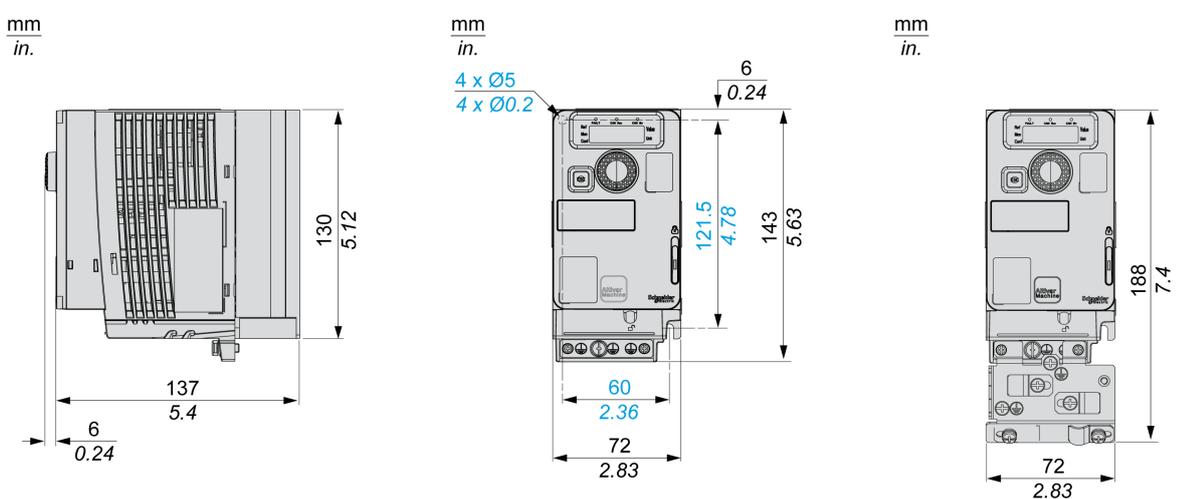
ATV320U02M•C



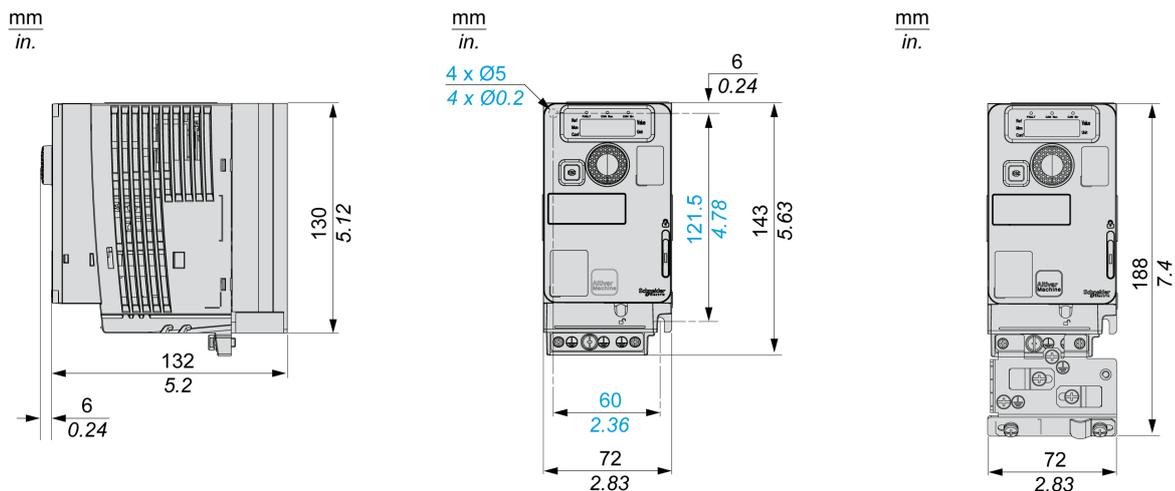
ATV320U04M•C



ATV320U06M2C, ATV320U07M2C



ATV320U06M3C, ATV320U07M3C



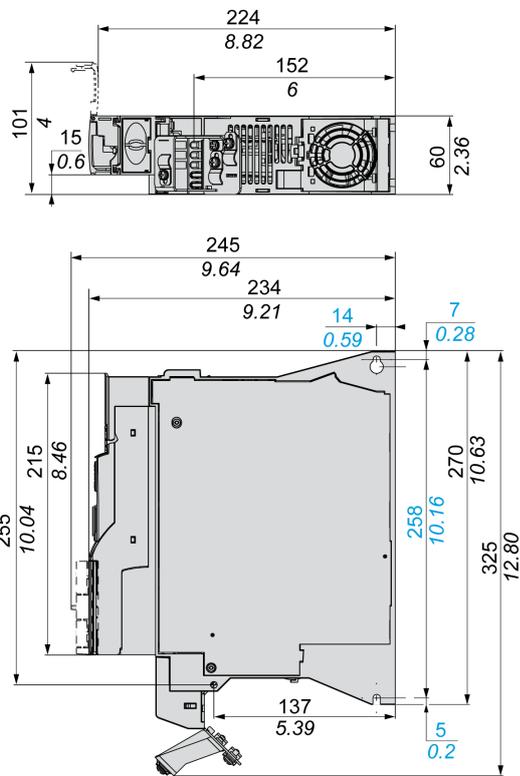
**Peso**

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U02M•C	0,80 (1,76)
ATV320U04M3C	0,90 (1,98)
ATV320U04M2C, U06M3C, U07M3C	1,0 (2,2)
ATV320U06M2C, U07M2C	1,10 (2,42)

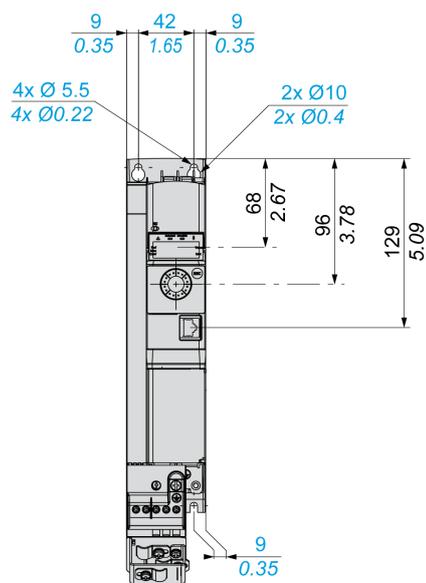
## Taglia 2B

ATV320U11M2B...ATV320U22M2B, ATV320U22N4B...ATV320U40N4B

mm  
in.



mm  
in.

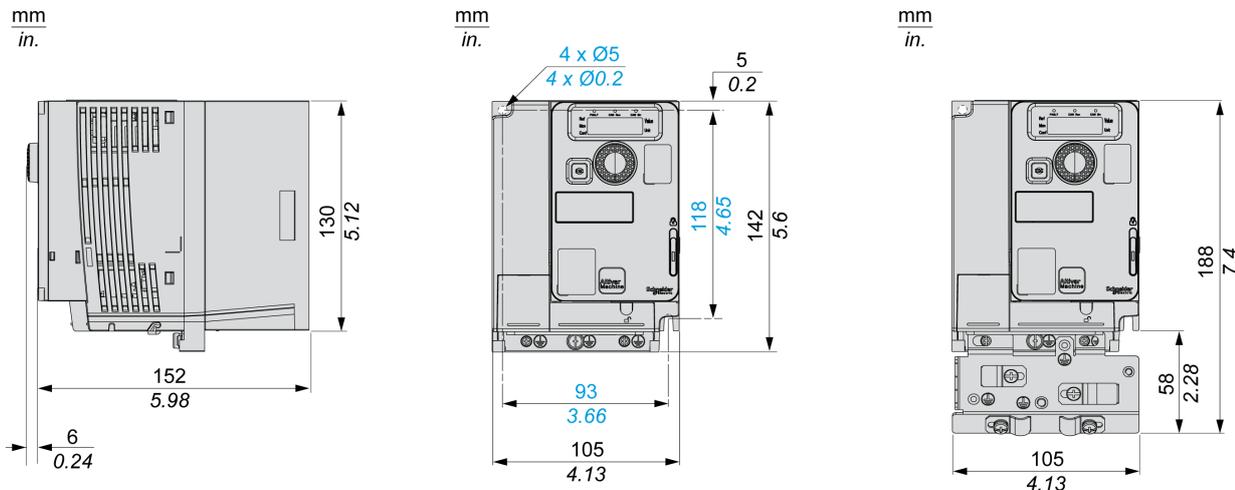


### Peso

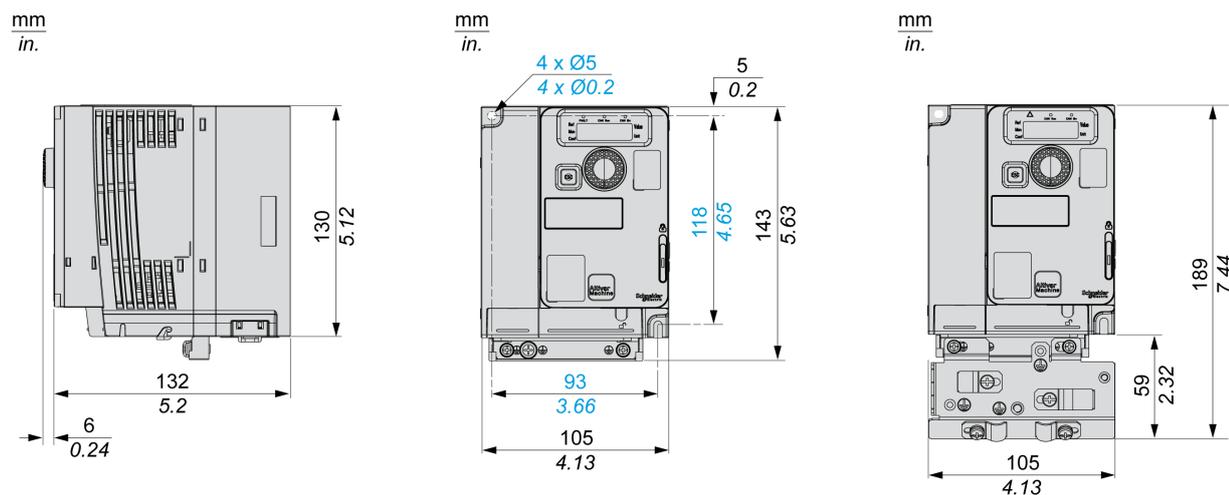
Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U11M2B...U22M2B	2,9 (6,4)
ATV320U22N4B...U40N4B	3,0 (6,6)

## Taglia 2C

### ATV320U11M2C...ATV320U22M2C, ATV320U04N4C...ATV320U15N4C, ATV320U07S6C, ATV320U15S6C



### ATV320U11M3C...ATV320U22M3C

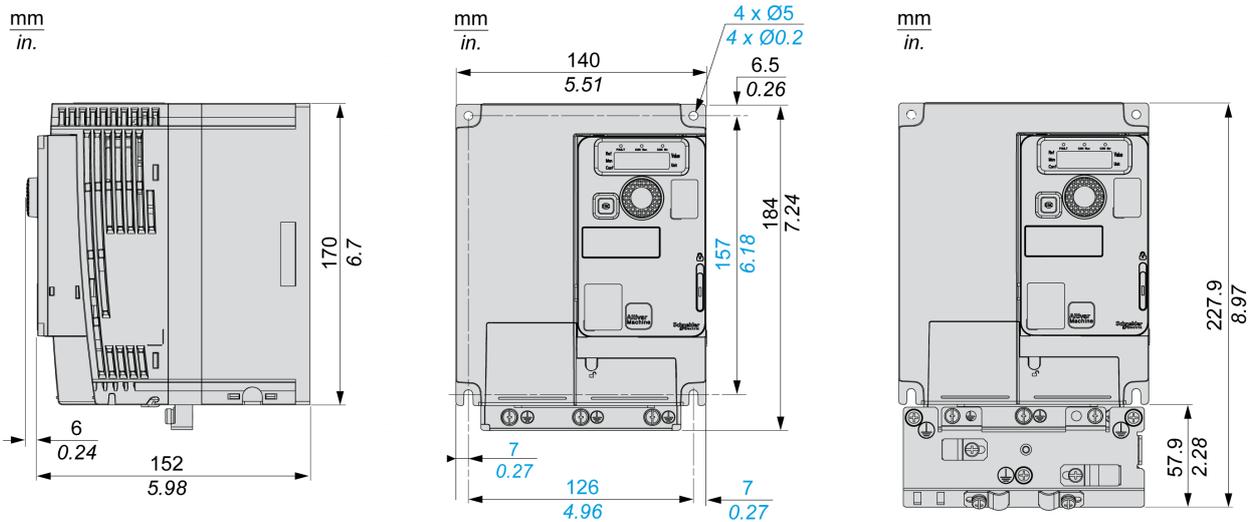


### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U04N4C...U07N4C	1,2 (2,6)
ATV320U11N4C, U15N4C, U07S6C, U15S6C	1,3 (2,9)
ATV320U11M3C...U22M3C	1,4 (3,1)
ATV320U11M2C...U22M2C	1,6 (3,5)

## Taglia 3C

### ATV320U30M3C and U40M3C, ATV320U22N4C...U40N4C, ATV320U22S6C e ATV320U40S6C

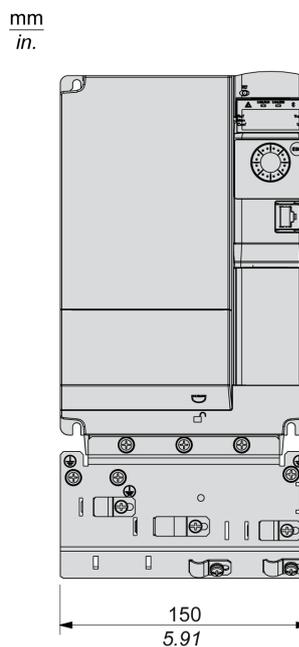
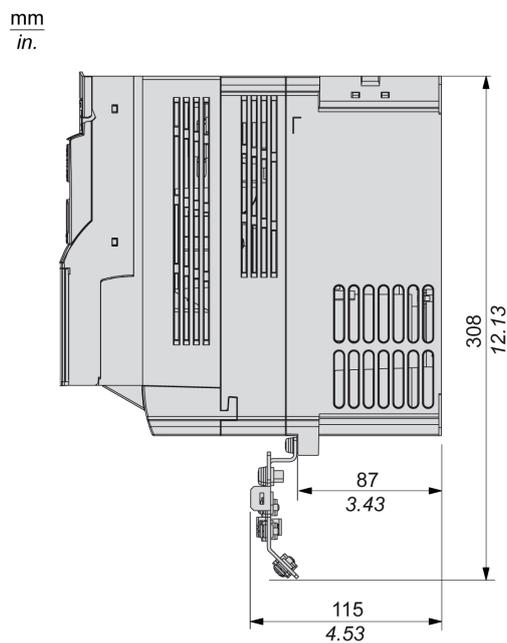
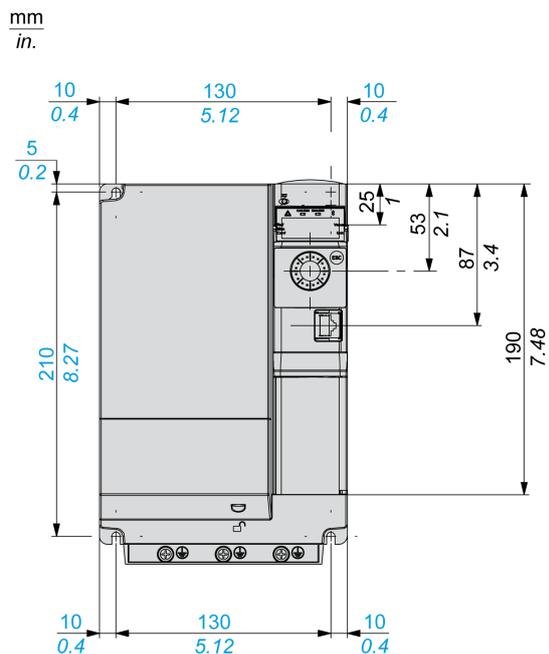
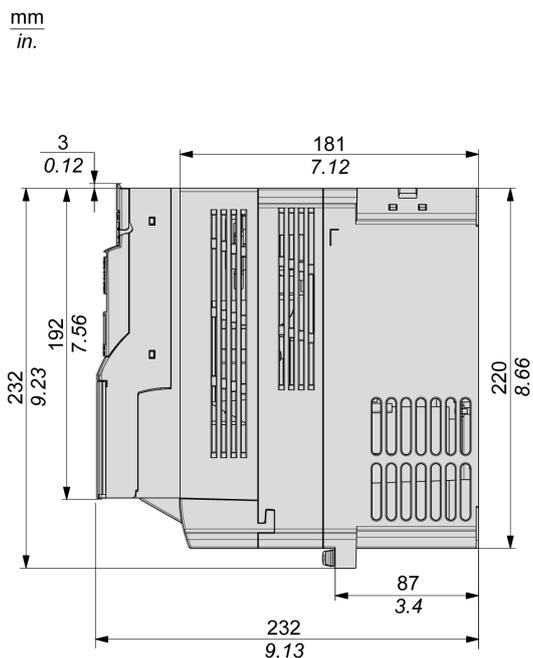


### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U22S6C	2,0 (4,4)
ATV320U22N4C...U30N4C	2,1 (4,6)
ATV320U30M3C, U40M3C, ATV320U40N4C	2,2 (4,8)
ATV320U40S6C	2,5 (5,5)

## Taglia 4B

### ATV320U55N4B e ATV320U75N4B



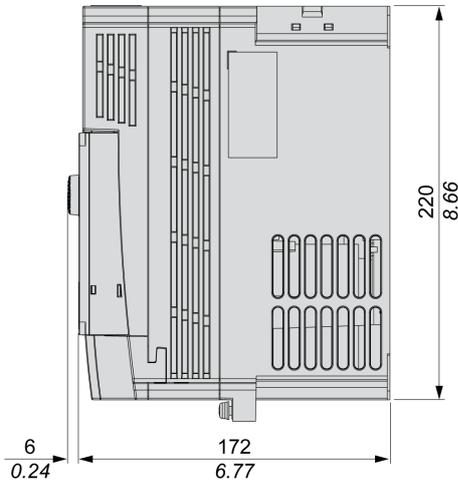
### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U55N4B, ATV320U75N4B	7,5 (16,5)

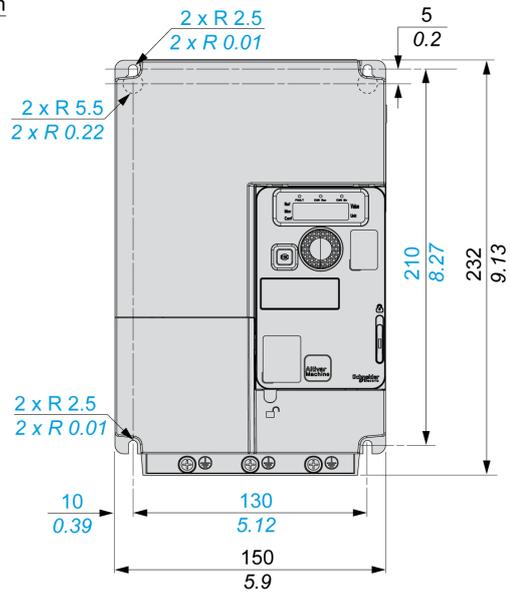
## Taglia 4C

**ATV320U55M3C, ATV320U75M3C, ATV320U55N4C, ATV320U75N4C,  
ATV320U55S6C, ATV320U75S6C**

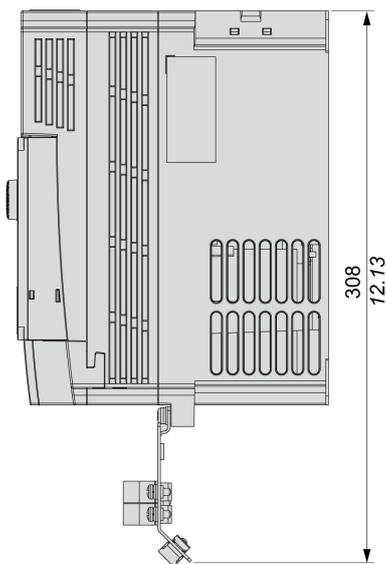
mm  
in.



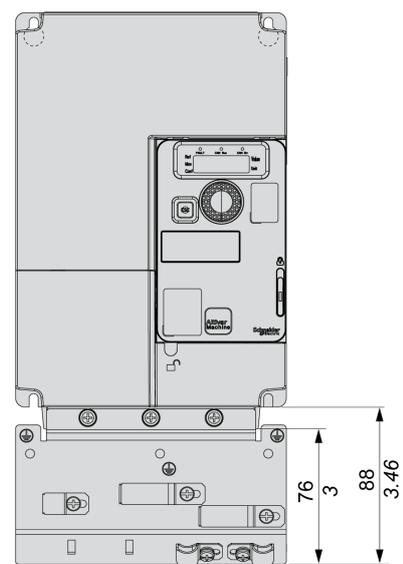
mm  
in.



mm  
in.



mm  
in.

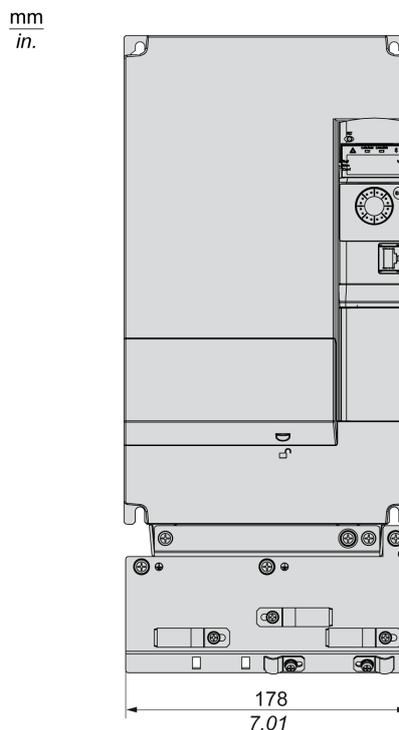
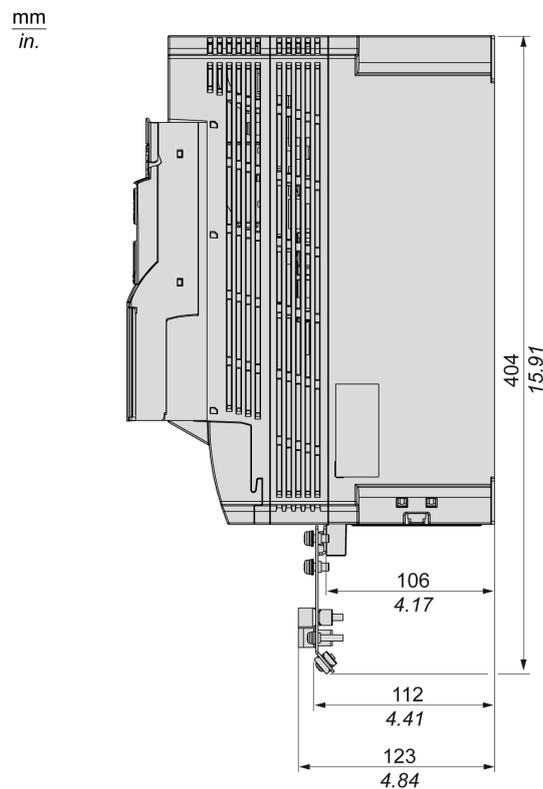
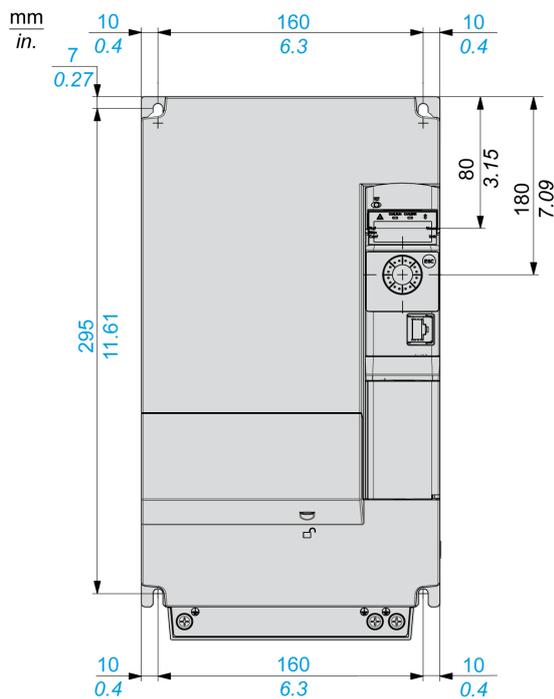
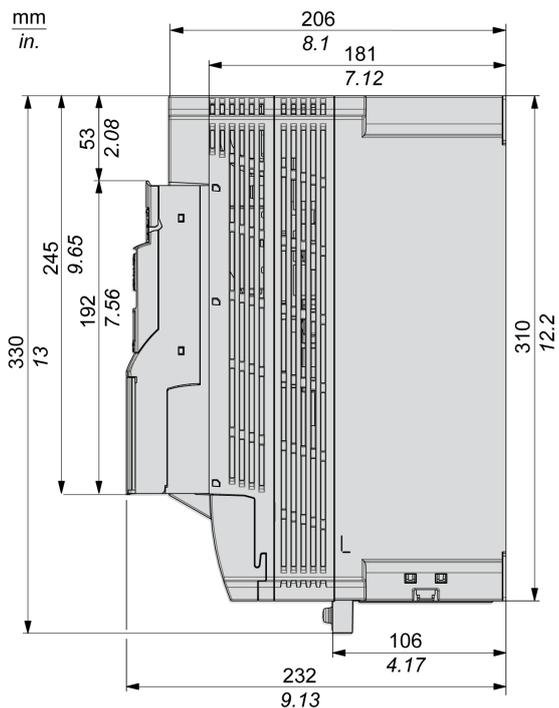


### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U55M3C, ATV320U55N4C ATV320U55S6C, U75S6C	3,5 (7,7)
ATV320U75M3C, ATV320U75N4C	3,6 (7,9)

## Taglia 5B

### ATV320D11N4B e ATV320D15N4B



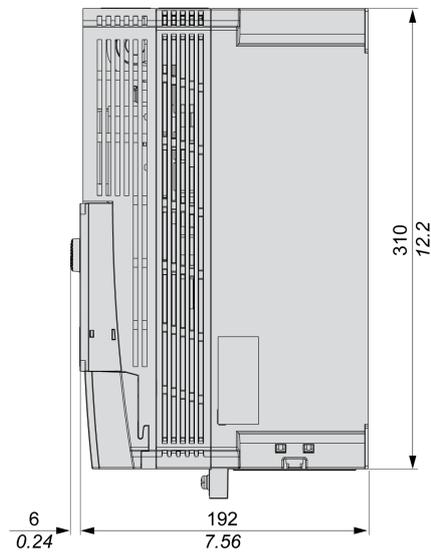
### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320D11N4B	8,7 (19,2)
ATV320D15N4B	8,8 (19,4)

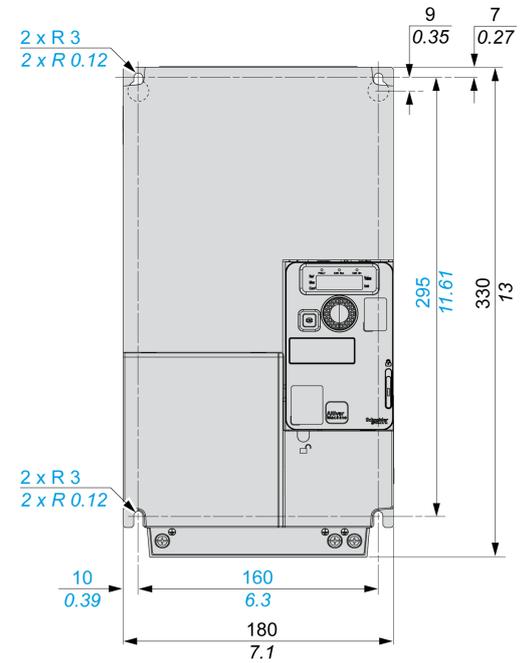
## Taglia 5C

ATV320D11M3C, ATV320D15M3C, ATV320D11N4C, ATV320D15N4C,  
ATV320D11S6C, ATV320D15S6C

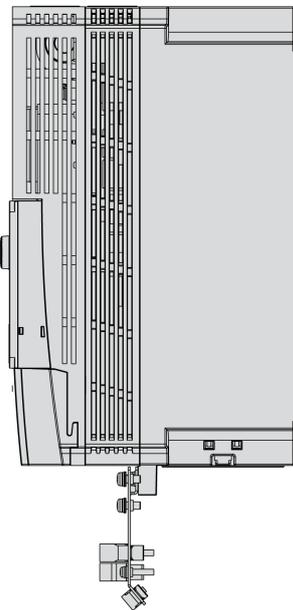
mm  
in.



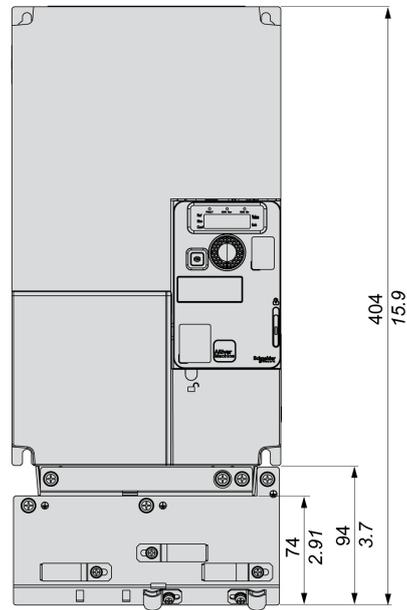
mm  
in.



mm  
in.



mm  
in.

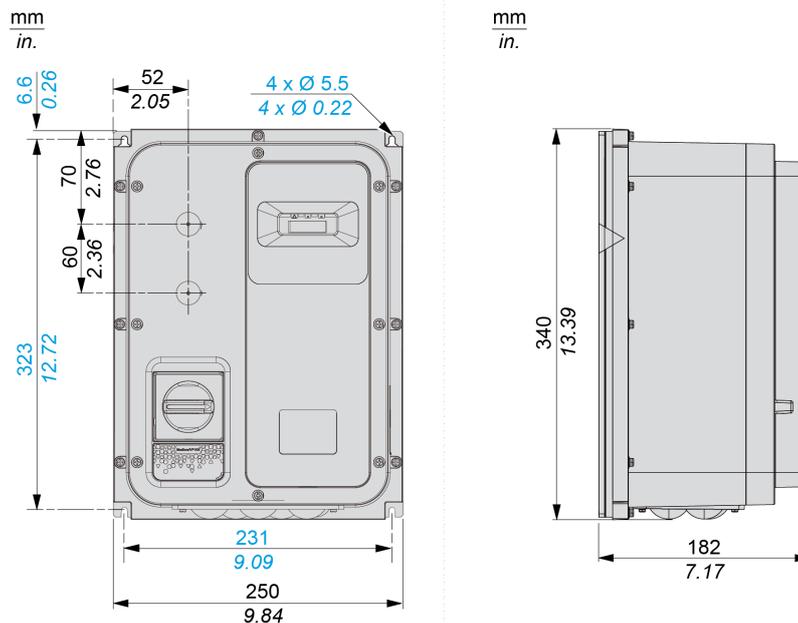


### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320D11S6C, ATV320D15S6C	6,5 (14,3)
ATV320D11M3C, ATV320D11N4C	6,8 (15,0)
ATV320D15M3C, ATV320D15N4C	6,9 (15,2)

## Variatori IP66/IP65 - Taglia 1W(S)

ATV320U02M2W...ATV320U07M2W, ATV320U02M2WS...ATV320U07M2WS

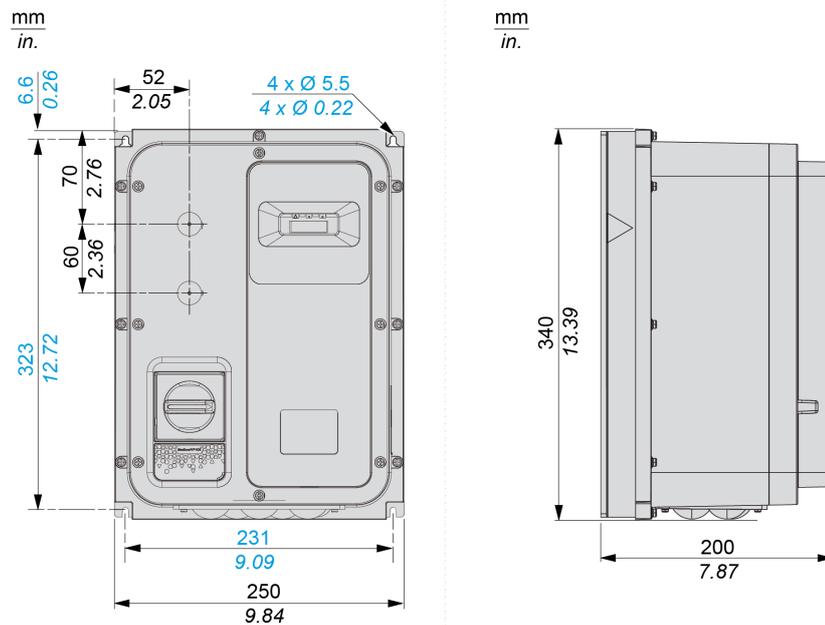


### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U02M2W	5,0 (11,0)
ATV320U04M2W...ATV320U07M2W	5,1 (11,2)
ATV320U02M2WS	5,4 (11,9)
ATV320U04M2WS...ATV320U07M2WS	5.5 (12,1)

## Variatori IP66/IP65 - Taglia 2W(S)

ATV320U04N4W...ATV320U15N4W, ATV320U04N4WS...ATV320U15N4WS

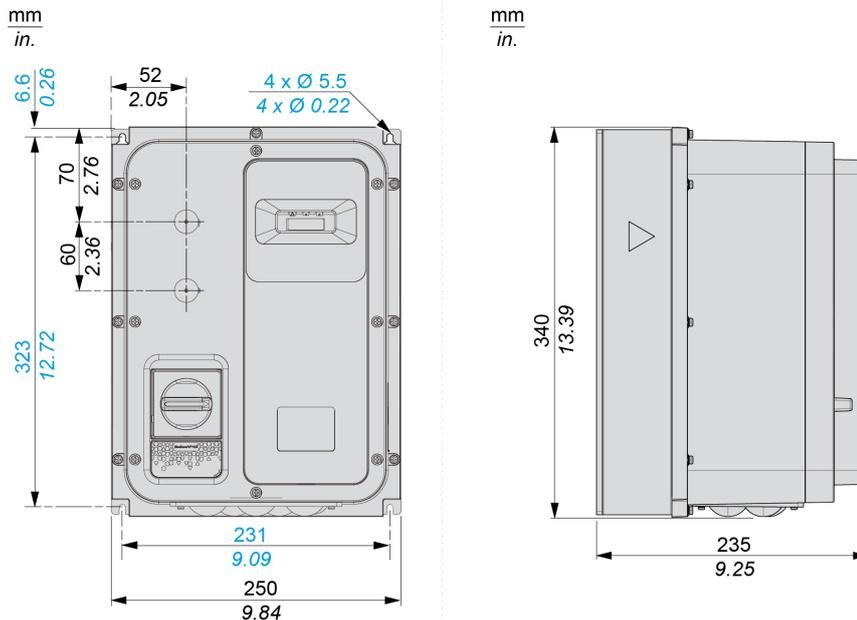


### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U04N4W...ATV320U07N4W	5,9 (13,0)
ATV320U11N4W, ATV320U15N4W	6,0 (13,2)
ATV320U04N4WS...ATV320U07N4WS	6,3 (13,9)
ATV320U11N4WS, ATV320U15N4WS	6,4 (14,1)

## Variatori IP66/IP65 - Taglia 3W(S)

ATV320U11M2W...ATV320U22M2W, ATV320U11M2WS...ATV320U22M2WS,  
ATV320U22N4W...ATV320U40N4W, ATV320U22N4WS...ATV320U40N4WS

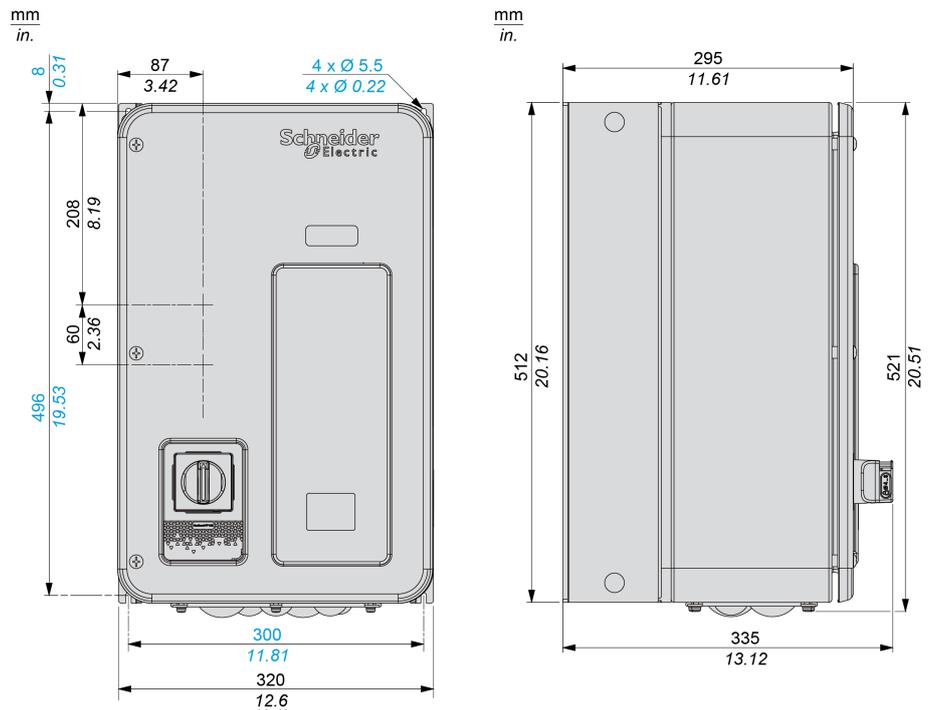


### Peso

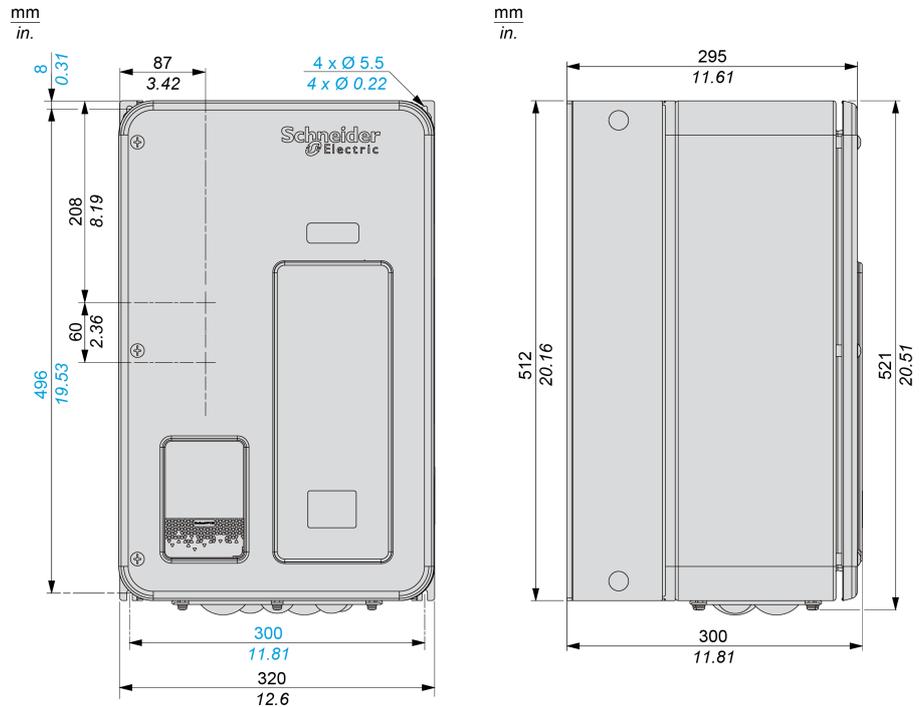
Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U11M2W...ATV320U22M2W	7,4 (16,3)
ATV320U22N4W...ATV320U40N4W	7,7 (17,0)
ATV320U11M2WS...ATV320U22M2WS	7,8 (17,2)
ATV320U22N4WS...ATV320U30N4WS	8,1 (17,9)
ATV320U40N4WS	8,2 (18,1)

## Variatori IP66/IP65 - Taglia 4W(S)

### ATV320U55N4WS, ATV320U75N4WS



### ATV320U55N4W, ATV320U75N4W



### Peso

Numero di catalogo	Peso in kg (lb)
ATV320U55N4W, ATV320U75N4W	22 (48,5)
ATV320U55N4WS, ATV320U75N4WS	22,7 (50,0)

# Dati elettrici - Valori nominali del variatore

Tensione di alimentazione monofase: 200 (-15%)...240 (+10%)V 50/60 Hz

Valori nominali di potenza e corrente

Riferimento commerciale e taglia		Potenza nominale (1)		Alimentazione				Variatore (uscita)	
				Max Corrente di ingresso		Potenza apparente	Max Corrente di spunto (2)	Corrente nominale (1)	Max Corrente transitoria (1) (3)
				A 200 Vac	A 240 Vac				
kW	HP	A	A	kVA	A	A	A		
ATV320U02M2B	1B	0,18	0,25	3,4	2,8	0,7	9,6	1,5	2,3
ATV320U02M2C	1C								
ATV320U02M2W(S)	1W								
ATV320U04M2B	1B	0,37	0,5	6,0	5,0	1,2	9,6	3,3	5,0
ATV320U04M2C	1C								
ATV320U04M2W(S)	1W								
ATV320U06M2C	1C	0,55	0,75	7,8	6,6	1,6	9,6	3,7	5,6
ATV320U06M2B	1B								
ATV320U06M2W(S)	1W								
ATV320U07M2B	1B	0,75	1,0	10,1	8,5	2,0	9,6	4,8	7,2
ATV320U07M2C	1C								
ATV320U07M2W(S)	1W								
ATV320U11M2B	2B	1,1	1,5	13,6	11,5	2,8	19,1	6,9	10,4
ATV320U11M2C	2C								
ATV320U11M2W(S)	3W								
ATV320U15M2B	2B	1,5	2,0	17,6	14,8	3,6	19,1	8,0	12,0
ATV320U15M2C	2C								
ATV320U15M2W(S)	3W								
ATV320U22M2B	2B	2,2	3,0	23,9	20,1	4,8	19,1	11,0	16,5
ATV320U22M2C	2C								
ATV320U22M2W(S)	3W								

(1) La frequenza di commutazione è regolabile da 2 a 16 kHz, valore nominale: 4 kHz.

Per il funzionamento a frequenze di commutazione superiori al valore nominale. Occorre applicare un declassamento alla corrente (di uscita) del variatore, pagina 80. In questo caso è possibile ridurre la frequenza di commutazione se si verifica un aumento di temperatura eccessivo.

(2) Corrente di picco all'accensione, per la tensione di alimentazione massima.

(3) Il variatore è progettato per funzionare fino a 60 secondi al 150% della corrente nominale.

**Tensione di alimentazione trifase: 200 (-15%)...240 (+10%)V 50/60 Hz**

Valori nominali di potenza e corrente

Riferimento commerciale e taglia		Potenza nominale (1)		Alimentazione				Variatore (uscita)	
				Max Corrente di ingresso		Potenza apparente	Max Corrente di spunto (2)	Corrente nominale (1)	Max Corrente transitoria (1) (3)
				A 200 Vac	A 240 Vac				
				kW	HP	A	A	kVA	A
ATV320U02M3C	1C	0,18	0,25	2,0	1,7	0,7	9,6	1,5	2,3
ATV320U04M3C	1C	0,37	0,5	3,6	3,0	1,2	9,6	3,3	5,0
ATV320U06M3C	1C	0,55	0,75	4,9	4,2	1,7	9,6	3,7	5,6
ATV320U07M3C	1C	0,75	1,0	6,3	5,3	2,2	9,6	4,8	7,2
ATV320U11M3C	2C	1,1	1,5	8,6	7,2	3,0	9,6	6,9	10,4
ATV320U15M3C	2C	1,5	2,0	11,1	9,3	3,9	9,6	8,0	12,0
ATV320U22M3C	2C	2,2	3,0	14,9	12,5	5,2	9,6	11,0	16,5
ATV320U30M3C	3C	3,0	3,0	18,7	15,7	6,5	28,7	13,7	20,6
ATV320U40M3C	3C	4,0	5,0	23,8	19,9	8,3	28,7	17,5	23,6
ATV320U55M3C	4C	5,5	7,5	35,4	29,8	12,4	35,2	27,5	41,3
ATV320U75M3C	4C	7,5	10,0	45,3	38,2	15,9	35,2	33,0	49,5
ATV320D11M3C	5C	11,0	15,0	60,9	51,4	21,4	66,7	54,0	81,0
ATV320D15M3C	5C	15,0	20,0	79,7	67,1	27,9	66,7	66,0	99,0

(1) La frequenza di commutazione è regolabile da 2 a 16 kHz, valore nominale: 4 kHz.

Per il funzionamento a frequenze di commutazione superiori al valore nominale. Occorre applicare un declassamento alla corrente (di uscita) del variatore, pagina 80. In questo caso è possibile ridurre la frequenza di commutazione se si verifica un aumento di temperatura eccessivo.

(2) Corrente di picco all'accensione, per la tensione di alimentazione massima.

(3) Il variatore è progettato per funzionare fino a 60 secondi al 150% della corrente nominale.

## Tensione di alimentazione trifase: 380 (-15%)...500 (+10%) Vac 50/60 Hz

Valori nominali di potenza e corrente

Riferimento commerciale e taglia		Potenza nominale (1)		Alimentazione				Variatore (uscita)	
				Max Corrente di ingresso		Potenza apparente	Max Corrente di spunto (2)	Corrente nominale (1)	Max Corrente transitoria (1) (3)
				A 380 Vac	A 500 Vac				
				kW	HP	A	A	kVA	A
ATV320U04N4B	1B	0,37	0,5	2,1	1,6	1,4	10,0	1,5	2,3
ATV320U04N4C	1C								
ATV320U04N4W(S)	2W								
ATV320U06N4B	1B	0,55	0,75	2,8	2,2	1,9	10,0	1,9	2,9
ATV320U06N4C	1C								
ATV320U06N4W(S)	2W								
ATV320U07N4B	1B	0,75	1,0	3,6	2,7	2,3	10,0	2,3	3,5
ATV320U07N4C	1C								
ATV320U07N4W(S)	2W								
ATV320U11N4B	1B	1,1	1,5	5,0	3,8	3,3	10,0	3,0	4,5
ATV320U11N4C	1C								
ATV320U11N4W(S)	2W								
ATV320U15N4B	1B	1,5	2,0	6,5	4,9	4,2	10,0	4,1	6,2
ATV320U15N4C	1C								
ATV320U15N4W(S)	2W								
ATV320U22N4B	2B	2,2	3,0	8,7	6,6	5,7	10,0	5,5	8,3
ATV320U22N4C	3C								
ATV320U22N4W(S)	3W								
ATV320U30N4B	2B	3,0	3,0	11,1	8,4	7,3	10,0	7,1	10,7
ATV320U30N4C	3C								
ATV320U30N4W(S)	3W								
ATV320U40N4B	2B	4,0	5,0	13,7	10,5	9,1	10,0	9,5	14,3
ATV320U40N4C	3C								
ATV320U40N4W(S)	3W								
ATV320U55N4•(S)	4•	5,5	7,5	20,7	14,5	12,6	27,6	14,3	21,5
ATV320U75N4•(S)	4•	7,5	10,0	26,5	18,7	16,2	27,6	17,0	25,5
ATV320D11N4•	5•	11,0	15,0	36,6	25,6	22,2	36,7	27,7	41,6
ATV320D15N4•	5•	15,0	20,0	47,3	33,3	28,8	36,7	33,0	49,5

(1) La frequenza di commutazione è regolabile da 2 a 16 kHz, valore nominale: 4 kHz:

Per il funzionamento a frequenze di commutazione superiori al valore nominale. Occorre applicare un declassamento alla corrente (di uscita) del variatore, pagina 80. In questo caso è possibile ridurre la frequenza di commutazione se si verifica un aumento di temperatura eccessivo.

(2) Corrente di picco all'accensione, per la tensione di alimentazione massima.

(3) Il variatore è progettato per funzionare fino a 60 secondi al 150% della corrente nominale.

**Tensione di alimentazione trifase: 525 (-15%) ...600 (+10%) Vac 50/60 Hz**

Valori nominali di potenza e corrente

Riferimento commerciale e taglia		Potenza nominale (1)		Alimentazione				Variatore (uscita)	
				Max Corrente di ingresso		Potenza apparente	Max Corrente di spunto (2)	Corrente nominale (1)	Max Corrente transitoria (1) (3)
				A 525 Vac	A 600 Vac				
				kW	HP	A	A	kVA	A
ATV320U07S6C	2C	0,75	1,0	1,5	1,4	1,5	12,0	1,7	2,6
ATV320U15S6C	2C	1,5	2,0	2,6	2,4	2,5	12,0	2,7	4,1
ATV320U22S6C	3C	2,2	3,0	3,7	3,2	3,4	12,0	3,9	5,9
ATV320U40S6C	3C	4,0	5,0	6,5	5,8	6,0	12,0	6,1	9,2
ATV320U55S6C	4C	5,5	7,5	8,4	7,5	7,8	33,1	9,0	13,5
ATV320U75S6C	4C	7,5	10,0	11,6	10,5	10,9	33,1	11,0	16,5
ATV320D11S6C	5C	11,0	15,0	15,8	14,1	14,7	44,0	17,0	25,5
ATV320D15S6C	5C	15,0	20,0	22,1	20,1	20,9	44,0	22,0	33,0

(1) La frequenza di commutazione è regolabile da 2 a 16 kHz, valore nominale: 4 kHz:

Per il funzionamento a frequenze di commutazione superiori al valore nominale. Occorre applicare un declassamento alla corrente (di uscita) del variatore, pagina 80. In questo caso è possibile ridurre la frequenza di commutazione se si verifica un aumento di temperatura eccessivo.

(2) Corrente di picco all'accensione, per la tensione di alimentazione massima.

(3) Il variatore è progettato per funzionare fino a 60 secondi al 150% della corrente nominale.

## Dati elettrici - Dispositivo di protezione a monte

### Contenuto della sezione

Introduzione.....	53
Corrente di cortocircuito potenziale.....	55
Interruttore automatico di tipo IEC — con involucro.....	58
Interruttore automatico di tipo IEC — montaggio a parete.....	62
Fusibili IEC, con involucro.....	65
Fusibili IEC — montati a parete.....	68
Interruttori automatici e fusibili UL.....	72

# Introduzione

## Panoramica

### **PERICOLO**

#### **UNA PROTEZIONE INADEGUATA DALLE SOVRACORRENTI PUÒ CAUSARE INCENDI O ESPLOSIONI**

- Usare dispositivi di protezione contro le sovracorrenti adeguatamente tarati.
- Usare i fusibili/gli interruttori automatici specificati.
- Non collegare il prodotto a una rete di alimentazione la cui corrente di corto circuito potenziale (la corrente che passa durante un corto circuito) supera il valore massimo ammesso.
- Per i valori nominali dei fusibili di rete a monte e le sezioni trasversali, nonché le lunghezze dei cavi di rete, tenere conto della corrente di corto circuito minima potenziale richiesta (Isc). Vedere la sezione Dispositivo di protezione a monte.
- Se non è disponibile la corrente di cortocircuito potenziale minima richiesta (Isc), aumentare la potenza del trasformatore o diminuire la lunghezza dei cavi.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

I valori e i prodotti per la conformità IEC sono specificati nel presente manuale. Consultare la sezione *Corrente di cortocircuito potenziale*, pagina 55.

I valori e i prodotti per la conformità UL/CSA sono specificati nell'Allegato Guida rapida ATV320 NVE21763 fornito con il prodotto.

## Generale

- Il dispositivo di protezione dai corto circuiti (SCPD) configurato per lo del variatore protegge l'impianto a monte in caso di cortocircuito interno al azionamento e mitigare i danni al del variatore e alla zona circostante.
- Il dispositivo SCPD configurato per il del variatore è indispensabile per garantire la sicurezza del del variatore di rete.  
Si aggiunge alla protezione del circuito derivato a monte conformemente alle normative locali in materia di installazioni elettriche.
- Il dispositivo SCPD attenua il danno in caso di condizione di errore rilevato, come un cortocircuito interno del del variatore.
- Il dispositivo SCPD deve tenere conto di entrambe le seguenti caratteristiche:
  - una corrente di cortocircuito potenziale massima
  - una corrente di cortocircuito potenziale minima richiesta (Isc).

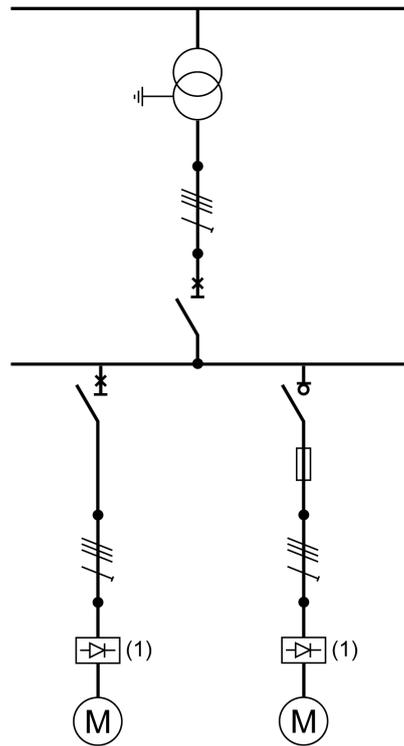
Se non è disponibile la corrente di cortocircuito potenziale minima richiesta (Isc), aumentare la potenza del trasformatore o diminuire la lunghezza dei cavi.

Negli altri casi, contattare il centro di assistenza clienti Schneider Electric (CCC) [www.se.com/CCC](http://www.se.com/CCC) per una selezione specifica del dispositivo di protezione dai cortocircuiti (SCPD).

**Nota:** Il circuito di protezione da cortocircuito dell'uscita di potenza elettronica soddisfa i requisiti di IEC 60364-4-41:2005/AMD1 — Punto 411.

## Schema di cablaggio

Lo schema seguente mostra un esempio di installazione con entrambi i tipi di SCPD per l'interruttore e il fusibile configurati per il del variatore.



**(1)** del variatore

# Corrente di cortocircuito potenziale

## Calcolo

La corrente di cortocircuito presunta deve essere calcolata in corrispondenza dei punti di connessione del del variatore.



Si consiglia di utilizzare Ecodial , lo strumento di calcolo avanzato di Schneider Electric, disponibile all'indirizzo [www.se.com/en/product-range-presentation/61013-ecodial-advance-calculation/](http://www.se.com/en/product-range-presentation/61013-ecodial-advance-calculation/)

Le seguenti equazioni permettono di stimare il valore della corrente di cortocircuito potenziale trifase simmetrica ( $I_{sc}$ ) in corrispondenza dei punti di connessione del Soft starter del variatore.

$$X_t = \frac{U^2}{S_n} \cdot usc$$

$$Z_{cc} = \sqrt{\left(\rho \cdot \frac{l}{S} + R_f\right)^2 + (X_t + X_c \cdot l + X_f)^2}$$

$$I_{sc} = \frac{U}{\sqrt{3}} \cdot \frac{1}{Z_{cc}}$$

<b><math>I_{sc}</math></b>	Corrente di cortocircuito potenziale trifase simmetrica (kA)
<b><math>X_t</math></b>	Reattanza del trasformatore
<b><math>U</math></b>	Tensione a vuoto fase-fase del trasformatore (V)
<b><math>S_n</math></b>	Potenza apparente del trasformatore (kVA)
<b><math>usc</math></b>	Tensione di cortocircuito, secondo la scheda tecnica del trasformatore (%)
<b><math>z_{cc}</math></b>	Impedenza totale di cortocircuito (mΩ)
<b><math>\rho</math></b>	Resistività del conduttore, ad esempio Cu: 0,01851 mΩ.mm
<b><math>l</math></b>	Lunghezza conduttore (mm)
<b><math>S</math></b>	Sezione conduttore (mm <sup>2</sup> )
<b><math>X_c</math></b>	Reattanza lineare del conduttore (0,0001 mΩ/mm)
<b><math>R_f, X_f</math></b>	Resistenza e reattanza del filtro di linea (mΩ) , pagina 57

### Esempio di calcolo con cavo in rame (senza filtro di linea)

Trasformatore 50 Hz	U 400 Vac Usc	Sezione cavo	Isc a seconda della lunghezza del cavo in m (ft)							
			10 (33)	20 (66)	40 (131)	80 (262)	100 (328)	160 (525)	200 (656)	320 (1.050)
kVA	%	mm <sup>2</sup> (AWG)	kA	kA	kA	kA	kA	kA	kA	kA
100	4	2,5 (14)	2,3	1,4	0,8	0,4	0,3	0,2	0,2	0,1
		4 (12)	2,9	2,0	1,2	0,6	0,5	0,3	0,2	0,2
		6 (10)	3,2	2,6	1,6	0,9	0,7	0,5	0,4	0,2
		10 (8)	3,4	3,1	2,3	1,4	1,2	0,8	0,6	0,4
		25 (4)	3,5	3,4	3,1	2,5	2,2	1,6	1,4	0,9
		50 (0)	3,5	3,5	3,3	3,0	2,8	2,3	2,1	1,5
		70 (00)	3,5	3,5	3,4	3,1	2,9	2,6	2,3	1,8
120 (250 MCM)	3,6	3,5	3,4	3,2	3,1	2,8	2,6	2,1		
250	4	6 (10)	5,7	3,4	1,8	0,9	0,7	0,5	0,4	0,2
		10 (8)	7,1	5,0	2,9	1,5	1,2	0,8	0,6	0,4
		25 (4)	8,4	7,4	5,5	3,4	2,8	1,8	1,5	0,9
		50 (0)	8,6	8,1	7,0	5,2	4,5	3,2	2,7	1,8
		70 (00)	8,6	8,2	7,3	5,8	5,2	3,9	3,3	2,3
		120 (250 MCM)	8,7	8,3	7,6	6,5	6,0	4,8	4,2	3,0
400	4	6 (10)	6,6	3,6	1,8	0,9	0,7	0,5	0,4	0,2
		10 (8)	9,2	5,6	3,0	1,5	1,2	0,8	0,6	0,4
		25 (4)	12	9,9	6,5	3,6	2,9	1,9	1,5	1,0
		50 (0)	13	12	9,3	6,1	5,1	3,4	2,8	1,8
		70 (00)	13	12	10	7,2	6,2	4,4	3,6	2,4
		120 (250 MCM)	13	13	11	8,6	7,6	5,7	4,9	3,4
800	6	6 (10)	6,9	3,7	1,9	0,9	0,7	0,5	0,4	0,2
		10 (8)	10	5,8	3,0	1,5	1,2	0,8	0,6	0,4
		25 (4)	15	11	6,9	3,7	3,0	1,9	1,5	1,0
		50 (0)	17	15	11	6,5	5,4	3,5	2,9	1,8
		70 (00)	17	15	12	7,9	6,7	4,6	3,7	2,4
		120 (250 MCM)	17	16	13	9,8	8,6	6,2	5,2	3,5
1.000	6	6 (10)	7,1	3,7	1,9	0,9	0,7	0,5	0,4	0,2
		10 (8)	11	6,0	3,1	1,5	1,2	0,8	0,6	0,4
		25 (4)	18	12	7,1	3,7	3,0	1,9	1,5	1,0
		50 (0)	21	17	12	6,7	5,5	3,6	2,9	1,8
		70 (00)	21	18	13	8,4	7,0	4,7	3,8	2,4
		120 (250 MCM)	22	19	16	11	9,3	6,5	5,4	3,6

## Opzione filtro di linea supplementare

Se per l'installazione è necessario un filtro di linea in ingresso, come una reattanza di linea o un filtro armonico passivo, la capacità minima di corrente di cortocircuito potenziale della sorgente è ridotta nel punto di collegamento del variatore e deve essere stimata (vedere il [Calcolo](#), pagina 55) con i valori di impedenza indicati nella tabella seguente.

Quindi, deve essere selezionato il tipo di SCPD in base al variatore. Se non è disponibile alcuna selezione, contattare il centro di assistenza clienti Schneider Electric (CCC) [www.se.com/CCC](http://www.se.com/CCC).

Le serie di filtri EMC non ha alcun effetto significativo sulla capacità minima di corrente di cortocircuito potenziale della sorgente principale.

Attraverso l'opzione di linea, l' $I_{sc}$  sarà limitata ad un valore massimo indipendente dal trasformatore e dal cavo. **Pertanto, le equazioni riportate di seguito possono essere utilizzate per stimare la capacità minima di corrente di cortocircuito potenziale.**

$$10 \text{ m}\Omega \leq X_f \leq 400 \text{ m}\Omega \Rightarrow I_{sc_{\max i}} (\text{kA}) = 4.7 - 0.7 \cdot \text{Log}(X_f)$$

$$400 \text{ m}\Omega \leq X_f \leq 2000 \text{ m}\Omega \Rightarrow I_{sc_{\max i}} (\text{kA}) = 2.05 - 0.26 \cdot \text{Log}(X_f)$$

Log: logaritmo naturale

### Valori di impedenza dei filtri dell'induttanza di linea

Filtro induttanza di linea	Xf in mΩ
VZ1L004M010, VW3A4551	700
VZ1L007UM50, VW3A4552	300
VZ1L018UM20, VW3A4553	100
VW3A4554	70
VW3A4555	30
VW3A4556	20

# Interruttore automatico di tipo IEC — con involucro

## PERICOLO

### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O INCENDIO

L'apertura del dispositivo di protezione potrebbe essere un sintomo di interruzione della corrente di guasto.

- Le parti sotto tensione e gli altri componenti del controller devono essere esaminati e sostituiti se danneggiati.
- In caso di guasto dell'elemento di un relè di sovraccarico, è necessario sostituire il relè di sovraccarico completo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## Funzione

L'interruttore automatico offre funzionalità migliorate rispetto al collegamento tramite fusibili in quanto combina 3 funzionalità:

- isolamento con blocco,
- interruttore (interruzione pieno carico),
- protezione da cortocircuito a valle senza sostituzione.

## Corrente nominale di corto circuito: Tabella di selezione

### Nota:

- La protezione integrale allo stato solido contro i cortocircuiti nel variatore di velocità non fornisce protezione al circuito derivato. La protezione del circuito secondario deve essere fornita in conformità con le normative locali.
- Il variatore ha un potere di interruzione nominale sull'uscita pari a 100 kA. Oltre a fornire le caratteristiche nominali in base al corto circuito dell'uscita del variatore, queste correnti di corto circuito nominali sono state ottenute mettendo in corto i componenti interni del variatore. Queste caratteristiche nominali consentono il corretto coordinamento della protezione dai cortocircuiti.

**Nota:** Verificare che il valore minimo richiesto per la corrente di cortocircuito potenziale ( $I_{sc}$ ) indicato nella tabella precedente sia inferiore al valore stimato nella sezione Calcolo, pagina 55.

## 240 Vca monofase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **240 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

Gli interruttori automatici possono essere scelti come SCPD secondo la tabella seguente:

Numero di catalogo variatore (a)	Numero di catalogo PowerPacT (b) (Z1, Z2)	SCCR (X)		Numero di catalogo Tesys GV / ComPact (Z1, Z2)	I <sub>rm</sub> (A)	SCCR (X)		Volume minimo alloggiamento	
		Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)	(L)	(in <sup>3</sup> )
ATV320U02M2•	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5	53	3223
ATV320U04M2•	B•L36015	1500	5	GV2L10	78	200	5	53	3223
ATV320U06M2•	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5	53	3223
ATV320U07M2•	B•L36020	1500	5	GV2L16	170	300	5	53	3223
ATV320U11M2•	B•L36020	1500	5	GV2L16	170	300	5	53	3223
ATV320U15M2•	B•L36030	1500	5	GV2L20	223	400	5	53	3223
ATV320U22M2•	B•L36035	1700	5	GV2L22	327	600	5	53	3223

**NOTA: (a):** Designazioni numero di catalogo: • = B per i variatori a fattore di forma "a libro" e C per i variatori a fattore di forma compatto.

**NOTA: (b):** informazioni sul numero di catalogo PowerPacT: per i riferimenti da completare, sostituire • con la lettera corrispondente all'efficienza di interruzione dell'interruttore automatico:

**D** per 25 kA, **G** per 65 kA, **J** per 100 kA, **L** per 100 kA, **R** per 100 kA.

## 240 Vca trifase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **240 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

Gli interruttori automatici possono essere scelti come SCPD secondo la tabella seguente:

Numero di catalogo variatore	Numero di catalogo PowerPacT (a) (Z1, Z2)	SCCR (X)		Numero di catalogo Tesys GV / Compact (Z1, Z2)	I <sub>rm</sub> (A)	SCCR (X)		Volume minimo alloggiamento	
		Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)	(L)	(in <sup>3</sup> )
ATV320U02M3C	B•L36015	1500	5	GV2L07	33.5	100	5	53	3223
ATV320U04M3C	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5	53	3223
ATV320U06M3C	B•L36015	1500	5	GV2L10	78	200	5	53	3223
ATV320U07M3C	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5	53	3223
ATV320U11M3C	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5	53	3223
ATV320U15M3C	B•L36015	1500	5	GV2L16	170	300	5	53	3223
ATV320U22M3C	B•L36020	1500	5	GV2L20	223	400	5	53	3223
ATV320U30M3C	B•L36020	1500	5	GV2L22	327	600	5	53	3223
ATV320U40M3C	B•L36030	1500	5	GV2L22	327	600	5	53	3223
ATV320U55M3C	B•L36040	1700	22	GV3L40	560	900	22	53	3223
ATV320U75M3C	B•L36050	1700	22	GV3L50	700	1100	22	53	3223
ATV320D11M3C	B•L36070	3000	22	GV3L65	910	1800	22	53	3223
ATV320D15M3C	B•L36090	3000	22	GV3L80	1100	2300	22	53	3223

**NOTA:** (a): informazioni sul numero di catalogo PowerPacT: per i riferimenti da completare, sostituire • con la lettera corrispondente all'efficienza di interruzione dell'interruttore automatico:  
**D** per 25 kA, **G** per 65 kA, **J** per 100 kA, **L** per 100 kA, **R** per 100 kA.

## 415 Vca trifase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **415 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

Gli interruttori automatici possono essere scelti come SCPD secondo la tabella seguente:

Numero di catalogo variatore (a)	Numero di catalogo PowerPacT (b) (Z1, Z2)	SCCR (X)		Numero di catalogo Tesys GV / ComPact (Z1, Z2)	Irm (A)	SCCR (X)		Volume minimo alloggiamento	
		Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)	(L)	(in <sup>3</sup> )
ATV320U04N4•	B•L36015	1500	5	GV2L07	33.5	100	5	53	3223
ATV320U06N4•	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5	53	3223
ATV320U07N4•	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5	53	3223
ATV320U11N4•	B•L36015	1500	5	GV2L10	78	200	5	53	3223
ATV320U15N4•	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5	53	3223
ATV320U22N4•	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5	53	3223
ATV320U30N4•	B•L36015	1500	5	GV2L16	170	300	5	53	3223
ATV320U40N4•	B•L36015	1500	5	GV2L16	170	300	5	53	3223
ATV320U55N4•	B•L36020	1500	22	GV2L22	327	600	22	53	3223
ATV320U75N4•	B•L36030	1500	22	GV2L32	416	700	22	53	3223
ATV320D11N4•	B•L36040	1700	22	GV3L40	560	900	22	53	3223
ATV320D15N4•	B•L36050	1700	22	GV3L50	700	1100	22	53	3223

**NOTA: (a):** Designazioni numero di catalogo: • = B per i variatori a fattore di forma "a libro" e C per i variatori a fattore di forma compatto.

**NOTA: (b):** informazioni sul numero di catalogo PowerPacT: per i riferimenti da completare, sostituire • con la lettera corrispondente all'efficienza di interruzione dell'interruttore automatico:

**D** per 18 kA, **G** per 35 kA, **J** per 65 kA, **L** per 100 kA, **R** per 100 kA.

# Interruttore automatico di tipo IEC — montaggio a parete

## PERICOLO

### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O INCENDIO

L'apertura del dispositivo di protezione potrebbe essere un sintomo di interruzione della corrente di guasto.

- Le parti sotto tensione e gli altri componenti del controller devono essere esaminati e sostituiti se danneggiati.
- In caso di guasto dell'elemento di un relè di sovraccarico, è necessario sostituire il relè di sovraccarico completo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## Funzione

L'interruttore automatico offre funzionalità migliorate rispetto al collegamento tramite fusibili in quanto combina 3 funzionalità:

- isolamento con blocco,
- interruttore (interruzione pieno carico),
- protezione da cortocircuito a valle senza sostituzione.

## Corrente nominale di corto circuito: Tabella di selezione

### Nota:

- La protezione integrale allo stato solido contro i cortocircuiti nel variatore di velocità non fornisce protezione al circuito derivato. La protezione del circuito secondario deve essere fornita in conformità con le normative locali.
- Il variatore ha un potere di interruzione nominale sull'uscita pari a 100 kA. Oltre a fornire le caratteristiche nominali in base al corto circuito dell'uscita del variatore, queste correnti di corto circuito nominali sono state ottenute mettendo in corto i componenti interni del variatore. Queste caratteristiche nominali consentono il corretto coordinamento della protezione dai cortocircuiti.

**Nota:** Verificare che il valore minimo richiesto per la corrente di cortocircuito potenziale ( $I_{sc}$ ) indicato nella tabella precedente sia inferiore al valore stimato nella sezione Calcolo, pagina 55.

## 240 Vca monofase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di   X   kiloAmpere simmetrici rms **240 Vac** Volt max, quando protetto da   Z1   con un valore nominale massimo di   Z2  .

Gli interruttori automatici possono essere scelti come SCPD secondo la tabella seguente:

Numero di catalogo variatore	Numero di catalogo PowerPacT (a) (Z1, Z2)	SCCR (X)		Numero di catalogo Tesys GV / ComPact (Z1, Z2)	I <sub>rm</sub> (A)	SCCR (X)	
		Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)
ATV320U02M2W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5
ATV320U04M2W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L10	78	200	5
ATV320U06M2W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5
ATV320U07M2W(S)	B•L36020	1500	5	GV2L16	170	300	5
ATV320U11M2W(S)	B•L36020	1500	5	GV2L16	170	300	5
ATV320U15M2W(S)	B•L36030	1500	5	GV2L20	223	400	5
ATV320U22M2W(S)	B•L36035	1700	5	GV2L22	327	600	5

**NOTA: (a):** informazioni sul numero di catalogo PowerPacT: per i riferimenti da completare, sostituire • con la lettera corrispondente all'efficienza di interruzione dell'interruttore automatico:  
**D** per 25 kA, **G** per 65 kA, **J** per 100 kA, **L** per 100 kA, **R** per 100 kA.

## 415 Vca trifase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di   X   kiloAmpere simmetrici rms **415 Vac** Volt max, quando protetto da   Z1   con un valore nominale massimo di   Z2  .

Gli interruttori automatici possono essere scelti come SCPD secondo la tabella seguente:

Numero di catalogo variatore	Numero di catalogo PowerPacT (a) (Z1, Z2)	SCCR (X)		Numero di catalogo Tesys GV / ComPact (Z1, Z2)	I <sub>rm</sub> (A)	SCCR (X)	
		Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)
ATV320U04N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L07	33.5	100	5
ATV320U06N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5
ATV320U07N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5
ATV320U11N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L10	78	200	5
ATV320U15N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5
ATV320U22N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5
ATV320U30N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L16	170	300	5
ATV320U40N4W(S)	B•L36015	1500	5	GV2L16	170	300	5
ATV320U55N4W(S)	B•L36020	1500	22	GV2L22	327	600	22
ATV320U75N4W(S)	B•L36030	1500	22	GV2L32	416	700	22

**NOTA: (a):** informazioni sul numero di catalogo PowerPacT: per i riferimenti da completare, sostituire • con la lettera corrispondente all'efficienza di interruzione dell'interruttore automatico:  
**D** per 18 kA, **G** per 35 kA, **J** per 65 kA, **L** per 100 kA, **R** per 100 kA.

## 415 Vca trifase (50/60 Hz) con kit di fissaggio per montaggio a parete

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **415 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

Gli interruttori automatici possono essere scelti come SCPD secondo la tabella seguente:

Numero di catalogo variatore	Kit di fissaggio per montaggio a parete	Numero di catalogo PowerPacT (a) (Z1, Z2)	SCCR (X)		Numero di catalogo Tesys GV / Compact (Z1, Z2)	Irm (A)	SCCR (X)	
			Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)
ATV320U04N4C	VW3A95812	B•L36015	1500	5	GV2L07	33.5	100	5
ATV320U06N4C	VW3A95812	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5
ATV320U07N4C	VW3A95812	B•L36015	1500	5	GV2L08	51	100	5
ATV320U11N4C	VW3A95812	B•L36015	1500	5	GV2L10	78	200	5
ATV320U15N4C	VW3A95812	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5
ATV320U22N4C	VW3A95814	B•L36015	1500	5	GV2L14	138	300	5
ATV320U30N4C	VW3A95814	B•L36015	1500	5	GV2L16	170	300	5
ATV320U40N4C	VW3A95814	B•L36015	1500	5	GV2L16	170	300	5
ATV320U55N4C	VW3A95816	B•L36020	1500	22	GV2L22	327	600	22
ATV320U55N4B	VW3A95817							
ATV320U75N4C	VW3A95816	B•L36030	1500	22	GV2L32	416	700	22
ATV320U75N4B	VW3A95817							
ATV320D11N4C	VW3A95818	B•L36040	1700	22	GV3L40	560	900	22
ATV320D11N4B	VW3A95819							
ATV320D15N4C	VW3A95818	B•L36050	1700	22	GV3L50	700	1100	22
ATV320D15N4B	VW3A95819							

**NOTA: (a):** informazioni sul numero di catalogo PowerPacT: per i riferimenti da completare, sostituire • con la lettera corrispondente all'efficienza di interruzione dell'interruttore automatico:

**D** per 18 kA, **G** per 35 kA, **J** per 65 kA, **L** per 100 kA, **R** per 100 kA.

# Fusibili IEC, con involucro

## Introduzione

 <b>PERICOLO</b>
<b>RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O INCENDIO</b>
L'apertura del dispositivo di protezione potrebbe essere un sintomo di interruzione della corrente di guasto.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Le parti sotto tensione e gli altri componenti del controller devono essere esaminati e sostituiti se danneggiati.</li><li>• In caso di guasto dell'elemento di un relè di sovraccarico, è necessario sostituire il relè di sovraccarico completo.</li></ul>
<b>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</b>

**Nota:** Solo i fusibili gR, gS o aR sono obbligatori in caso di utilizzo di porte di frenatura e/o bus DC, in conformità alla norma IEC 61800-5-1 Ed 2.1.

## Corrente nominale di corto circuito: Tabella di selezione

**Nota:**

- La protezione integrale allo stato solido contro i cortocircuiti nel variatore di velocità non fornisce protezione al circuito derivato. La protezione del circuito secondario deve essere fornita in conformità con le normative locali.
- Il variatore ha un potere di interruzione nominale sull'uscita pari a 100 kA. Oltre a fornire le caratteristiche nominali in base al corto circuito dell'uscita del variatore, queste correnti di corto circuito nominali sono state ottenute mettendo in corto i componenti interni del variatore. Queste caratteristiche nominali consentono il corretto coordinamento della protezione dai cortocircuiti.

**Nota:** Verificare che il valore minimo richiesto per la corrente di cortocircuito potenziale ( $I_{sc}$ ) indicato nella tabella precedente sia inferiore al valore stimato nella sezione Calcolo, pagina 55.

## 240 Vca monofase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **240 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

I fusibili limitatori di corrente possono essere scelti come SCPD secondo la seguente tabella:

Numero di catalogo variatore (a)	gG (Z1, Z2)	SCCR (X)		gR-gS-aR (Z1, Z2)	Dimensione minima	SCCR (X)		Volume minimo alloggiamento	
	(A)	Min (A)	Max (kA)	(A)		Min (A)	Max (kA)	(L)	(in <sup>3</sup> )
ATV320U02M2•	8	200	5	8	10x38	100	5	53	3223
ATV320U04M2•	12	300	5	12,5	10x38	200	5	53	3223
ATV320U06M2•	16	400	5	16	10x38	200	5	53	3223
ATV320U07M2•	20	1000	5	20	10x38	200	5	53	3223
ATV320U11M2•	25	1000	5	25	10x38	300	5	53	3223
ATV320U15M2•	40	2000	5	40	000	500	5	53	3223
ATV320U22M2•	40	2000	5	40	000	500	5	53	3223

**NOTA:** (a): Designazioni numero di catalogo: • = B per i variatori a fattore di forma "a libro" e C per i variatori a fattore di forma compatto.

## 240 Vca trifase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **240 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

I fusibili limitatori di corrente possono essere scelti come SCPD secondo la seguente tabella:

Numero di catalogo variatore	gG (Z1, Z2)	SCCR (X)		gR-gS-aR (Z1, Z2)	Dimensione minima	SCCR (X)		Volume minimo alloggiamento	
	(A)	Min (A)	Max (kA)	(A)		Min (A)	Max (kA)	(L)	(in <sup>3</sup> )
ATV320U02M3C	4	200	5	4	10x38	100	5	53	3223
ATV320U04M3C	8	200	5	8	10x38	100	5	53	3223
ATV320U06M3C	10	300	5	10	10x38	100	5	53	3223
ATV320U07M3C	12	300	5	12,5	10x38	200	5	53	3223
ATV320U11M3C	16	400	5	16	10x38	200	5	53	3223
ATV320U15M3C	20	1000	5	20	10x38	200	5	53	3223
ATV320U22M3C	25	1000	5	25	10x38	300	5	53	3223
ATV320U30M3C	40	2000	5	40	14x51	500	5	53	3223
ATV320U40M3C	40	2000	5	40	14x51	500	5	53	3223
ATV320U55M3C	63	3000	22	63	22x58	1000	22	53	3223
ATV320U75M3C	80	4000	22	80	000	1500	22	53	3223
ATV320D11M3C	100	5500	22	100	000	1500	22	53	3223
ATV320D15M3C	125	6500	22	125	00	2000	22	53	3223

## 415 Vca trifase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **415 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

I fusibili limitatori di corrente possono essere scelti come SCPD secondo la seguente tabella:

Numero di catalogo variatore (a)	gG (Z1, Z2)	SCCR (X)		gR-gS-aR (Z1, Z2)	Dimensione minima	SCCR (X)		Volume minimo alloggiamento	
	(A)	Min (A)	Max (kA)	(A)		Min (A)	Max (kA)	(L)	(in <sup>3</sup> )
ATV320U04N4•	4	200	5	4	10x38	100	5	53	3223
ATV320U06N4•	8	200	5	8	10x38	100	5	53	3223
ATV320U07N4•	8	200	5	8	10x38	100	5	53	3223
ATV320U11N4•	10	300	5	10	10x38	100	5	53	3223
ATV320U15N4•	12	300	5	12,5	10x38	200	5	53	3223
ATV320U22N4•	16	400	5	16	10x38	200	5	53	3223
ATV320U30N4•	20	1000	5	20	10x38	200	5	53	3223
ATV320U40N4•	25	1000	5	25	10x38	300	5	53	3223
ATV320U55N4•	40	2000	22	40	14x51	500	22	53	3223
ATV320U75N4•	40	2000	22	40	14x51	500	22	53	3223
ATV320D11N4•	63	3000	22	63	000	1000	22	53	3223
ATV320D15N4•	80	4000	22	80	000	1500	22	53	3223

**NOTA: (a):** Designazioni numero di catalogo: • = B per i variatori a fattore di forma "a libro" e C per i variatori a fattore di forma compatto.

# Fusibili IEC — montati a parete

## Introduzione

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O INCENDIO**

L'apertura del dispositivo di protezione potrebbe essere un sintomo di interruzione della corrente di guasto.

- Le parti sotto tensione e gli altri componenti del controller devono essere esaminati e sostituiti se danneggiati.
- In caso di guasto dell'elemento di un relè di sovraccarico, è necessario sostituire il relè di sovraccarico completo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**Nota:** Solo i fusibili gR, gS o aR sono obbligatori in caso di utilizzo di porte di frenatura e/o bus DC, in conformità alla norma IEC 61800-5-1 Ed 2.1.

## Corrente nominale di corto circuito: Tabella di selezione

### **Nota:**

- La protezione integrale allo stato solido contro i cortocircuiti nel variatore di velocità non fornisce protezione al circuito derivato. La protezione del circuito secondario deve essere fornita in conformità con le normative locali.
- Il variatore ha un potere di interruzione nominale sull'uscita pari a 100 kA. Oltre a fornire le caratteristiche nominali in base al corto circuito dell'uscita del variatore, queste correnti di corto circuito nominali sono state ottenute mettendo in corto i componenti interni del variatore. Queste caratteristiche nominali consentono il corretto coordinamento della protezione dai cortocircuiti.

**Nota:** Verificare che il valore minimo richiesto per la corrente di cortocircuito potenziale ( $I_{sc}$ ) indicato nella tabella precedente sia inferiore al valore stimato nella sezione Calcolo, pagina 55.

## 240 Vca monofase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **240 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

I fusibili limitatori di corrente possono essere scelti come SCPD secondo la seguente tabella:

Numero di catalogo variatore	Kit di montaggio a parete	gG (Z1, Z2)	SCCR (X)		gR-gS-aR (Z1, Z2)	Dimensione minima	SCCR (X)	
			Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)
ATV320U02M2C ATV320U02M2W(S)	VW3A95811 —	8	200	5	8	10x38	100	5
ATV320U04M2C ATV320U04M2W(S)	VW3A95811 —	12	300	5	12,5	10x38	200	5
ATV320U06M2C ATV320U06M2W(S)	VW3A95811 —	16	400	5	16	10x38	200	5
ATV320U07M2C ATV320U07M2W(S)	VW3A95811 —	20	1000	5	20	10x38	200	5
ATV320U11M2C ATV320U11M2W(S)	VW3A95812 —	25	1000	5	25	10x38	300	5
ATV320U15M2C ATV320U15M2W(S)	VW3A95812 —	40	2000	5	40	000	500	5
ATV320U22M2C ATV320U22M2W(S)	VW3A95812 —	40	2000	5	40	000	500	5

## 240 Vca trifase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **240 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

I fusibili limitatori di corrente possono essere scelti come SCPD secondo la seguente tabella:

Numero di catalogo variatore	Kit di montaggio a parete	gG (Z1, Z2)	SCCR (X)		gR-gS-aR (Z1, Z2)	Dimensione minima	SCCR (X)	
			Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)
ATV320U02M3C	VW3A95811	4	200	5	4	10x38	100	5
ATV320U04M3C	VW3A95811	8	200	5	8	10x38	100	5
ATV320U06M3C	VW3A95811	10	300	5	10	10x38	100	5
ATV320U07M3C	VW3A95811	12	300	5	12,5	10x38	200	5
ATV320U11M3C	VW3A95813	16	400	5	16	10x38	200	5
ATV320U15M3C	VW3A95813	20	1000	5	20	10x38	200	5
ATV320U22M3C	VW3A95813	25	1000	5	25	10x38	300	5
ATV320U30M3C	VW3A95815	40	2000	5	40	14x51	500	5
ATV320U40M3C	VW3A95815	40	2000	5	40	14x51	500	5
ATV320U55M3C	VW3A95816	63	3000	22	63	22x58	1000	22
ATV320U75M3C	VW3A95816	80	4000	22	80	000	1500	22
ATV320D11M3C	VW3A95818	100	5500	22	100	000	1500	22
ATV320D15M3C	VW3A95818	125	6500	22	125	00	2000	22

## 415 Vca trifase (50/60 Hz)

**Nota:** Utilizzabile per un circuito in grado di sviluppare non più di  X  kiloAmpere simmetrici rms **415 Vac** Volt max, quando protetto da  Z1  con un valore nominale massimo di  Z2 .

I fusibili limitatori di corrente possono essere scelti come SCPD secondo la seguente tabella:

Numero di catalogo variatore	Kit di montaggio a parete	gG (Z1, Z2)	SCCR (X)		gR-gS-aR (Z1, Z2)	Dimensione minima	SCCR (X)	
			Min (A)	Max (kA)			Min (A)	Max (kA)
ATV320U04N4C ATV320U04N4W(S)	VW3A95812 —	4	200	5	4	10x38	100	5
ATV320U06N4C ATV320U06N4W(S)	VW3A95812 —	8	200	5	8	10x38	100	5
ATV320U07N4C ATV320U07N4W(S)	VW3A95812 —	8	200	5	8	10x38	100	5
ATV320U11N4C ATV320U11N4W(S)	VW3A95812 —	10	300	5	10	10x38	100	5
ATV320U15N4C ATV320U15N4W(S)	VW3A95812 —	12	300	5	12,5	10x38	200	5
ATV320U22N4C ATV320U22N4W(S)	VW3A95814 —	16	400	5	16	10x38	200	5
ATV320U30N4C ATV320U30N4W(S)	VW3A95814 —	20	1000	5	20	10x38	200	5
ATV320U40N4C ATV320U40N4W(S)	VW3A95814 —	25	1000	5	25	10x38	300	5
ATV320U55N4C ATV320U55N4B ATV320U55N4W(S)	VW3A95816 VW3A95817 —	40	2000	22	40	14x51	500	22
ATV320U75N4C ATV320U75N4B ATV320U75N4W(S)	VW3A95816 VW3A95817 —	40	2000	22	40	14x51	500	22
ATV320D11N4C ATV320D11N4B	VW3A95818 VW3A95819	63	3000	22	63	000	1000	22
ATV320D15N4C ATV320D15N4B	VW3A95818 VW3A95819	80	4000	22	80	000	1500	22

# Interruttori automatici e fusibili UL

## Documento di riferimento

Informazioni su interruttori automatici e fusibili UL sono fornite nell'Appendice alla Guida rapida per il variatore ATV320 (SCCR) (NVE21777).

## Informazioni complementari

La tabella che segue illustra la corrente di cortocircuito potenziale minima richiesta (Isc) a seconda del variatore e dell'**interruttore automatico associato**.

Numero di catalogo variatori ATV320			Interruttori			
			PowerPact	Min. Isc	GV•P	Min. Isc
200 - 240 Vac	380 - 500 Vac	525 - 600 Vac <sup>(1)</sup>		(A)		(A)
ATV320U02M2•(S) ATV320U02M3C ATV320U04M3C	ATV320U07N4•(S) ATV320U11N4•(S)	–	H•L36015	1500	GV2P08	100
ATV320U04M2•(S) ATV320U06M3C ATV320U07M3C	ATV320U15N4•(S)	–	H•L36015	1500	GV2P10	200
–	ATV320U04N4•(S) ATV320U06N4•(S)	–	H•L36015	1500	GV2P07	100
–	ATV320U40N4•	ATV320U07S6C ATV320U15S6C ATV320U22S6C ATV320U40S6C	H•L36015	1500	GV3P13	300
ATV320U06M2•(S) ATV320U11M3C ATV320U15M3C	ATV320U22N4•(S) ATV320U30N4•(S)	–	H•L36015	1500	GV2P14	300
ATV320U07M2•(S)	–	–	H•L36015	1500	GV2P16	300
ATV320U11M2•(S) ATV320U22M3C	–	–	H•L36020	1500	GV2P16	300
ATV320U15M2•	–	–	H•L36030	1500	GV2P20	400
ATV320U30M3C	–	–	H•L36020	1500	GV2P20	400
ATV320U40M3C	–	–	H•L36030	1500	GV2P21	600
ATV320U22M2•(S)	–	–	H•L36035	1700	GV2P32	700
–	ATV320U55N4•(S)	–	H•L36020	1500	GV3P18	400
–	–	ATV320U55S6S	H•L36025	1500	GV3P13	300
–	–	ATV320U75S6C	H•L36030	1500	GV3P18	400
–	ATV320U75N4•(S)	–	H•L36030	1500	GV3P25	700
–	ATV320D11N4•	–	H•L36040	1700	GV3P32	700
–	–	ATV320D11S6C	H•L36045	1700	GV3P25	700
ATV320U55M3C	–	–	H•L36040	1700	GV3P40	900
–	ATV320D15N4•	–	H•L36050	1700	GV3P40	900
–	–	ATV320D15S6C	H•L36060	3 000	GV3P32	700
ATV320U75M3C	–	–	H•L36050	1700	GV3P50	1100
ATV320D11M3C	–	–	H•L36070	3000	GV3P65	1800
ATV320D15M3C	–	–	H•L36090	3000	GV4PB80S	6000

<sup>(1)</sup> Solo con induttanza di linea

La tabella che segue illustra la corrente di cortocircuito potenziale minima richiesta (Isc) a seconda del variatore e del **fusibile di classe J associato**, secondo UL248-8.

Numero di catalogo			Fusibile di classe J secondo UL248-8	Isc minima
200 - 240 Vac	380 - 500 Vac	525 - 600 Vac(*)	(A)	(A)
ATV320U02M3C	–	–	5	300
–	ATV320U04N4•(S) ATV320U06N4•(S) ATV320U07N4•(S)	ATV320U07S6C ATV320U15S6C	6	300
ATV320U02M2•(S) ATV320U04M3C	–	–	7	500
–	–	ATV320U22S6C	10	500
–	ATV320U11N4•(S) ATV320U15N4•(S)	–	12	500
ATV320U04M2•(S) ATV320U06M3C ATV320U07M3C	ATV320U22N4•(S)	ATV320U40S6C	15	500
–	ATV320U30N4•(S)	–	17.5	500
–	–	ATV320U55S6C	20	500
ATV320U06M2•(S) ATV320U07M2•(S) ATV320U11M2•(S)  ATV320U11M3C ATV320U15M3C ATV320U22M3C	ATV320U40N4•(S)	ATV320U75S6C	25	1000
–	–	ATV320D11S6C	35	1500
ATV320U15M2•(S)	ATV320U55N4•(S) ATV320U75N4•(S)	–	40	1500
ATV320U22M2•(S) ATV320U30M3C ATV320U40M3C	–	ATV320D15S6C	45	2.000
ATV320U55M3C	ATV320D11N4• ATV320D15N4•	–	60	2.000
ATV320U75M3C	–	–	70	2.000
ATV320D11M3C ATV320D15M3C	–	–	100	2500

# Montaggio del variatore

## Contenuto della sezione

Condizioni di montaggio.....	75
Curve di declassamento .....	80
Potenza dissipata per i variatori chiusi e portata d'aria richiesta .....	92
Procedura di montaggio.....	95

# Condizioni di montaggio

## Informazioni preliminari

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI INCENDIO O FOLGORAZIONE**

Il prodotto di tipo aperto non fornisce una mitigazione completa dei rischi di incendio e una protezione contro il contatto diretto con parti in tensione pericolose.

- Installare il prodotto all'interno di un armadio supplementare che fornisca una protezione adeguata contro la propagazione di incendi e scosse elettriche.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI INCENDIO**

Il dispositivo è adatto per il montaggio solo su calcestruzzo o altre superfici non combustibili.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Oggetti estranei conduttivi possono causare tensione parassita.

### **PERICOLO**

#### **SCOSSE ELETTRICHE E/O FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE**

- Evitare l'ingresso nel prodotto di oggetti estranei come schegge, viti o pezzi di filo.
- Verificare che le guarnizioni e i passacavo siano correttamente alloggiati al fine di evitare la formazione di depositi e umidità.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Durante il funzionamento, la temperatura dei prodotti descritti in questo manuale può superare 80 °C (176 °F).

### **AVVERTIMENTO**

#### **SUPERFICI CALDE**

- Evitare qualsiasi contatto con le superfici calde.
- Non lasciare componenti infiammabili o sensibili al calore nelle immediate vicinanze delle superfici calde.
- Verificare che il prodotto si sia raffreddato a sufficienza prima di maneggiarlo.
- Verificare che la dissipazione di calore sia sufficiente eseguendo un test in condizioni di carico massime.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

I variatori elettrici (PDS) possono generare forti campi elettrici e magnetici locali. Essi potrebbero causare interferenze elettromagnetiche in dispositivi sensibili.

<b>⚠ AVVERTIMENTO</b>
<p><b>CAMPI ELETTROMAGNETICI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impedire ai portatori di impianti medici elettronici come, ad esempio, pacemaker di avvicinarsi all'apparecchiatura.</li> <li>• Non posizionare dispositivi sensibili alle interferenze elettromagnetiche in prossimità dell'apparecchiatura.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</b></p>

## Applicazione di un'etichetta con le istruzioni di sicurezza

Il variatore viene fornito con un set di etichette.

Passo	Azione
1	Attenersi alle norme di sicurezza del paese di destinazione.
2	Selezionare l'etichetta relativa al paese di destinazione.
3	<p>Applicare l'etichetta sulla parte anteriore del dispositivo in modo che sia ben visibile. Di seguito viene mostrata la versione inglese</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;">  </div> <p><b>NOTA:</b> secondo CSA C22.2 n. 274 i <b>prodotti utilizzati in Canada</b> devono essere conformi ai requisiti definiti dal Canadian Advisory Council of Electrical Safety (CACES).</p> <p>Su tutti i prodotti destinati al Canada è richiesta l'etichettatura di sicurezza bilingue (francese e inglese)</p> <p>Per soddisfare questo requisito, aggiungere l'etichetta di sicurezza in lingua francese sul pannello anteriore del prodotto.</p>

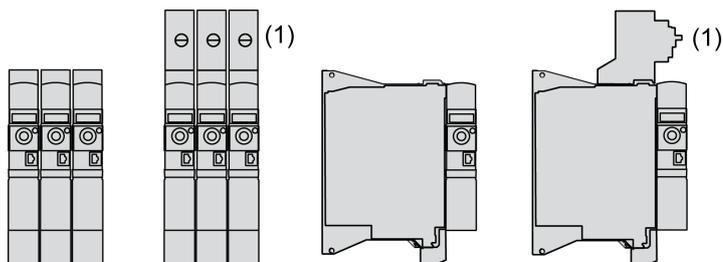
## Tipi di montaggio per variatori ATV320...B

Il variatore è idoneo al funzionamento continuo a una temperatura ambiente uguale o inferiore a 50 °C (122 °F) con frequenza di commutazione di 4 kHz.

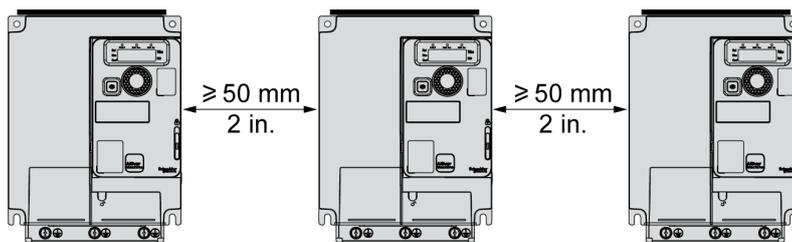
Al di sopra di questa temperatura, fino a 60 °C (140 °F), o qualora sia necessario un funzionamento continuo oltre il valore di 4 kHz, è necessario declassare la corrente nominale del variatore secondo le curve di declassamento.

Con valori superiori a 4 kHz, il variatore ridurrà automaticamente la frequenza di commutazione in caso di aumento eccessivo della temperatura.

Sui modelli di taglia 1B e 2B è possibile montare un interruttore automatico GV2 opzionale (1).



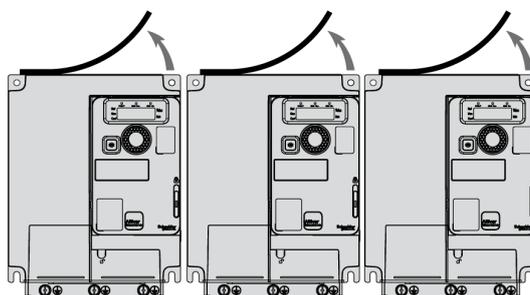
## Tipo di montaggio A per variatori ATV320...C



Spazio libero  $\geq 50$  mm (2 in.) su ciascun lato, con griglia di aerazione montata.

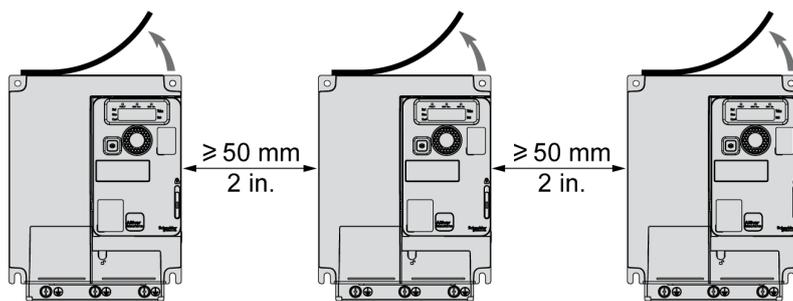
Il tipo di montaggio A è idoneo al funzionamento del variatore a una temperatura ambiente uguale o inferiore a 50 °C (122 °F).

## Tipo di montaggio B per variatori ATV320...C



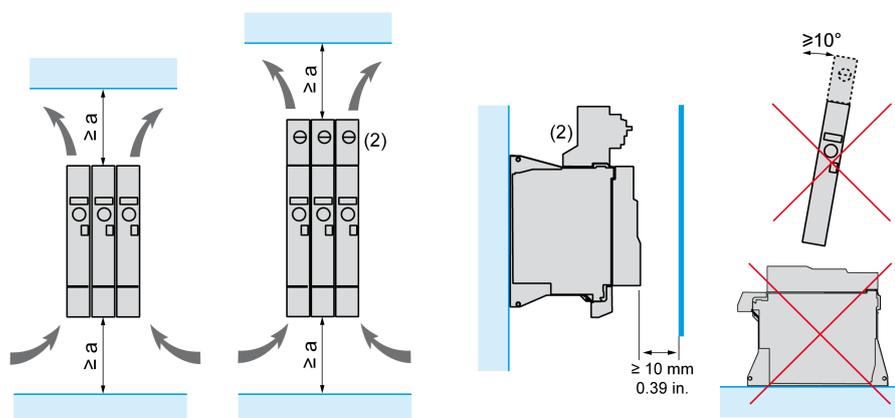
Variatori montati affiancati, la griglia di aerazione deve essere rimossa. Il grado di protezione diventa IP20.

## Tipo di montaggio C per variatori ATV320...C



Spazio libero  $\geq 50$  mm (2 in) su ciascun lato. La griglia di aerazione deve essere rimossa in caso di funzionamento a temperature ambiente superiori a 50 °C (122 ° F). Il grado di protezione diventa IP20.

## Spazio libero e posizione di montaggio



Numero di catalogo	a (1)
ATV320U...M2B (2)	50 mm (2 in)
ATV320U...M2C	
ATV320...M3C	
ATV320...N4B (2)	
ATV320...N4C	
ATV320...S6C	
ATV320...W(S)	100 mm (4 in)
<p>(1) Valore minimo corrispondente alla restrizione termica. Sui modelli di taglia 1B e 2B può essere utile uno spazio libero di 150 mm (5.9 in) per il collegamento di messa a terra.</p> <p>(2) Interruttore automatico GV2 opzionale</p>	

## Istruzioni generali di montaggio

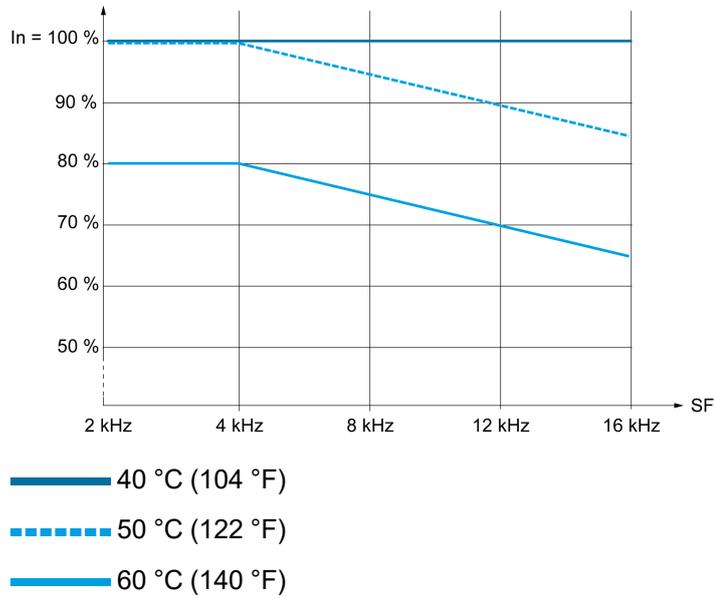
- Montare il dispositivo in posizione verticale a  $\pm 10^\circ$ . È necessario per il raffreddamento del variatore.
- Fissare l'unità sulla superficie di montaggio in conformità con le norme vigenti, utilizzando opportune viti come indicato nella tabella riportata nella , pagina 95..
- Si devono utilizzare rondelle con tutte le viti di montaggio.
- Stringere le viti di fissaggio.
- Non montare il dispositivo all'aperto.
- Non montare il dispositivo in prossimità di fonti di calore.
- Evitare effetti ambientali, come alte temperature e umidità elevata, nonché polvere, sporcizia e gas conduttori.
- Rispettare le distanze minime di installazione per il necessario raffreddamento.
- Non montare il dispositivo su materiali infiammabili.
- Installare il variatore su un supporto robusto e privo di vibrazioni.
- Le taglie 1B e 2B possono essere installate in orizzontale senza declassamento, ad eccezione del montaggio affiancato, e a condizione che:
  - il lato superiore sia quello provvisto delle prese d'aria
  - la distanza libera intorno al variatore sia la stessa del montaggio verticale.

# Curve di declassamento

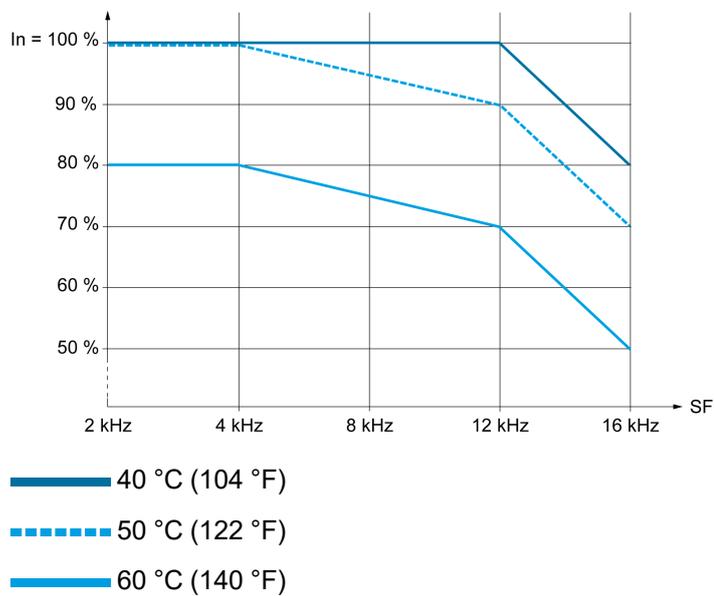
## Descrizione

Curve di declassamento per la corrente nominale del variatore (In) in funzione di temperatura e frequenza di commutazione.

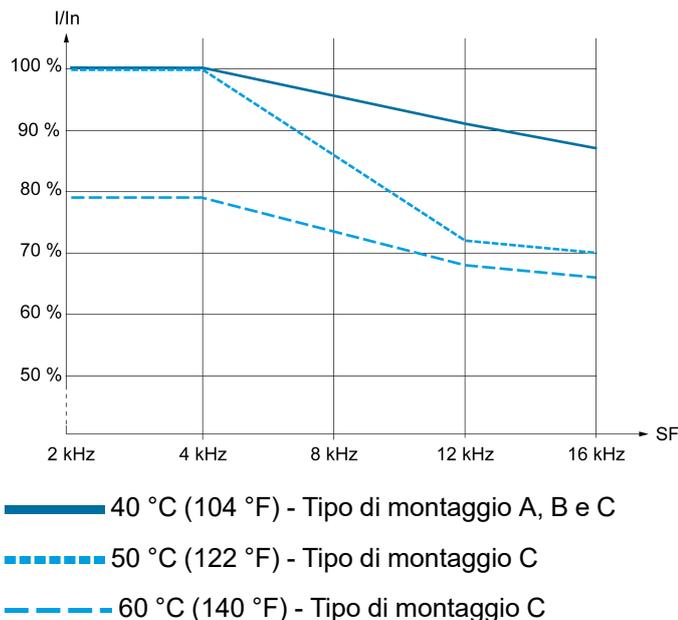
### ATV320...M2B



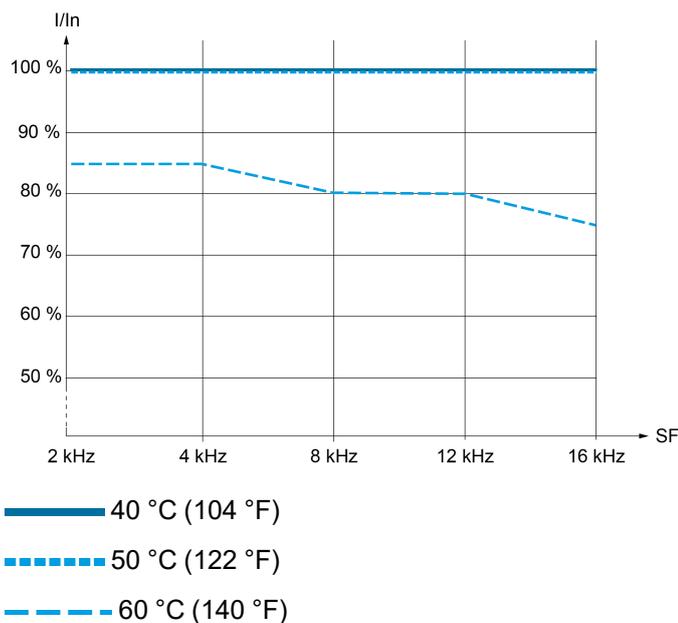
### ATV320...N4B



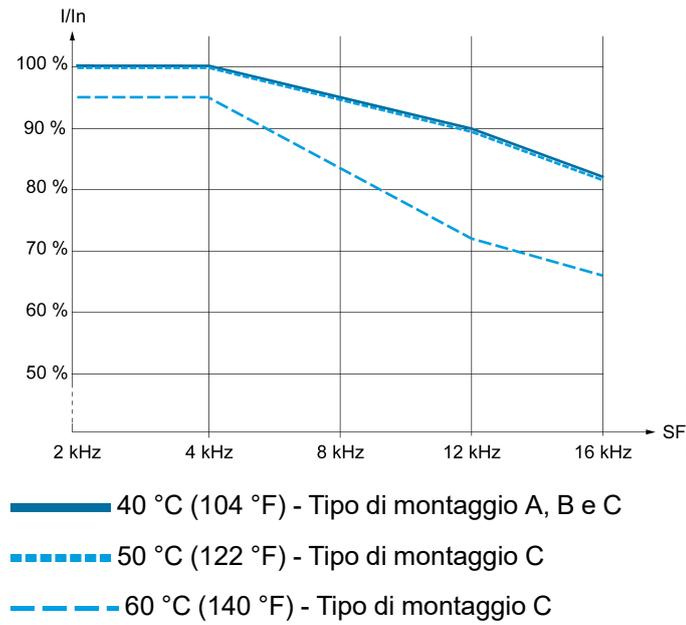
### ATV320U02M2C...ATV320U7M2C



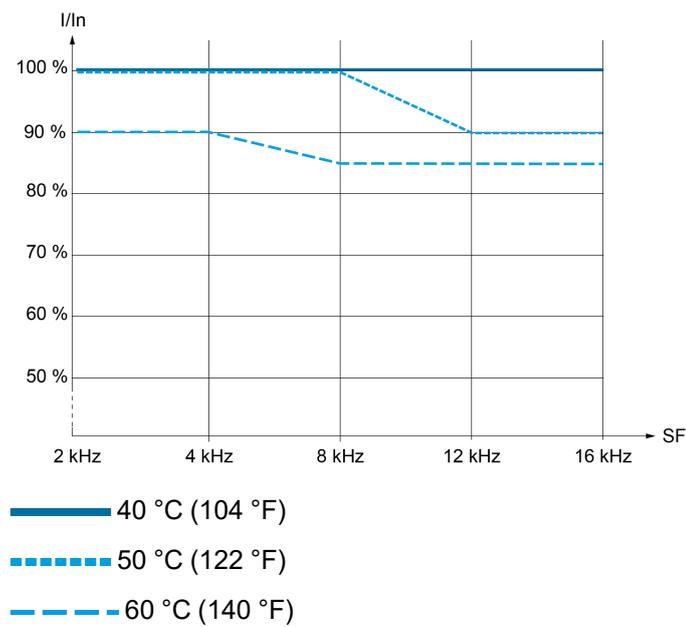
### ATV320U02M2W(S)...ATV320U7M2W(S)



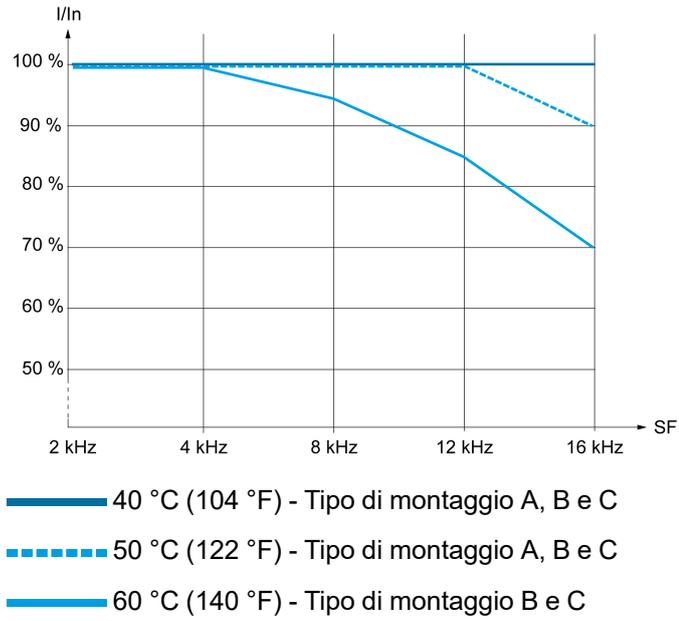
### ATV320U11M2C...ATV320U22M2C



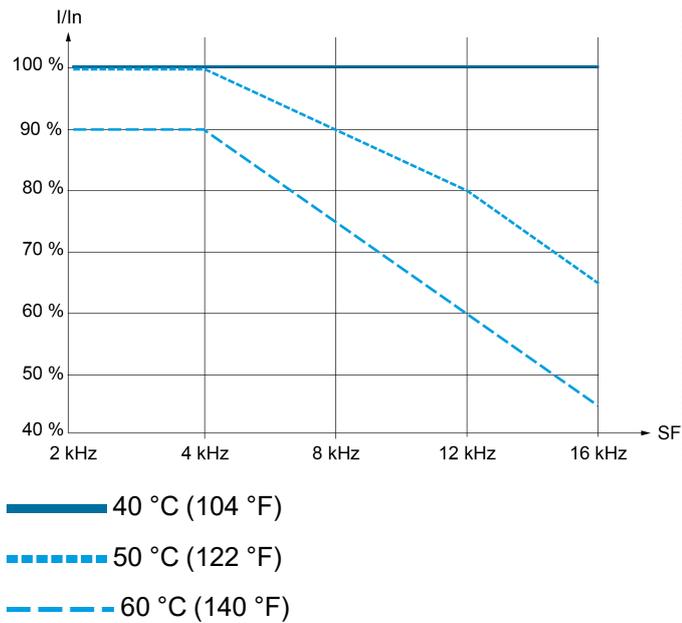
### ATV320U11M2W(S)...ATV320U22M2W(S)



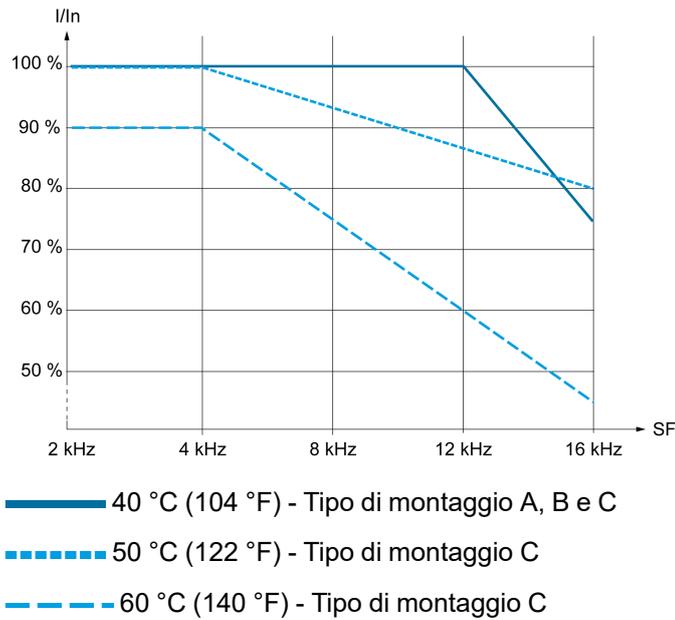
### ATV320U04N4C...ATV320U15N4C



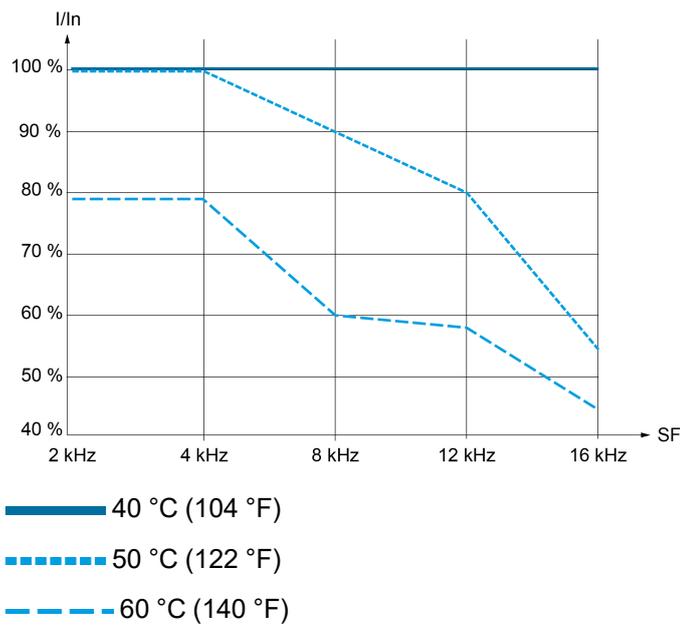
### ATV320U04N4W(S)...ATV320U15N4W(S)



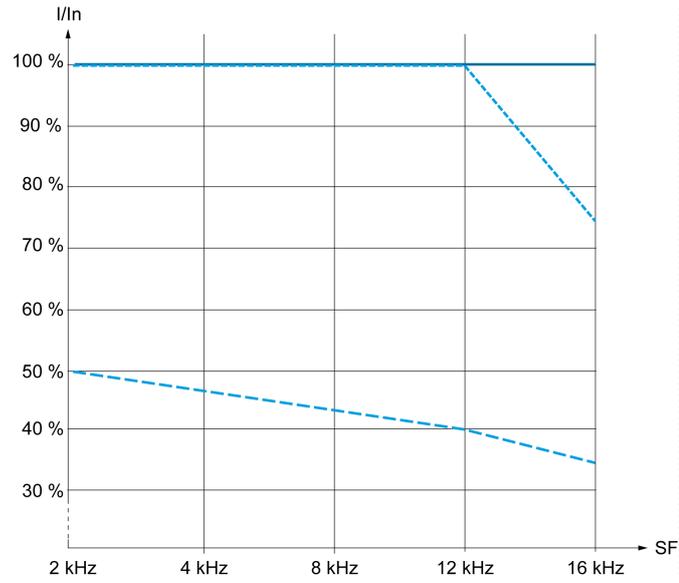
### ATV320U22N4C...ATV320U40N4C



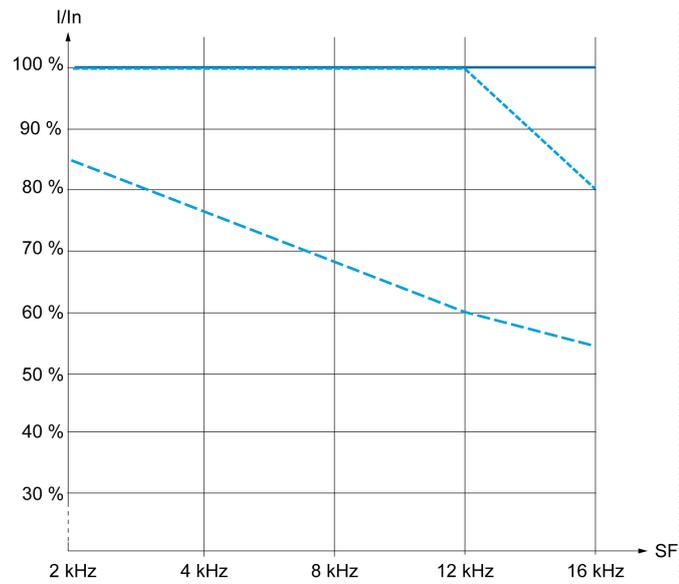
### ATV320U22N4W(S)...ATV320U40N4W(S)



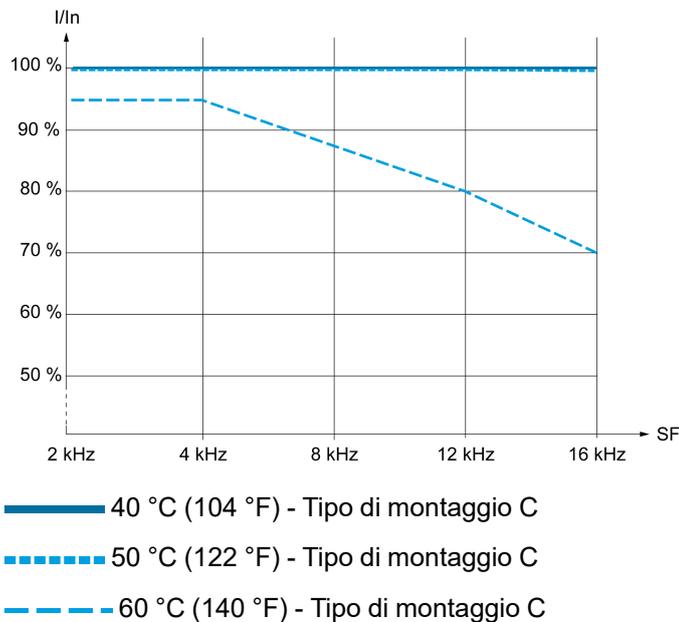
## ATV320U55N4C...ATV320U75N4C



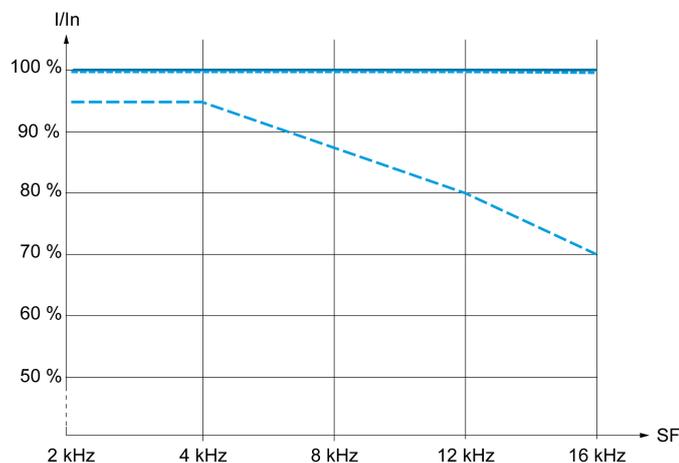
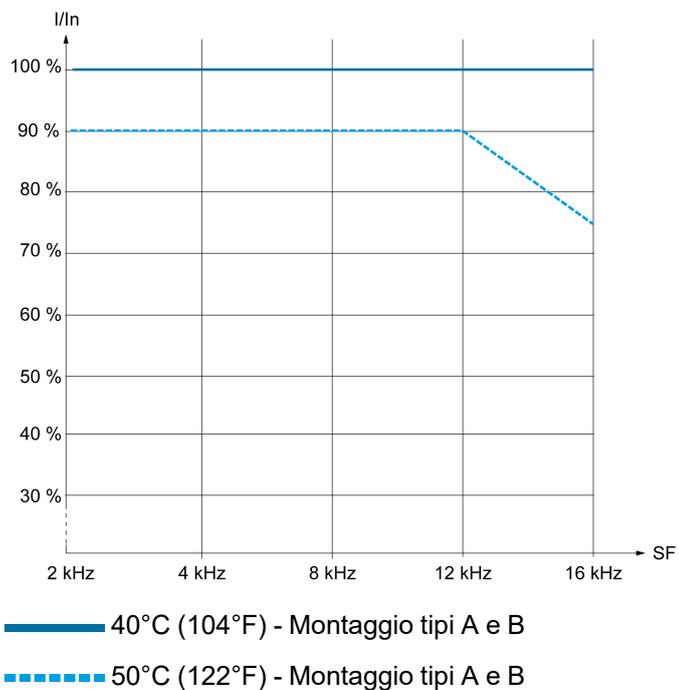
- 40°C (104°F) - Tipo di montaggio A
- 50°C (122°F) - Tipo di montaggio A
- - - 60°C (140°F) - Tipo di montaggio A



- 40°C (104°F) - Tipo di montaggio B
- 50°C (122°F) - Tipo di montaggio B
- - - 60°C (140°F) - Tipo di montaggio B

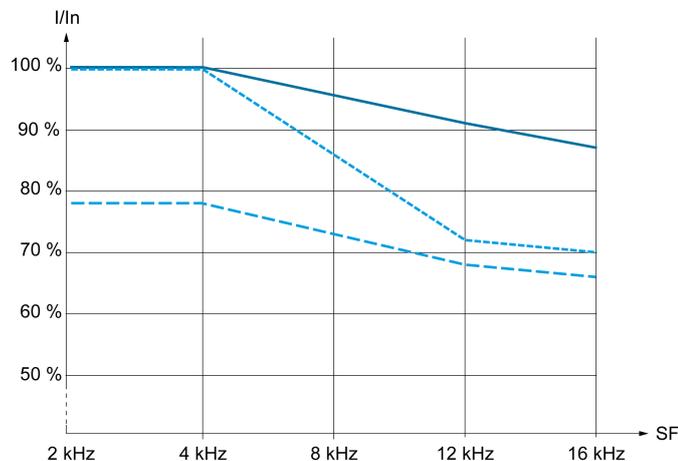


### ATV320D11N4C...ATV320D15N4C



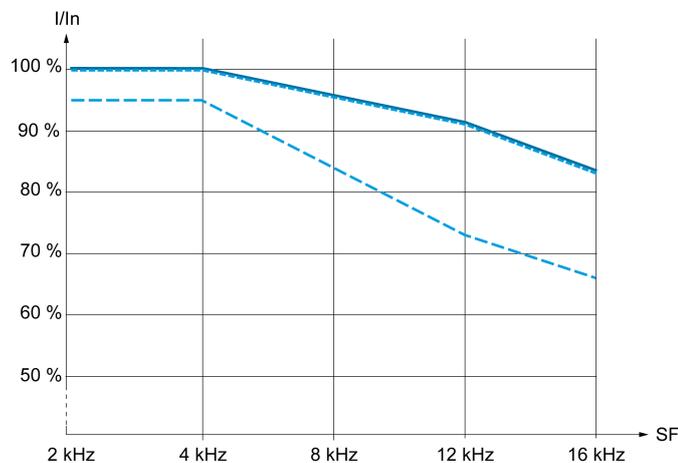
- 40 °C (104 °F) - Tipo di montaggio C
- - - 50 °C (122 °F) - Tipo di montaggio C
- - - 60 °C (140 °F) - Tipo di montaggio C

### ATV320U02M3C...ATV320U07M3C



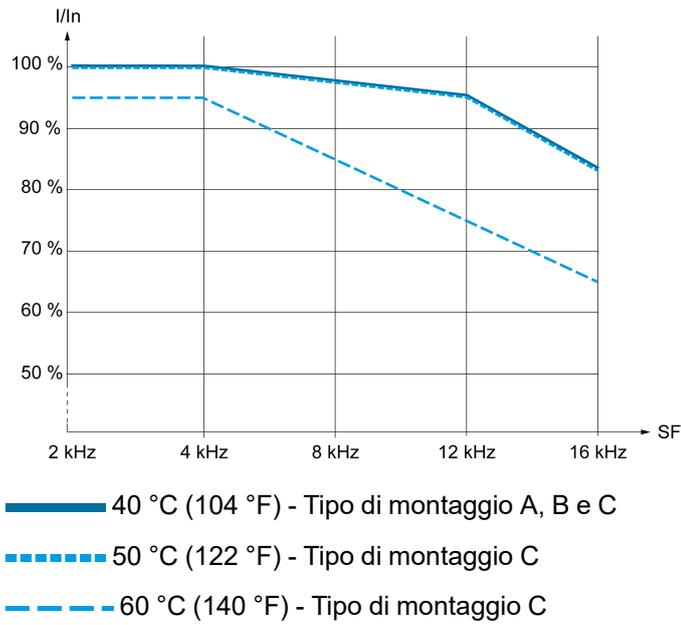
- 40 °C (104 °F) - Tipo di montaggio A, B e C
- - - 50 °C (122 °F) - Tipo di montaggio C
- - - 60 °C (140 °F) - Tipo di montaggio C

### ATV320U11M3C...ATV320U22M3C

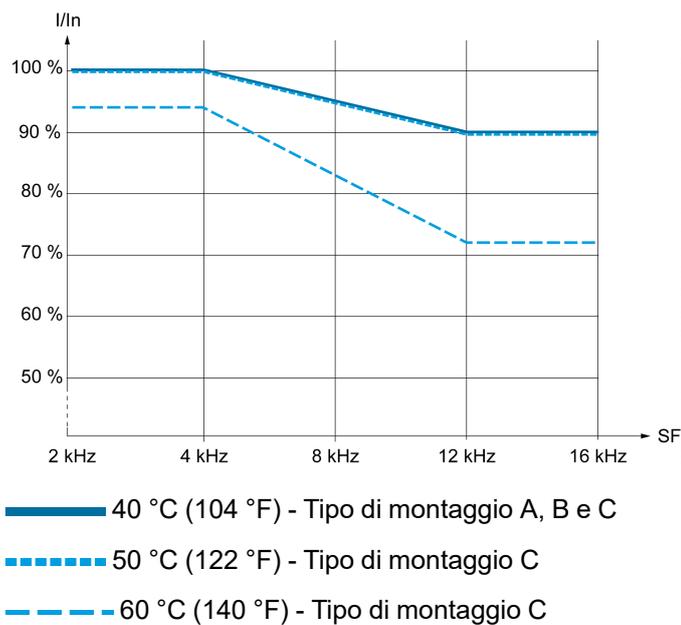


- 40 °C (104 °F) - Tipo di montaggio A, B e C
- - - 50 °C (122 °F) - Tipo di montaggio C
- - - 60 °C (140 °F) - Tipo di montaggio C

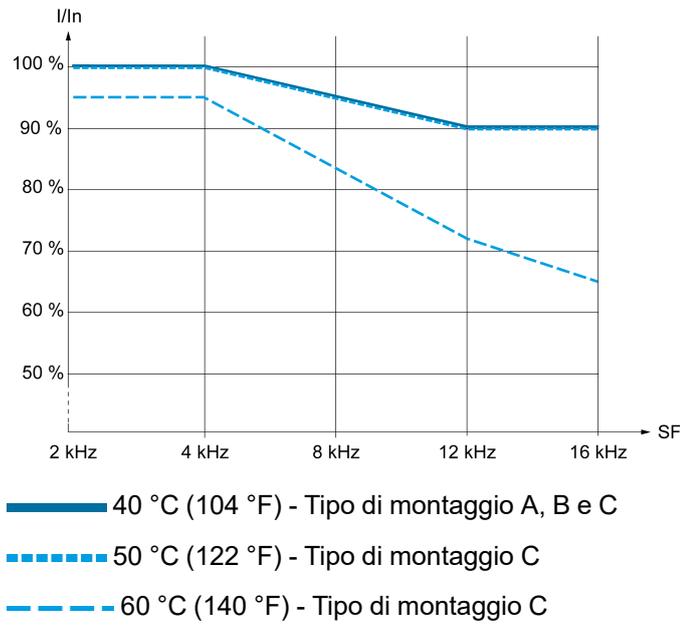
## ATV320U30M3C...ATV320U40M3C



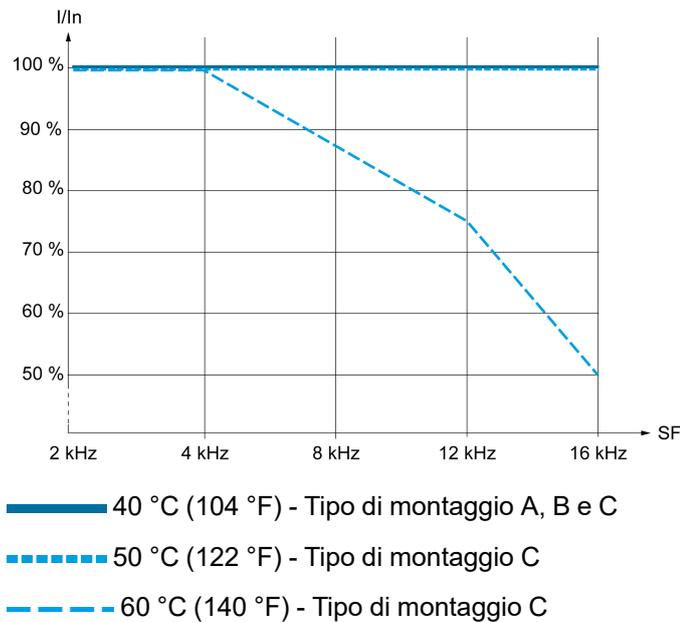
## ATV320U55M3C e ATV320U75M3C



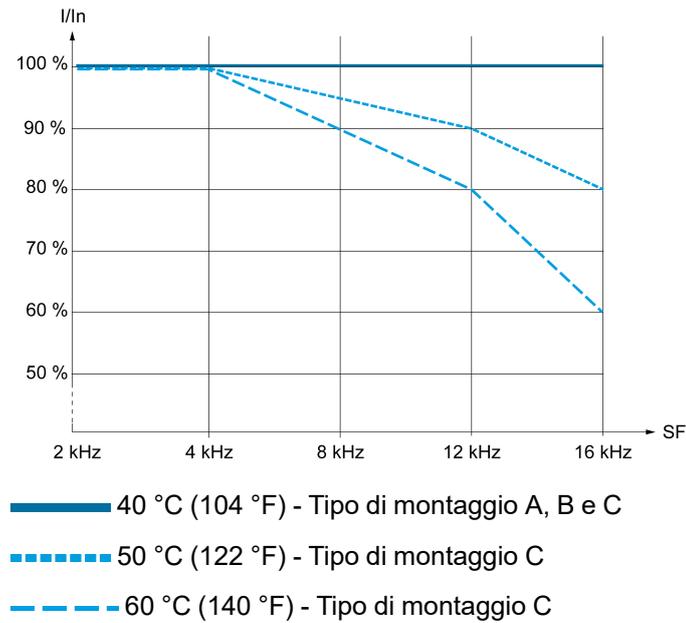
### ATV320D11M3C e ATV320D15M3C



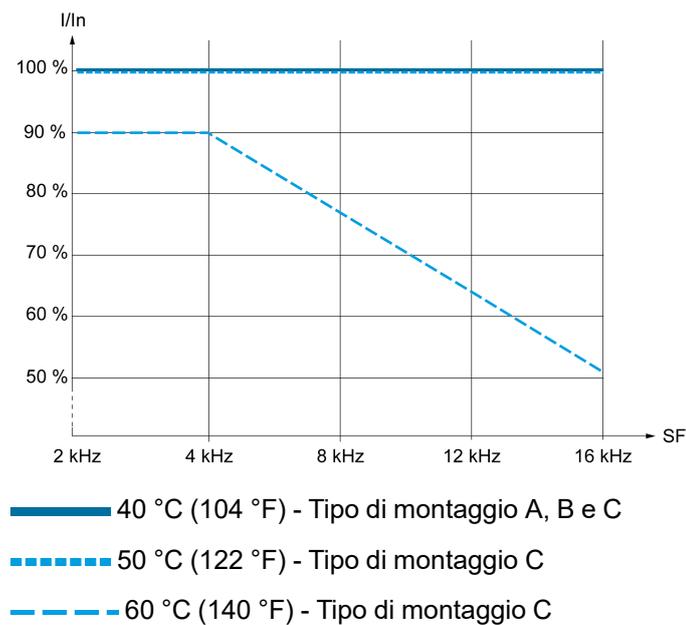
### ATV320U07S6C e ATV320U15S6C



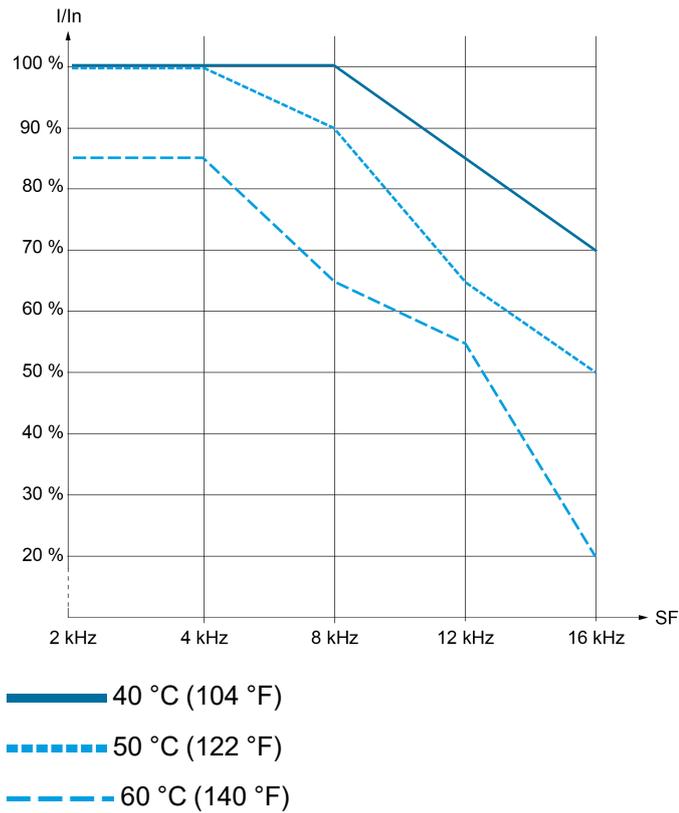
### ATV320U22S6C e ATV320U40S6C



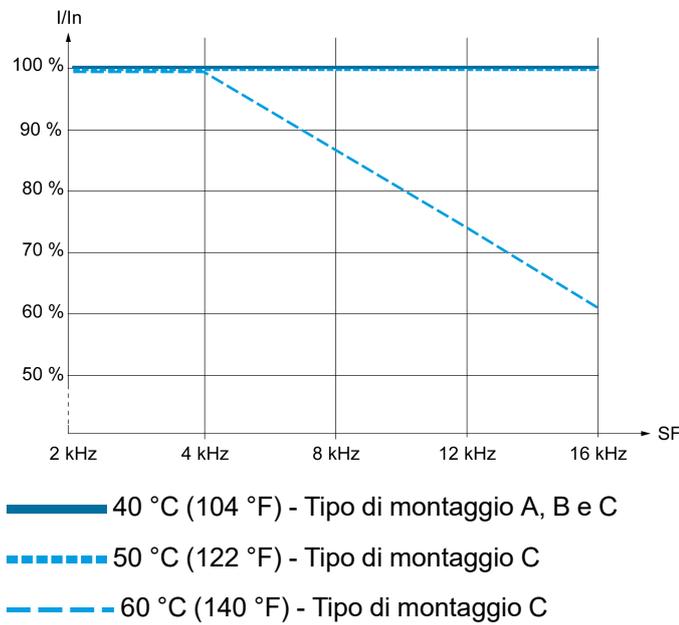
### ATV320U55S6C e ATV320U75S6C



### ATV320U55N4W(S) e ATV320U75N4W(S)



### ATV320D11S6C e ATV320D15S6C



## Potenza dissipata per i variatori chiusi e portata d'aria richiesta

**NOTA:** I variatori ATV320\*\*\*\*W(S) non hanno ventola esterna. Sono unicamente provvisti di ventola interna e dissipatore di calore per il raffreddamento.

Numero di catalogo	Taglia	Tipo di raffreddamento	Potenza dissipata (1)	Portata d'aria minima richiesta	
			(W)	(m <sup>3</sup> /h)	(ft <sup>3</sup> /min)
ATV320U02M2B	1B	Raffreddamento forzato	19	9,4	5,5
ATV320U02M2C	1C	Senza ventola	17	–	–
ATV320U02M3C	1C	Senza ventola	15	–	–
ATV320U02M2W(S)	1W	Senza ventola	17	–	–
ATV320U04M2B	1B	Raffreddamento forzato	31	9,4	5,5
ATV320U04M2C	1C	Senza ventola	30	–	–
ATV320U04M3C	1C	Senza ventola	27	–	–
ATV320U04M2W(S)	1W	Senza ventola	30	–	–
ATV320U04N4B	1B	Raffreddamento forzato	23	9,4	5,5
ATV320U04N4C	2C	Raffreddamento forzato	23	18	10,6
ATV320U04N4W(S)	2W	Senza ventola	23	–	–
ATV320U06M2B	1B	Raffreddamento forzato	35	9,4	5,5
ATV320U06M2C	1C	Senza ventola	33	–	–
ATV320U06M3C	1C	Senza ventola	31	–	–
ATV320U06M2W(S)	1C	Senza ventola	33	–	–
ATV320U06N4B	1B	Raffreddamento forzato	27	9,4	5,5
ATV320U06N4C	2C	Raffreddamento forzato	27	18	10,6
ATV320U06N4W(S)	2W	Senza ventola	27	–	–
ATV320U07M2B	1B	Raffreddamento forzato	46	11,3	6,7
ATV320U07M2C	1C	Senza ventola	45	–	–
ATV320U07M3C	1C	Senza ventola	42	–	–
ATV320U07M2W(S)	1W	Senza ventola	45	–	–
ATV320U07N4B	1B	Raffreddamento forzato	31	9,4	5,5
ATV320U07N4C	2C	Raffreddamento forzato	32	18	10,6
ATV320U07N4W(S)	2W	Senza ventola	32	–	–
ATV320U07S6C	2C	Raffreddamento forzato	34	18	10,6
ATV320U11M2B	2B	Raffreddamento forzato	62	11,3	6,7
ATV320U11M2C	2C	Raffreddamento forzato	61	16	9,4
ATV320U11M3C	2C	Raffreddamento forzato	58	14,8	8,7
ATV320U11M2W(S)	3W	Senza ventola	61	–	–

(1) Potenza dissipata alla corrente nominale

Numero di catalogo	Taglia	Tipo di raffreddamento	Potenza dissipata (1)	Portata d'aria minima richiesta	
			(W)	(m <sup>3</sup> /h)	(ft <sup>3</sup> /min)
ATV320U11N4B	1B	Raffreddamento forzato	41	9,4	5,5
ATV320U11N4C	2C	Raffreddamento forzato	40	18	10,6
ATV320U11N4W(S)	2W	Senza ventola	40	–	–
ATV320U15M2B	2B	Raffreddamento forzato	77	11,3	6,7
ATV320U15M2C	2C	Raffreddamento forzato	76	16	9,4
ATV320U15M3C	2C	Raffreddamento forzato	72	14,8	8,7
ATV320U15M2W(S)	3W	Raffreddamento forzato	76	–	–
ATV320U15N4B	1B	Raffreddamento forzato	56	9,4	5,5
ATV320U15N4C	2C	Raffreddamento forzato	56	18	10,6
ATV320U15N4W(S)	2W	Senza ventola	56	–	–
ATV320U15S6C	2C	Raffreddamento forzato	54	18	10,6
ATV320U22M2B	2B	Raffreddamento forzato	98	11,3	6,7
ATV320U22M2C	2C	Raffreddamento forzato	99	16	9,4
ATV320U22M3C	2C	Raffreddamento forzato	91	14,8	8,7
ATV320U22M2W(S)	3W	Senza ventola	99	–	–
ATV320U22N4B	2B	Raffreddamento forzato	74	11,3	6,7
ATV320U22N4C	3C	Raffreddamento forzato	74	37,7	22,2
ATV320U22N4W(S)	3W	Senza ventola	74	–	–
ATV320U22S6C	3C	Raffreddamento forzato	77	37,7	22,2
ATV320U30M3C	3C	Raffreddamento forzato	105	16,4	9,7
ATV320U30N4B	2B	Raffreddamento forzato	93	11,3	6,7
ATV320U30N4C	3C	Raffreddamento forzato	93	37,7	22,2
ATV320U30N4W(S)	3W	Senza ventola	93	–	–
ATV320U40M3C	3C	Raffreddamento forzato	140	16,4	9,7
ATV320U40N4B	2B	Raffreddamento forzato	111	11,3	6,7
ATV320U40N4C	3C	Raffreddamento forzato	111	37,7	22,2
ATV320U40N4W(S)	3W	Senza ventola	111	–	–
ATV320U40S6C	3C	Raffreddamento forzato	96	37,7	22,2
(1) Potenza dissipata alla corrente nominale					

Numero di catalogo	Taglia	Tipo di raffreddamento	Potenza dissipata (1)	Portata d'aria minima richiesta	
			(W)	(m <sup>3</sup> /h)	(ft <sup>3</sup> /min)
ATV320U55M3C	4C	Raffreddamento forzato	242	60	35,3
ATV320U55N4B	4B	Raffreddamento forzato	195	60	35,3
ATV320U55N4C	4C	Raffreddamento forzato	195	60	35,3
ATV320U55N4W(S)	4W	Senza ventola	195	–	–
ATV320U55S6C	4C	Raffreddamento forzato	148	60	35,3
ATV320U75M3C	4C	Raffreddamento forzato	293	60	35,3
ATV320U75N4B	4B	Raffreddamento forzato	229	60	35,3
ATV320U75N4C	4C	Raffreddamento forzato	229	60	35,3
ATV320U75N4W(S)	4W	Senza ventola	229	–	–
ATV320U75S6C	4C	Raffreddamento forzato	175	60	35,3
ATV320D11M3C	5C	Raffreddamento forzato	468	156	91,8
ATV320D11N4B	5B	Raffreddamento forzato	370	156	91,8
ATV320D11N4C	5C	Raffreddamento forzato	370	156	91,8
ATV320D11S6C	5C	Raffreddamento forzato	267	156	91,8
ATV320D15M3C	5C	Raffreddamento forzato	551	156	91,8
ATV320D15N4B	5B	Raffreddamento forzato	452	156	91,8
ATV320D15N4C	5C	Raffreddamento forzato	452	156	91,8
ATV320D15S6C	5C	Raffreddamento forzato	317	156	91,8
(1) Potenza dissipata alla corrente nominale					

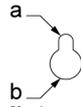
# Procedura di montaggio

## Fori e viti di montaggio

Il fissaggio tramite viti è obbligatorio per tutti i tipi di variatori:

- Numero di fori: utilizzare i quattro fori di montaggio.
- Se possibile, utilizzare soltanto due fori (superiore sinistro e inferiore destro) sui variatori di taglia 1B, 2B, 1C e 2C.

Foro superiore



Taglia	Fori superiori a mm (in.)	Fori superiori b (se presente) mm (in.)	Fori inferiori mm (in.)	Viti raccomandate
1B	5 (0,2)	–	–	M5
2B	5 (0,2)	–	–	M5
4B	5 (0,2)	11 (0,43)	5 (0,2)	M4
5B	6 (0,24)	14 (0,55)	6 (0,24)	M5
1C	5 (0,2)	–	5 (0,2)	M4
2C	5 (0,2)	–	5 (0,2)	M4
3C	5 (0,2)	–	5 (0,2)	M4
4C	5 (0,2)	11 (0,43)	5 (0,2)	M4
5C	6 (0,24)	14 (0,55)	6 (0,24)	M5
1W(S) - 4W(S)	5,5 (0,21)	13 (0,51)	5.5 (0,21)	M5

**NOTA:** Le viti non vengono fornite con il prodotto.

# Cablaggio del variatore

## Contenuto della sezione

Istruzioni di cablaggio .....	97
Istruzioni per la lunghezza dei cavi .....	100
Schemi di cablaggio generali.....	102
Cablaggio dei contatti del relè .....	104
Funzionamento su un sistema IT o corner grounded .....	108
Scollegamento del filtro EMC integrato .....	109
Configurazione commutatore sink/source.....	115
Caratteristiche dei morsetti di alimentazione.....	117
Cablaggio dei componenti di alimentazione .....	122
Montaggio del gruppo piastra EMC .....	143
Compatibilità elettromagnetica .....	146
Dati elettrici dei morsetti di controllo .....	149
Disposizione e caratteristiche dei morsetti del blocco di controllo, porte di comunicazione e I/O .....	152
Cablaggio dei componenti di controllo .....	154

# Istruzioni di cablaggio

## Istruzioni generali

L'intera procedura di installazione deve essere eseguita in assenza di tensione.

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO**

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO**

Prima di applicare tensione e configurare il prodotto verificare che sia cablato in maniera appropriata.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Il prodotto presenta una corrente di dispersione superiore a 3,5 mA. Se il collegamento della terra di protezione viene interrotto e il prodotto viene toccato, potrebbe generarsi una pericolosa corrente di contatto.

### **PERICOLO**

#### **SCOSSE ELETTRICHE CAUSATE DA CORRENTE DI DISPERSIONE ELEVATA**

Verificare la conformità con le norme elettrotecniche locali e nazionali e con tutti i regolamenti vigenti in materia di messa a terra dell'intero variatore .

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

I variatori possono effettuare movimenti imprevisti a causa di errori di cablaggio o impostazione, dati errati o errori di altro tipo.

### **AVVERTIMENTO**

#### **FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE**

- Eseguire il cablaggio con attenzione conformemente ai requisiti in materia di compatibilità elettromagnetica.
- Non mettere in funzione il prodotto con impostazioni o dati ignoti o errati.
- Eseguire un test di messa in funzione completo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

## Caratteristiche dei cavi

Se la lunghezza dei cavi tra variatore e motore supera i 50 m (164 ft), applicare filtri di uscita (per maggiori informazioni consultare il catalogo).

Utilizzare un cavo schermato che soddisfi i requisiti di categoria C2 o C3 secondo la norma IEC 61800-3.

Per limitare le correnti in modo comune, utilizzare filtri di uscita di modo comune (ferrite) allo scopo di ridurre le correnti circolanti negli avvolgimenti del motore.

Con Altivar Machine si possono utilizzare cavi con capacità per metro lineare standard. L'impiego di cavi con capacità inferiore per metro lineare potrebbe permettere l'utilizzo di cavi più lunghi.

La funzione di limitazione delle sovratensioni [**Lim.sovratens.mot.**]  $S \llcorner L$  consente di aumentare la lunghezza dei cavi diminuendo i valori di coppia (vedere il Manuale di programmazione, pagina 13).

## Interruttore differenziale

Nel conduttore per la messa a terra di protezione di questo variatore potrebbe essere presente corrente continua. Qualora venga impiegato un interruttore differenziale (RCD/GFCI) o un monitor di corrente residua (RCM) per fornire ulteriore protezione contro il contatto diretto o indiretto, è necessario utilizzare i tipi specifici elencati di seguito:

### **▲ AVVERTIMENTO**

#### **NEL CONDUTTORE PER LA MESSA A TERRA DI PROTEZIONE POTREBBE ESSERE PRESENTE CORRENTE CONTINUA**

- Utilizzare un interruttore differenziale (RCD/GFCI) o un monitor di corrente residua (RCM) di tipo A o di tipo F per variatori monofase collegati a una fase e al conduttore neutro.
- Utilizzare un interruttore differenziale (RCD / GFCI) o un relè differenziale (RCM) di tipo B approvato per l'utilizzo con invertitori di frequenza e sensibile a tutti i tipi di corrente per dispositivi trifase e per dispositivi monofase non collegati a una fase e al conduttore neutro.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

Altre condizioni per l'uso di un interruttore differenziale:

- Il variatore presenta un'elevata corrente di dispersione nel momento in cui viene alimentato elettricamente. Utilizzare un interruttore differenziale (RCD/GFCI) o un relè differenziale (RCM) con un ritardo di risposta.
- Le correnti ad alta frequenza devono essere filtrate.

Scegliere un modello idoneo che disponga di:

- Filtraggio della corrente ad alta frequenza
- Ritardo che aiuti a prevenire l'attivazione del dispositivo a monte causata dal carico delle capacità parassite all'accensione. Il ritardo non è disponibile per i dispositivi da 30 mA; in questo caso scegliere dispositivi immuni all'attivazione dovuta alla presenza di disturbi.

A causa dell'elevata corrente di dispersione nel funzionamento standard, raccomandiamo di scegliere un dispositivo da almeno 300 mA.

Se l'installazione richiede un interruttore differenziale inferiore a 300 mA, è possibile utilizzare tale dispositivo rimuovendo le viti come indicato nella sezione **Funzionamento su un sistema IT o corner grounded.**, pagina 108

Se l'installazione comprende più variatori, predisporre un interruttore differenziale su ognuno di essi.

## Messa a terra dell'apparecchiatura

### ⚡⚠ PERICOLO

#### SCOSSE ELETTRICHE CAUSATE DA MESSA A TERRA INADEGUATA

- Verificare la conformità alle norme elettriche locali e nazionali e a tutti i regolamenti vigenti in materia di messa a terra dell'intera installazione del .
- Mettere a terra il dispositivo prima di applicare la tensione.
- La sezione trasversale del conduttore per la messa a terra di protezione deve essere conforme alle norme vigenti.
- Non utilizzare tubi come conduttori per la messa a terra di protezione; utilizzare un conduttore per la messa a terra di protezione all'interno del tubo.
- Le schermature dei cavi non sono conduttori per la messa a terra di protezione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Stringere le viti di messa a terra in base alle istruzioni riportate nella sezione Cavi di terra, pagina 117.

## Istruzioni di collegamento

Il prodotto presenta una corrente di dispersione superiore a 3,5 mA. Se il collegamento della terra di protezione viene interrotto e il prodotto viene toccato, potrebbe generarsi una pericolosa corrente di contatto.

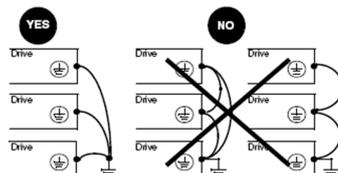
### ⚡⚠ PERICOLO

#### SCOSSE ELETTRICHE CAUSATE DA CORRENTE DI DISPERSIONE ELEVATA

Verificare la conformità con le norme elettrotecniche locali e nazionali e con tutti i regolamenti vigenti in materia di messa a terra dell'intero variatore .

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

- Accertarsi che la resistenza di terra sia uguale o inferiore a 1 Ohm.
- Quando si effettua la messa a terra di più variatori è necessario collegare ognuno di essi direttamente, come mostrato nella figura sopra.
- Non collegare i cavi di terra ad anello o in serie.



# Istruzioni per la lunghezza dei cavi

## Cavi lunghi - Conseguenze

In caso di impiego dei variatori insieme a motori, la combinazione tra transistor a commutazione rapida e cavi motore lunghi può causare addirittura picchi di tensione pari a due volte la tensione del bus DC. L'elevata tensione di picco può provocare l'invecchiamento prematuro dell'isolamento degli avvolgimenti del motore con conseguente guasto dello stesso.

La funzione di limitazione delle sovratensioni consente di aumentare la lunghezza dei cavi diminuendo i valori di coppia.

## Lunghezza dei cavi motore

A causa dei disturbi di rete consentiti, dei valori di sovratensione ammessi nel motore, delle correnti presenti nei cuscinetti e delle riduzioni termiche consentite, viene limitata la distanza tra l'inverter e il/i motore/i.

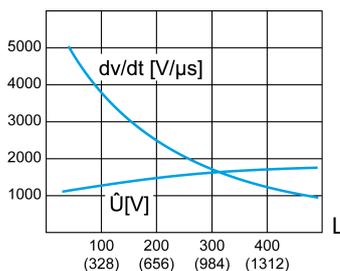
La distanza massima dipende principalmente dai motori utilizzati (materiale isolante), dal tipo di cavo motore impiegato (con/senza schermatura), dal tipo di posa del cavo (canalina, installazione sotterranea, ecc.), oltre che dalle opzioni usate.

## Carico di tensione dinamico del motore

Le sovratensioni nei morsetti del motore scaturiscono dalla riflessione nel cavo motore. Fondamentalmente, i motori sono sollecitati da picchi di tensione superiori misurabili a partire da una lunghezza del cavo motore di 10 m. All'aumentare della lunghezza del cavo motore aumenta anche il valore della sovratensione.

I fronti di salita degli impulsi di commutazione sul lato di uscita dell'inverter di frequenza determinano un ulteriore carico dei motori. La velocità di variazione della tensione è in genere superiore a 5 kV/ $\mu$ s, ma diminuisce con la lunghezza del cavo motore.

Carico del motore con sovratensione e velocità di variazione durante l'utilizzo di variatori convenzionali



L Lunghezza dei cavi motore in metri (piedi)

## Panoramica delle azioni correttive

Per aumentare la durata dei motori sono sufficienti alcune semplici misure:

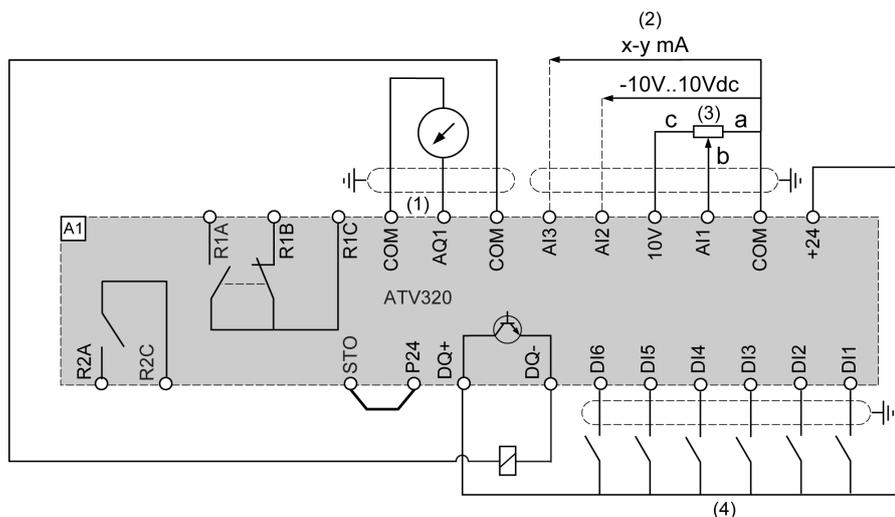
- Dovrebbero essere stabilite le specifiche di un motore progettato per applicazioni con variatori di velocità (conforme a IEC60034-25 B o NEMA 400).
- Riduzione al minimo della distanza tra motore e variatore.
- Utilizzo di cavi non schermati.
- Riduzione della frequenza di commutazione del variatore (si consiglia una riduzione a 2,5 kHz).

## Informazioni supplementari

Ulteriori informazioni tecniche dettagliate sono contenute nel White Paper *An Improved Approach for Connecting VSD and Electric Motors* (998-2095-10-17-13AR0\_EN), disponibile sul sito [www.se.com](http://www.se.com).

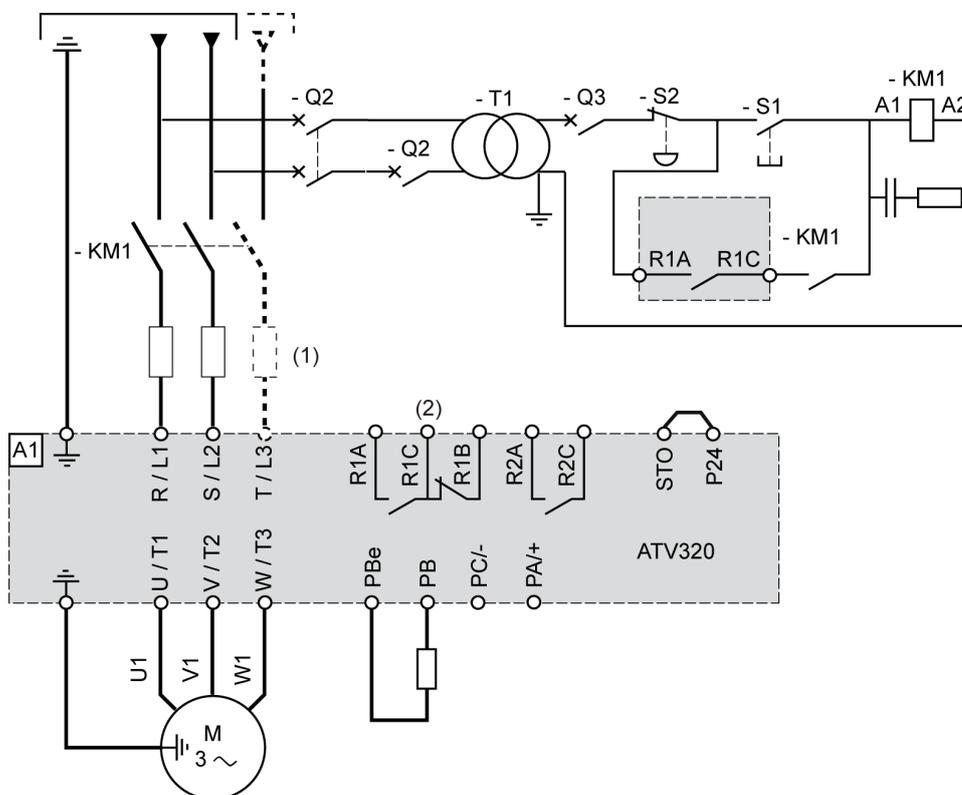
# Schemi di cablaggio generali

## Schema di cablaggio del blocco di controllo



- (1) Uscita analogica
- (2) Ingressi analogici
- (3) Potenzimetro SZ1RV1202 (2,2 kOhm) o simile (10 kOhm max)
- (4) Ingressi digitali - Le istruzioni relative alla schermatura sono contenute nella sezione Compatibilità elettromagnetica

## Alimentazione monofase o trifase - Schema con contattore di linea



- (1) Induttanza di linea (se utilizzata).
- (2) Utilizzare l'uscita relè R1 impostata sulla condizione operativa Guasto per spegnere il prodotto quando viene rilevato un errore.

## Alimentazione monofase o trifase - Schema con contattore a valle

Se viene eseguito un comando di marcia quando il contattore a valle tra variatore e motore è ancora aperto, potrebbe essere presente della tensione residua sull'uscita del variatore. In questo caso, quando i contatti del contattore a valle sono chiusi, la stima della velocità del motore potrebbe non essere corretta e provocare, di conseguenza, il funzionamento imprevisto delle apparecchiature o il loro danneggiamento.

Inoltre potrebbe verificarsi una condizione di sovratensione sull'uscita del variatore, se lo stadio di potenza è ancora abilitato quando il contattore a valle tra il variatore e il motore si apre.

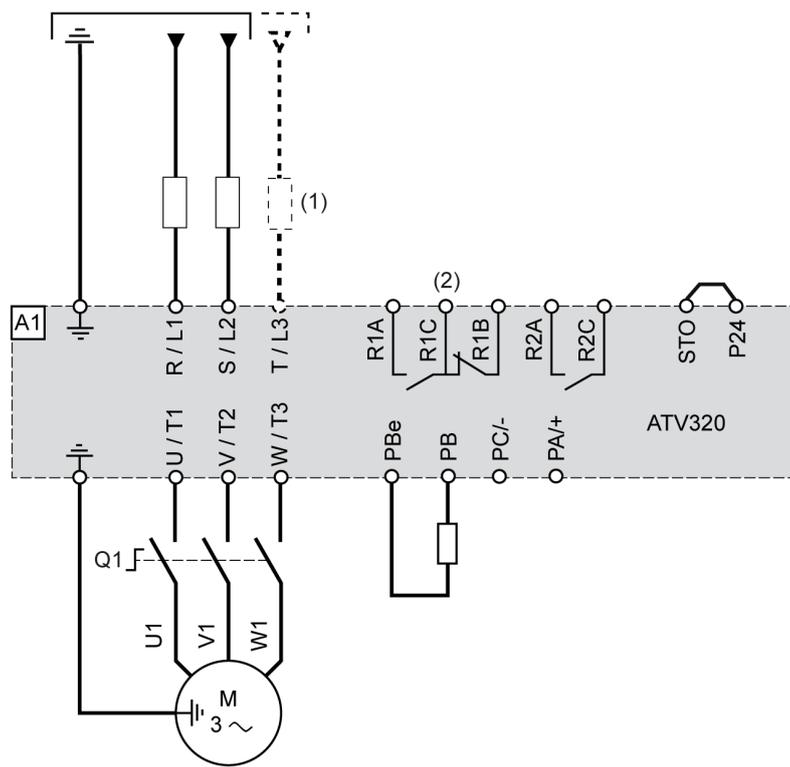
### ⚠ AVVERTIMENTO

#### FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELL'APPARECCHIATURA O DANNI ALLE APPARECCHIATURE

Qualora venga utilizzato un contattore a valle tra il variatore e il motore, verificare quanto segue:

- I contatti tra il motore e il variatore devono essere chiusi prima di eseguire un comando di marcia.
- Lo stadio di potenza non deve essere abilitato quando i contatti tra il motore e il variatore si aprono.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**



(1) Induttanza di linea (se utilizzata)

(2) Utilizzare l'uscita relè R1 impostata sulla condizione operativa Guasto per spegnere il prodotto quando viene rilevato un errore.

## Schema con modulo di sicurezza Preventa

Consultare il manuale delle funzioni di sicurezza dell'ATV , pagina 13.

# Cablaggio dei contatti del relè

## Contenuto del capitolo

Relè di uscita con carichi AC induttivi .....	105
Relè di uscita con carichi DC induttivi .....	106

## Relè di uscita con carichi AC induttivi

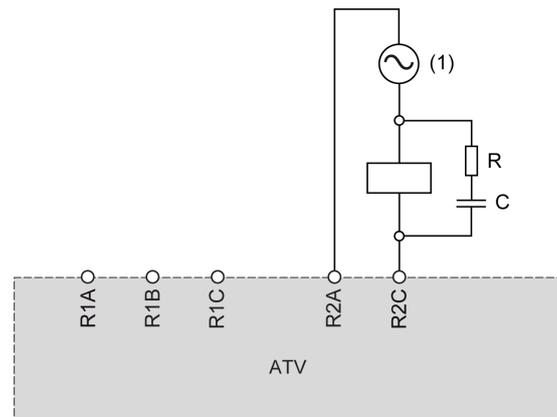
### Informazioni generali

La sorgente di tensione AC deve rientrare nella categoria di sovratensione II (OVC II) secondo la norma IEC 61800-5-1.

In caso contrario, è necessario utilizzare un trasformatore di isolamento.

### Contattori con bobina AC

In caso di controllo mediante un relè, è necessario collegare in parallelo alla bobina del contattore un circuito resistore-condensatore (RC), come illustrato nello schema seguente:



(1) AC 250 Vac max.

I contattori AC Schneider Electric hanno un'area dedicata sull'alloggiamento per collegare facilmente il dispositivo RC. Per trovare il dispositivo RC da associare al contattore utilizzato, consultare il catalogo dei componenti di controllo e protezione motore MKTED210011EN disponibile su [se.com](http://se.com).

**Esempio:** con una sorgente a 48 Vac, i contattori LC1D09E7 o LC1DT20E7 devono essere usati con il modulo di soppressione della tensione LAD4RCE.

### Altri carichi induttivi AC

Per altri carichi induttivi in AC:

- Utilizzare un contattore ausiliario collegato sul prodotto per controllare il carico.

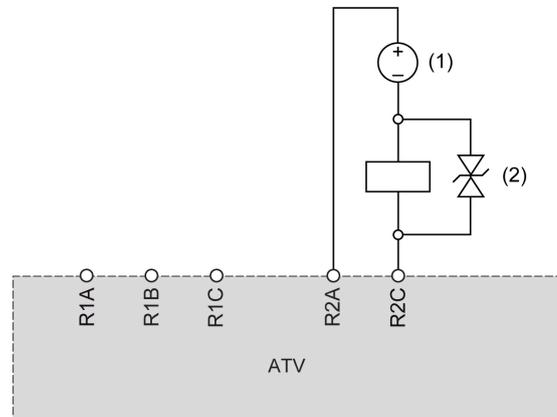
**Esempio:** con una sorgente a 48 Vac, i contattori ausiliari CAD32E7 o CAD50E7 con il modulo di soppressione della tensione LAD4RCE.

- Quando si utilizza un carico induttivo AC di terzi, richiedere al fornitore di fornire informazioni sul dispositivo di soppressione della tensione, al fine di evitare sovratensioni superiori a 375 V durante l'apertura del relè.

## Relè di uscita con carichi DC induttivi

### Contattori con bobina DC

In caso di controllo mediante un relè, è necessario collegare in parallelo, alla bobina del contattore, un diodo bidirezionale di soppressione delle tensioni transitorie (TVS), detto anche transil, come illustrato nello schema seguente:



**(1)** DC 30 Vdc max.

**(2)** Diodo TVS

I contattori Schneider Electric con bobina DC includono il diodo TVS. Non è necessario alcun dispositivo aggiuntivo.

Per maggiori informazioni, consultare il catalogo dei componenti di controllo e protezione motore MKTED210011EN disponibile su [se.com](http://se.com).

## Altri carichi induttivi in DC

Gli altri carichi induttivi DC senza diodo TVS integrato devono utilizzare uno dei seguenti dispositivi di soppressione della tensione:

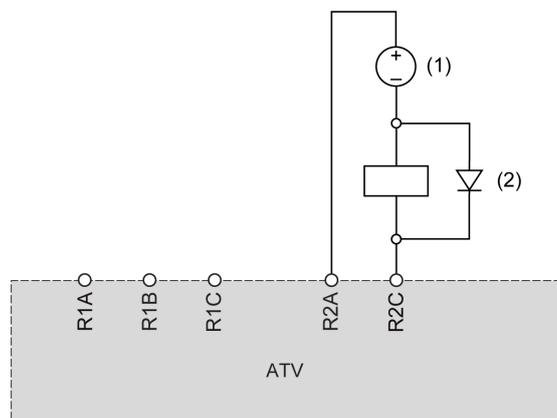
- Un dispositivo TVS bidirezionale come mostrato nello schema riportato sopra, definito da:
  - Tensione di guasto TVS superiore a 35 Vdc,
  - Tensione di limite TVS  $V(\text{TVS})$  inferiore a 50 Vdc,
  - Dissipazione potenza di picco TVS superiore alla corrente di carico nominale,  $I(\text{carico}) \times V(\text{TVS})$ .

**Esempio:** con  $I(\text{carico}) = 0,9 \text{ A}$  e  $V(\text{TVS}) = 50 \text{ Vdc}$ , la potenza di picco TVS deve essere superiore a 45 W.

- Dissipazione di potenza media TVS superiore al valore calcolato da:  $0,5 \times I(\text{carico}) \times V(\text{TVS}) \times \text{costante di tempo di carico} \times \text{numero di operazioni al secondo}$ .

**Esempio:** con  $I(\text{carico}) = 0,9 \text{ A}$  e  $V(\text{TVS}) = 50 \text{ Vdc}$ , costante di tempo di carico = 40 ms (induttanza di carico divisa per la resistenza di carico) e 1 operazione ogni 3 s, la dissipazione di potenza media TVS deve essere superiore a  $0,5 \times 0,9 \times 50 \times 0,04 \times 0,33 = 0,3 \text{ W}$ .

- Un diodo flyback come illustrato di seguito:



(1) DC 30 Vdc max.

(2) Diodo flyback

Il diodo è un dispositivo polarizzato. Il diodo flyback deve essere definito da:

- una tensione inversa superiore a 100 Vdc,
- una corrente nominale superiore a due volte la corrente di carico nominale,
- una resistenza termica: giunzione a temperatura ambiente (in K/W) inferiore a  $90 / (1,1 \times I(\text{carico}))$  per funzionare a una temperatura ambiente massima di 60 °C (140 °F).

**Esempio:** con  $I(\text{carico}) = 1,5 \text{ A}$ , selezionare un diodo da 100 V, con corrente nominale 3 A e resistenza termica dalla giunzione alla temperatura ambiente inferiore a  $90 / (1,1 \times 1,5) = 54,5 \text{ K/W}$ .

Utilizzando un diodo flyback, il tempo di apertura del relè sarà più lungo di quello di un diodo TVS.

**NOTA:** Utilizzare diodi con conduttori per facilitare il cablaggio e mantenere almeno 1 cm (0,39 in) di conduttori su ciascun lato del corpo del diodo per un corretto raffreddamento.

# Funzionamento su un sistema IT o corner grounded

## Definizione

**Sistema IT:** neutro isolato o messo a terra con impedenza. Utilizzare un dispositivo di monitoraggio permanente dell'isolamento, compatibile con carichi non lineari, di tipo XM200 o equivalente.

**Sistema corner grounded:** sistema con una fase a terra.

## Funzionamento

### **AVVISO**

#### **SOVRATENSIONE O SURRISCALDAMENTO**

Qualora il variatore venga azionato tramite un sistema IT o corner grounded, il filtro EMC integrato deve essere scollegato come descritto nel presente manuale.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

# Scollegamento del filtro EMC integrato

## Scollegamento del filtro

### PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

I variatori sono dotati di filtro EMC integrato (\*), quindi presentano corrente di dispersione a terra. Se la corrente di dispersione causa problemi di compatibilità con le apparecchiature (interruttore differenziale o altro), è possibile ridurla disattivando i condensatori Y come illustrato di seguito. In questa configurazione il prodotto non è conforme ai requisiti in materia di compatibilità elettromagnetica secondo la norma IEC 61800-3.

(\*): Tranne i variatori ATV320•••M3C (per alimentazione di rete trifase da 200...240 V) e i variatori ATV320•••S6C (per alimentazione di rete trifase 525...600 V).

## Impostazione

Questa tabella mostra le impostazioni in funzione del tipo di variatore:

Tipo di variatore	Valori nominali	Impostazione
ATV320••••B	Tutte	Ponticello IT
ATV320••••C	Monofase 240 V fino a 2,2 kW	Ponticello IT
	Trifase 400 V fino a 4 kW	Vite
	Trifase 240 V (1)	–
	Trifase 400 V 5,5 kW...15 kW (1)	Ponticello IT
	Trifase 600 V (1)	–
ATV320••••W(S)	Monofase 240 V fino a 2,2 kW	Ponticello IT
	Trifase 400 V fino a 4 kW	Vite
	Trifase 400 V, 5,5 e 7,5 kW	Ponticello IT

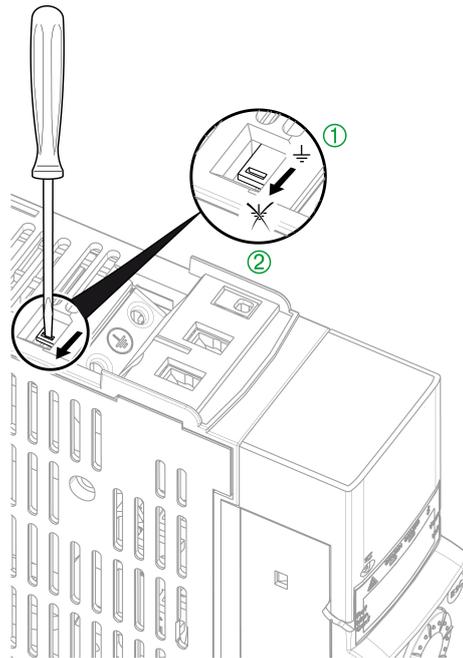
(1) Questi variatori non includono il filtro EMC

## Impostazione per variatori ATV320U02M2B...U22M2B, ATV320U04N4B...U40N4B

Nei modelli di taglia 1B e 2B il ponticello IT si trova sopra il prodotto, dietro le viti di montaggio per l'adattatore dell'interruttore automatico GV2.

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

Pas-so	Azione
1	Il commutatore è <b>impostato in fabbrica</b> sulla posizione  mostrata nel particolare ①
2	Per scollegare il filtro EMC integrato collocare il commutatore nella posizione mostrata nel particolare ②

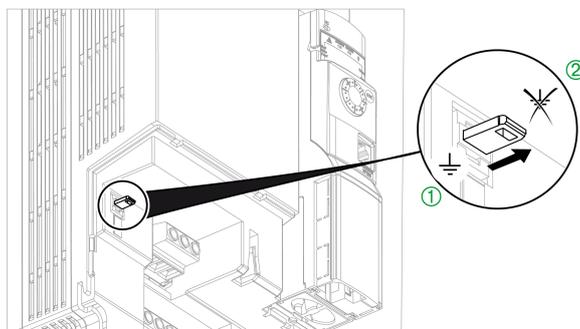


## Impostazione per variatori ATV320U55N4B...D15N4B e ATV320U55N4C...D15N4C

Nei modelli di taglia 4B, 5B, 4C e 5C il ponticello IT si trova nella parte anteriore, dietro il coperchio di protezione dei morsetti di alimentazione e a sinistra dei morsetti di alimentazione in ingresso.

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

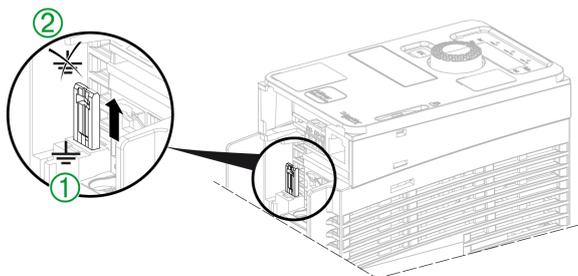
Pas-so	Azione
1	Togliere il coperchio del morsetto, pagina 127
2	Il commutatore è <b>impostato in fabbrica</b> sulla posizione  mostrata nel particolare ①
3	Per scollegare il filtro EMC integrato collocare il commutatore nella posizione mostrata nel particolare ②
4	Rimontare il coperchio del terminale



## Impostazione per variatori ATV320U02M2C...U07M2C

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

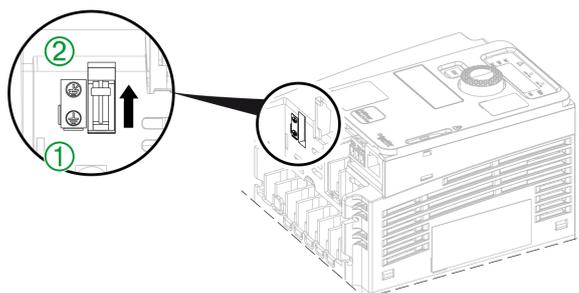
Pas-so	Azione
1	Togliere il coperchio del morsetto di comando, pagina 129
2	Il commutatore è <b>impostato in fabbrica</b> sulla posizione  mostrata nel particolare ①
3	Per scollegare il filtro EMC integrato collocare il commutatore nella posizione mostrata nel particolare ②
4	Rimontare il pannello di copertura



## Impostazione per variatori ATV320U11M2C...U22M2C

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

Pas- so	Azione
1	Togliere il coperchio del morsetto di comando, pagina 131
2	Il commutatore è <b>impostato in fabbrica</b> sulla posizione  mostrata nel particolare 
3	Per scollegare il filtro EMC integrato collocare il commutatore nella posizione mostrata nel particolare 
4	Rimontare il pannello di copertura



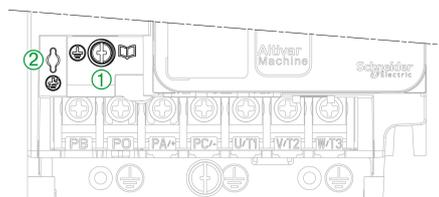
## Impostazione per variatori ATV320U04N4C...U15N4C

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

Pas- so	Azione
1	Togliere il coperchio del morsetto di comando, pagina 131
2	La vite è <b>impostata di fabbrica</b> sulla posizione  mostrata nel particolare 
3	Per scollegare il filtro EMC integrato, rimuovere la vite dalla sua posizione e collocarla nella posizione  mostrata nel particolare 
4	Rimontare il pannello di copertura

**NOTA:**

- Utilizzare esclusivamente la vite fornita in dotazione.
- Non avviare il variatore senza la vite di regolazione.



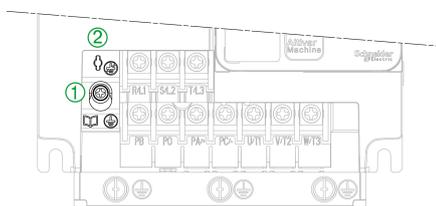
## Impostazione per variatori ATV320U22N4C...U40N4C

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

Pas-so	Azione
1	Togliere il coperchio del morsetto di comando, pagina 133
2	La vite è <b>impostata di fabbrica</b> sulla posizione  mostrata nel particolare  ①
3	Per scollegare il filtro EMC integrato, rimuovere la vite dalla sua posizione e collocarla nella posizione  mostrata nel particolare  ②
4	Rimontare il pannello di copertura

### NOTA:

- Utilizzare esclusivamente la vite fornita in dotazione.
- Non avviare il variatore senza la vite di regolazione.



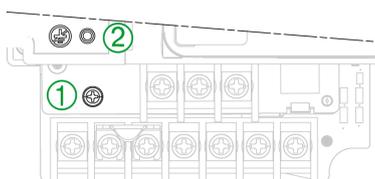
## Impostazione per variatori ATV320U04N4W(S)...U40N4W(S)

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

Pas-so	Azione
1	Togliere il coperchio anteriore , pagina 139
2	La vite è <b>impostata in fabbrica</b> sulla posizione mostrata nel particolare  ①
3	Per scollegare il filtro EMC integrato, rimuovere la vite dalla sua posizione e collocarla nella posizione  mostrata nel particolare  ②
4	Rimontare il pannello di copertura

### NOTA:

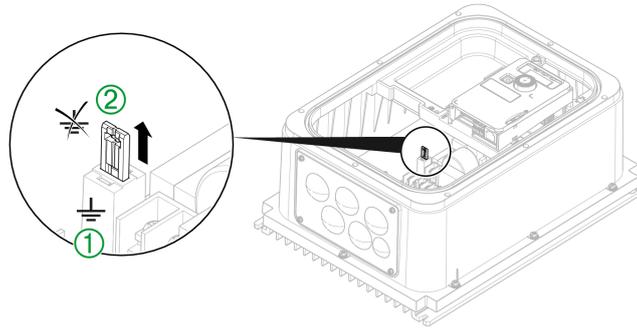
- Utilizzare esclusivamente la vite fornita in dotazione.
- Non avviare il variatore senza la vite di regolazione.



## Impostazione per variatori ATV320U02M2W(S)...U22M2W(S), ATV320U55N4W(S) e ATV320U75N4W(S)

Attenersi alle seguenti istruzioni per impostare il variatore in modo che funzioni su sistemi IT o corner grounded:

Pas- so	Azione
1	Rimuovere il coperchio anteriore , pagina 139 o , pagina 141.
2	Il commutatore è <b>impostato in fabbrica</b> sulla posizione  mostrata nel particolare ①
3	Per scollegare il filtro EMC integrato collocare il commutatore nella posizione mostrata nel particolare ②
4	Rimontare il pannello di copertura



# Configurazione commutatore sink/source

**⚠ AVVERTIMENTO**

**FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELL'APPARECCHIATURA**

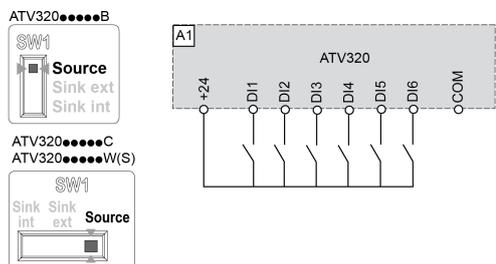
- Se il variatore è impostato su **Sink Int** o **Sink Est**, non collegare il morsetto da **0 V** a terra o alla messa a terra di protezione.
- Verificare che non possa verificarsi la messa a terra accidentale di ingressi digitali configurati per la logica negativa, dovuta ad esempio al danneggiamento dei cavi di segnale.
- Attenersi a tutte le norme e direttive vigenti, come NFPA 79 e EN 60204, in materia di corrette pratiche di messa a terra dei circuiti di comando.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

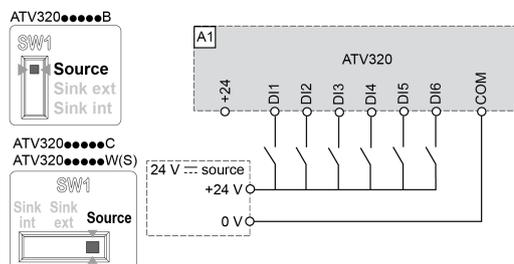
La funzione del commutatore è adattare il funzionamento degli ingressi logici alla tecnologia delle uscite del controllore programmabile. Per accedere al commutatore, seguire la procedura di accesso ai morsetti di controllo., pagina 124 Il commutatore è posto sotto ai morsetti di controllo., pagina 152

- Impostare il commutatore su Source (impostazione di fabbrica) se si utilizzano uscite PLC con transistor PNP.
- Impostare il commutatore su Ext se si utilizzano uscite PLC con transistor NPN.

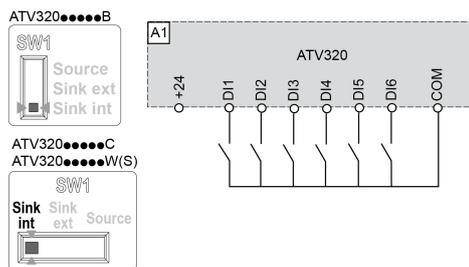
## Commutatore impostato in posizione SRC (Source) utilizzando l'uscita di alimentazione per gli ingressi digitali



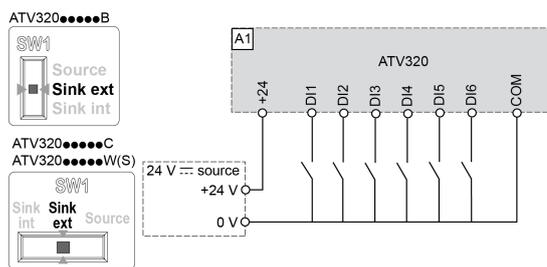
## Commutatore impostato in posizione SRC (Source) e utilizzo di un'alimentazione esterna per gli ingressi digitali



## Commutatore impostato in posizione SK (Sink) utilizzando l'uscita di alimentazione per gli ingressi digitali



## Commutatore impostato in posizione EXT utilizzando un'alimentazione esterna per gli ingressi digitali



### NOTA:

- Per impostazione predefinita l'ingresso STO è anche collegato a un morsetto a 24 Vdc. Se l'alimentazione esterna viene disattivata, si attiva la funzione STO.
- Per evitare l'attivazione della funzione STO durante l'accensione del prodotto, l'alimentazione esterna deve essere accesa preventivamente.

# Caratteristiche dei morsetti di alimentazione

## Cavi di terra

Le sezioni trasversali dei cavi di terra in ingresso e uscita sono analoghe a quelle indicate per i cavi di ingresso e uscita.

Sezione minima del cavo di terra di protezione: 10 mm<sup>2</sup> (AWG 8) per cavo CU e 16 mm<sup>2</sup> (AWG 6) per cavo AL.

A causa delle elevate correnti di dispersione è necessario eseguire un collegamento PE aggiuntivo.

## Coppie di serraggio delle viti dei morsetti di messa a terra

Coppie di serraggio in funzione della taglia

- Taglie B: 0,7 - 0,8 N·m (6,2 - 7,1 lbf·in)
- Taglie 1C, 2C, 1W - 4W:
  - Vite di messa a terra di rete (M5): 2,4 N·m (21,1 lbf·in)
  - Viti di messa a terra per ingressi e uscite (M4): 1,4 N·m (12,4 lbf·in)
- Taglia 3C, 4C, 5C: 2,4 N·m (21,1 lbf·in)

## Taglia 1

### Morsetti di alimentazione e di uscita

ATV320	Morsetti di alimentazione (L1, L2, L3)			Morsetti di uscita (U, V, W)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U02M2B, U04M2B, U06M2B, U07M2B	1.5 (14)	4 (10)	0,6 (5.3)	1.5 (14)	1.5 (14)	0,7...0,8 (6,2 - 7,1)
U02M2C, U04M2C, U06M2C, U07M2C, U02M3C, U04M3C, U06M3C, U07M3C U02M2W (S)...U07M2W(S)	2.5 (14)	4 (12)	1 (8.9)	2.5 (14)	4 (12)	1 (8,9)
U04N4B, U06N4B, U07N4B, U11N4B, U15N4B	1.5 (14)	4 (10)	0,6 (5.3)	1.5 (14)	2.5 (12)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320.....W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione Posizionamento dei cavi, pagina 142.

### Morsetti bus DC

ATV320	Morsetti bus DC (PA/+ e PC/-)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U02M2B, U04M2B, U06M2B, U07M2B	1.5 (14)	1.5 (14)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)
U04N4B, U06N4B, U07N4B, U11N4B, U15N4B	1.5 (14)	2.5 (12)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)
U02M2C, U04M2C, U06M2C, U07M2C, U02M3C, U04M3C, U06M3C, U07M3C, U02M2W(S)...U07M2W(S)	2.5 (14)	4 (12)	1.0 (8,9)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320.....W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione Posizionamento dei cavi, pagina 142.

## Taglia 2

### Morsetti di alimentazione e di uscita

ATV320	Morsetti di alimentazione (L1, L2, L3)			Morsetti di uscita (U, V, W)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U11M2B	2.5 (12)	4 (10)	0,6 (5.3)	1.5 (14)	1.5 (14)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)
U15M2B	2.5 (10)	4 (10)	0,6 (5.3)	1.5 (14)	1.5 (14)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)
U22M2B	4 (10)	4 (10)	0,6 (5.3)	1.5 (14)	1.5 (14)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)
U04N4C, U06N4C, U07N4C, U07S6C, U11N4C, U15N4C, U15S6C, U11M3C, U15M3C, U04N4W(S)...U15N4W(S)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)
U11M2C, U15M2C	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)	4 (12)	6 (10)	1,4 (12,4)
U22M3C	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)
U22M2C	6 (10)	6 (10)	1.4 (12,4)	6 (10)	6 (10)	1.4 (12,4)
U22N4B, U30N4B	1.5 (14)	4 (10)	0,6 (5.3)	1.5 (14)	2.5 (12)	0,8 (7.1)
U40N4B	2.5 (12)	4 (10)	0,6 (5.3)	1.5 (14)	2.5 (12)	0,8 (7,1)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320.....W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione *Posizionamento dei cavi*, pagina 142.

### Morsetti bus DC

ATV320	Morsetti bus DC (PA/+ e PC/-)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U11M2B, U15M2B, U22M2B, U22N4B, U30N4B, U40N4B	1.5 (14)	1.5 (14)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)
U22N4B, U30N4B, U40N4B	1.5 (14)	2.5 (12)	0,7 - 0,8 (6,2 - 7,1)
U11M3C, U15M3C, U22M3C, U04N4C, U06N4C, U07N4C, U11N4C, U15N4C, U07S6C, U15S6C, U04N4W(S)...U15N4W(S)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)
U11M2C, U15M2C	2.5 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)
U22M2C	6 (10)	6 (10)	1.4 (12,4)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320.....W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione *Posizionamento dei cavi*, pagina 142.

## Taglia 3

### Morsetti di alimentazione e di uscita

ATV320	Morsetti di alimentazione (L1, L2, L3)			Morsetti di uscita (U, V, W)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U22N4C, U30N4C, U22S6C, U40S6C, U22N4W(S), U30N4W(S)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)
U40N4C	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)
U11M2W(S), U15M2W(S)	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)
U40N4W(S)	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)
U30M3C, U22M2W(S)	6 (10)	6 (10)	1.4 (12,4)	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)
U40M3C	6 (10)	6 (10)	1.4 (12,4)	6 (10)	6 (10)	1.4 (12,4)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320\*\*\*\*W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione Posizionamento dei cavi, pagina 142.

### Morsetti bus DC

ATV320	Morsetti bus DC (PA/+ e PC/-)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U22N4C, U30N4C, U40N4C, U22S6C, U40S6C, U22N4W(S)...U30N4W(S)	2.5 (14)	6 (10)	1.4 (12,4)
U11M2W(S), U15M2W(S)	2.5 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)
U30M3C	4 (12)	6 (10)	1.4 (12,4)
U40M3C, U22M2W(S)	6 (10)	6 (10)	1.4 (12,4)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320\*\*\*\*W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione Posizionamento dei cavi, pagina 142.

## Taglia 4

### Morsetti di alimentazione e di uscita

ATV320	Morsetti di alimentazione (L1, L2, L3)			Morsetti di uscita (U, V, W)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U55S6C	2.5 (14)	16 (6)	2,4 (20,8)	2.5 (14)	16 (6)	2.4 (20,8)
U55N4B, U55N4W(S)	4 (10)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)	2.5 (12)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
U55M3C, U55N4C	10 (8)	16 (6)	2.4 (20,8)	10 (8)	16 (6)	2.4 (20,8)
U75S6C	4 (12)	16 (6)	2.4 (20,8)	4 (12)	16 (6)	2.4 (20,8)
U75N4B, U75N4W(S)	6 (8)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)	2.5 (10)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
U75M3C, U75N4C	16 (6)	16 (6)	2.4 (20,8)	16 (6)	16 (6)	2.4 (20,8)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320\*\*\*\*W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione Posizionamento dei cavi, pagina 142.

### Morsetti bus DC

ATV320	Morsetti bus DC (PA/+ e PC/-)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
U55S6C	2.5 (14)	16 (6)	2.4 (20,8)
U55N4B, U55N4W(S)	2.5 (12)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
U75N4B, U75N4W(S)	2.5 (10)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
U75S6C	4 (12)	16 (6)	2.4 (20,8)
U55N4C	6 (10)	16 (6)	2.4 (20,8)
U55M3C, U75N4C	10 (8)	16 (6)	2.4 (20,8)
U75M3C	16 (6)	16 (6)	2.4 (20,8)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320\*\*\*\*W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione Posizionamento dei cavi, pagina 142.

## Taglia 5

### Morsetti di alimentazione e di uscita

ATV320	Morsetti di alimentazione (L1, L2, L3)			Morsetti di uscita (U, V, W)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
D11S6C, D15S6C	6 (10)	16 (6)	2.4 (20,8)	6 (10)	16 (6)	2.4 (20,8)
D11N4B	10 (8)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)	6 (8)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
D15N4B	16 (6)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)	10 (8)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
D11N4C	10 (8)	16 (6)	2.4 (28)	16*2 (6*2)	16*2 (6*2)	4.5 (40)
D15N4C	16 (6)	16 (6)	2.4 (28)	16*2 (6*2)	16*2 (6*2)	4.5 (40)
D11M3C, D15M3C	16*2 (6*2)	16*2 (6*2)	4.5 (40)	16*2 (6*2)	16*2 (6*2)	4.5 (40)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita

### Morsetti bus DC

ATV320	Morsetti bus DC (PA/+ e PC/-)		
	Sezione trasversale dei cavi		Coppia di serraggio
	Minimo	Max. (*)	Nominale
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	N·m (lbf·in)
D11S6C, D15S6C	6 (10)	16 (6)	2.4 (20,8)
D11N4B	6 (8)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
D15N4B	10 (8)	16 (6)	1,2 - 1,5 (10,6 - 13,3)
D11N4C	10 (8)	16 (6)	2.4 (28)
D15N4C	16 (6)	16 (6)	2.4 (28)
D11M3C, D15M3C	16*2 (6*2)	16*2 (6*2)	4.5 (40)

(\*) Sezione trasversale del morsetto massima consentita Per i variatori ATV320\*\*\*\*W(S), verificare che la dimensione dei cavi sia idonea ai pressacavi. Consultare la sezione Posizionamento dei cavi, pagina 142.

## Cablaggio dei componenti di alimentazione

### PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Verificare che i cavi siano installati correttamente secondo quanto specificato nella sezione Caratteristiche dei morsetti di alimentazione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### PERICOLO

#### RISCHIO DI INCENDIO O FOLGORAZIONE

- Le sezioni trasversali dei cavi e le coppie di serraggio devono essere conformi alle specifiche riportate nel presente documento.
- Se si collegano cavi multifilo flessibili a tensioni maggiori di 25 Vca, è necessario usare capicorda ad anello oppure puntalini per filo, a seconda della sezione dei fili e dalla lunghezza di spelatura specificata del cavo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## Funzioni dei morsetti di alimentazione

Morsetto	Funzione	Per Altivar 320
	Morsetto di terra	Qualsiasi valore nominale e taglia
R/L1 - S/L2/N	Alimentazione	ATV320•••••M2•
R/L1 - S/L2 - T/L3		ATV320•••••N4•, ATV320•••••M3C
P0	Uscita al resistore di frenatura (polarità +) (1)	ATV320•••••C
PB	Uscita al resistore di frenatura (1)	Qualsiasi valore nominale e taglia
PBe	Uscita al resistore di frenatura (polarità +) (1)	ATV320•••••B
PA/+	Polarità + bus DC	Taglie 1C, 2C, 3C, 4 e 5
PC/-	Polarità - bus DC	Taglie 1C, 2C, 3C, 4 e 5
U/T1 - V/T2 - W/T3	Uscite al motore	Qualsiasi valore nominale e taglia
(1) Per maggiori informazioni sulla resistenza di frenatura opzionale, consultare il sito <a href="http://www.se.com">www.se.com</a> .		

## Resistori di frenatura

I resistori di frenatura permettono ai variatori di funzionare durante frenature di arresto o rallentamento, dissipando l'energia frenante. Essi consentono di raggiungere la coppia frenante transitoria massima. Per una descrizione dettagliata e i numeri di catalogo consultare il catalogo e la scheda di istruzioni dei resistori di frenatura NHA87388 su [www.se.com](http://www.se.com).

### ⚠ PERICOLO

#### PERICOLO DI INCENDIO

- Alcune resistenze di frenatura sono dotate di un interruttore termico per rilevare il surriscaldamento della resistenza. Questo interruttore termico deve essere utilizzato a monte del variatore per spegnere il contattore di rete in caso di rilevamento di surriscaldamento (1).
- Quando si utilizza una resistenza di frenatura di un fornitore terzo, effettuare una valutazione dei rischi in base a EN ISO 12100 e a tutte le altre norme applicabili all'applicazione per assicurare che eventuali guasti non provochino condizioni non sicure. Ad esempio, ma non solo, il monitoraggio termico deve essere utilizzato per spegnere il contattore di rete e/o la resistenza di frenatura stessa in caso di rilevamento di surriscaldamento.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

(1) Fare riferimento agli schemi di cablaggio riportati nel foglio di istruzioni delle resistenze di frenatura NHA87388. Questo foglio di istruzioni viene fornito con il resistore di frenatura e/o può essere scaricato su [www.se.com](http://www.se.com).

Valore minimo del resistore da collegare:

Numero di catalogo	Valore minimo in $\Omega$		Numero di catalogo	Valore minimo in $\Omega$		Numero di catalogo	Valore minimo in $\Omega$
ATV320U02M••	40		ATV320D11M3C	5		ATV320U07N4•	80
ATV320U04M••	40		ATV320D15M3C	5		ATV320D11N4•	16
ATV320U06M••	40		ATV320U11N4•	54		ATV320D15N4•	16
ATV320U07M••	40		ATV320U15N4•	54		ATV320U07S6C	96
ATV320U11M••	27		ATV320U22N4•	54		ATV320U15S6C	64
ATV320U15M••	27		ATV320U30N4•	54		ATV320U22S6C	64
ATV320U22M••	25		ATV320U40N4•	36		ATV320U40S6C	44
ATV320U30M3C	16		ATV320U55N4•	27		ATV320U55S6C	27
ATV320U40M3C	16		ATV320U75N4•	27		ATV320U75S6C	23
ATV320U55M3C	8		ATV320U04N4•	80		ATV320D11S6C	24
ATV320U75M3C	8		ATV320U06N4•	80		ATV320D15S6C	24

## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 1B e 2B

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

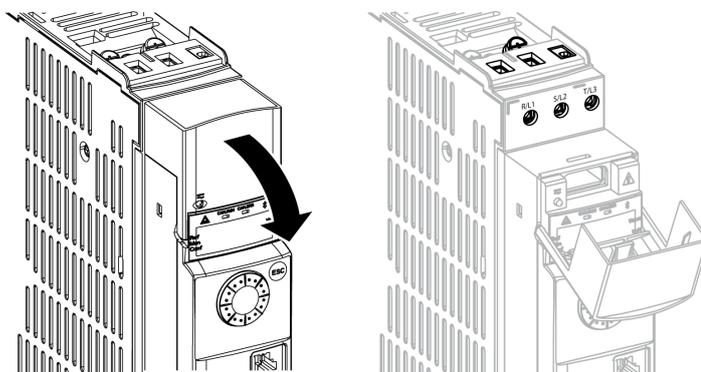
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, chiudere il coperchio della morsettiera.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**



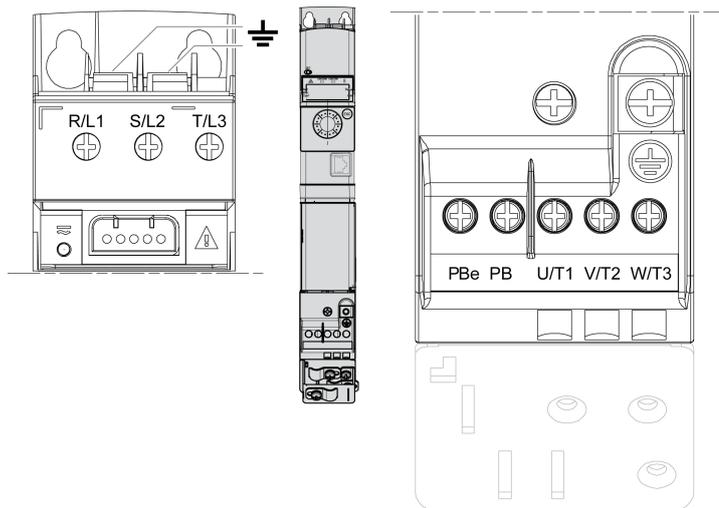
Attenersi alle seguenti istruzioni per accedere ai morsetti di alimentazione su variatori di **taglia 1B e 2B**:

Passo	Azione
1	Sollevare manualmente il coperchio del cablaggio.
2	I morsetti del motore e del resistore di frenatura si trovano nella parte inferiore del variatore.

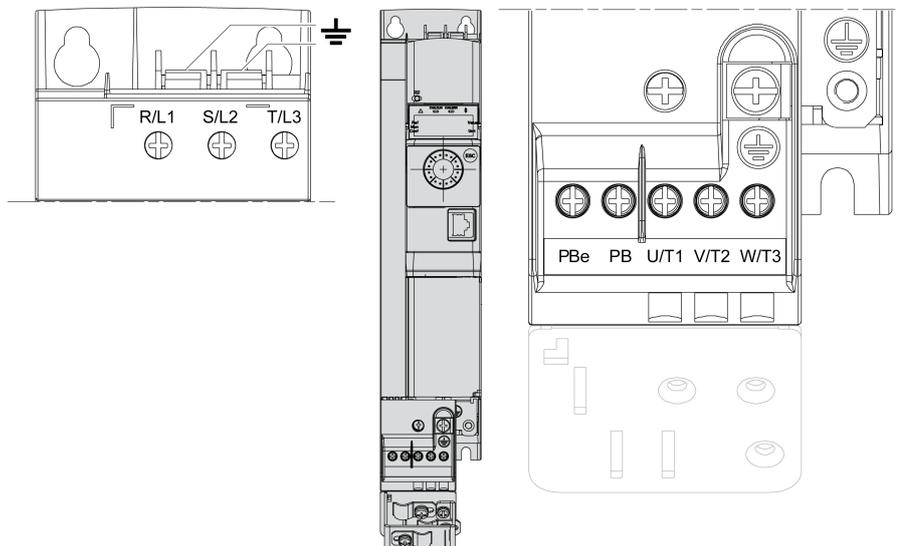
## Accesso ai morsetti del resistore di frenatura su modelli di taglia 1B e 2B

L'accesso ai morsetti del resistore di frenatura è protetto da parti in plastica fragili. Utilizzare un cacciavite per rimuovere queste parti di protezione.

## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 1B



## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 2B



## Accesso ai morsetti del bus DC per i modelli di taglia 1B e 2B

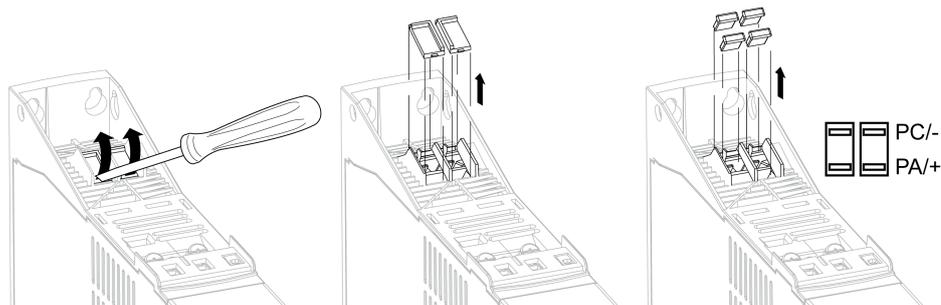
### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Utilizzare esclusivamente un avvitatore isolato elettricamente per rimuovere le coperture e i cappucci di plastica dai morsetti bus DC.
- Se i morsetti bus DC non sono più collegati, riposizionare su di essi i cappucci di plastica.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

I cappucci di plastica per i morsetti bus DC sono disponibili come ricambi.



Per accedere ai morsetti bus DC procedere come segue:

Passo	Azione
1	Rompere i coperchi di protezione con un cacciavite.
2	Rimuovere i coperchi di protezione.
3	Rimuovere i cappucci di plastica dai morsetti. <b>NOTA:</b> Quando non sono collegati, i morsetti bus DC devono essere coperti con i cappucci di plastica. In questo modo si ripristina il grado di protezione IP20. In caso vengano smarriti, i cappucci sono disponibili fra i ricambi.

## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 4B e 5B

**⚡⚠ PERICOLO**

**RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO**

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

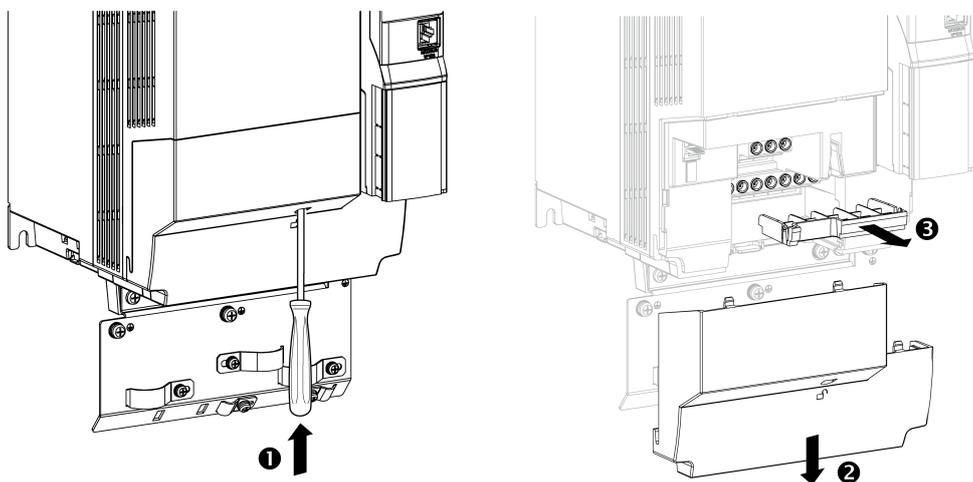
**⚡⚠ PERICOLO**

**RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO**

Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

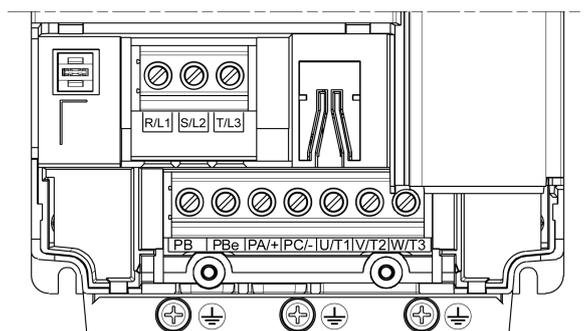
I morsetti di alimentazione, i morsetti del motore e i morsetti del resistore di frenatura si trovano nella parte inferiore del variatore.



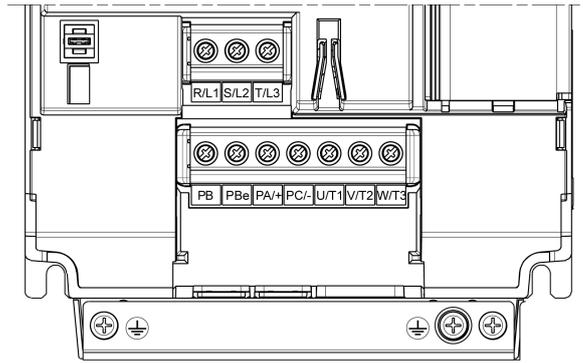
Attenersi alle seguenti istruzioni per accedere ai morsetti di alimentazione su variatori di **taglia 4B e 5B**:

Passo	Azione
1	Spingere l'aletta di bloccaggio utilizzando un cacciavite.
2	Rimuovere il coperchio del cablaggio.
3	Togliere il coperchio del morsetto

## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 4B



## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 5B



## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 1C

### ⚠️⚠️ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

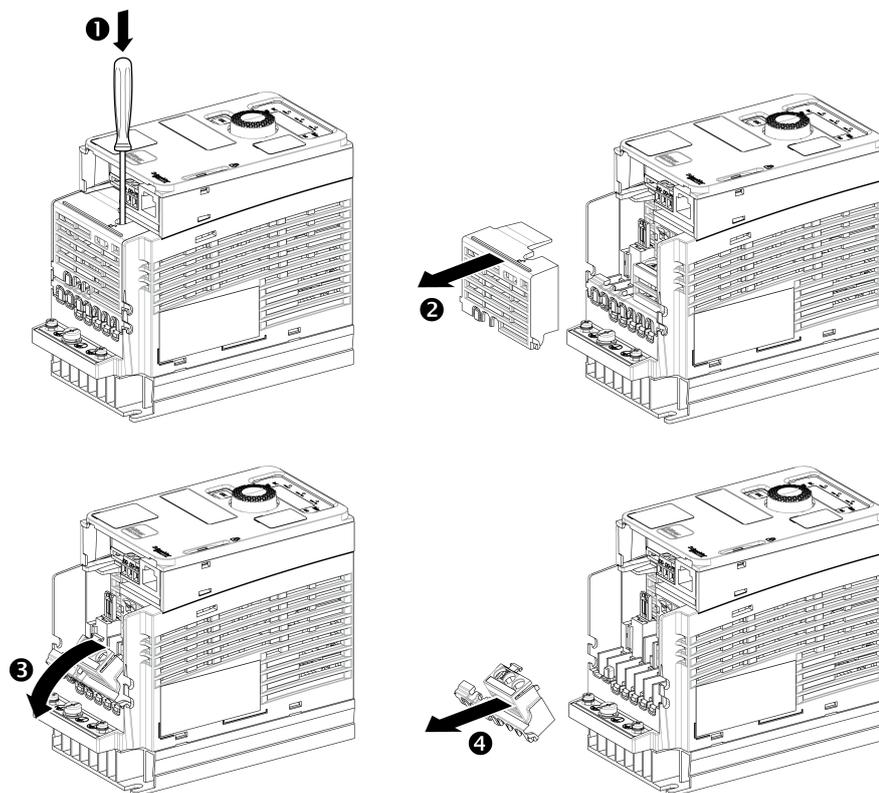
### ⚠️⚠️ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

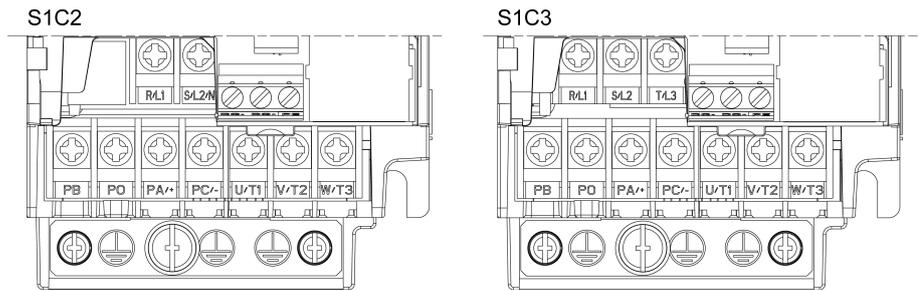
I morsetti di alimentazione, i morsetti del motore e i morsetti del resistore di frenatura si trovano nella parte inferiore del variatore.



Attenersi alle seguenti istruzioni per accedere ai morsetti di alimentazione su variatori di **taglia 1C**:

Passo	Azione
1	Spingere l'aletta di bloccaggio utilizzando un cacciavite.
2	Rimuovere il coperchio del cablaggio.
3	Inclinare il coperchio del terminale
4	Togliere il coperchio del morsetto

## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 1C



## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 2C

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

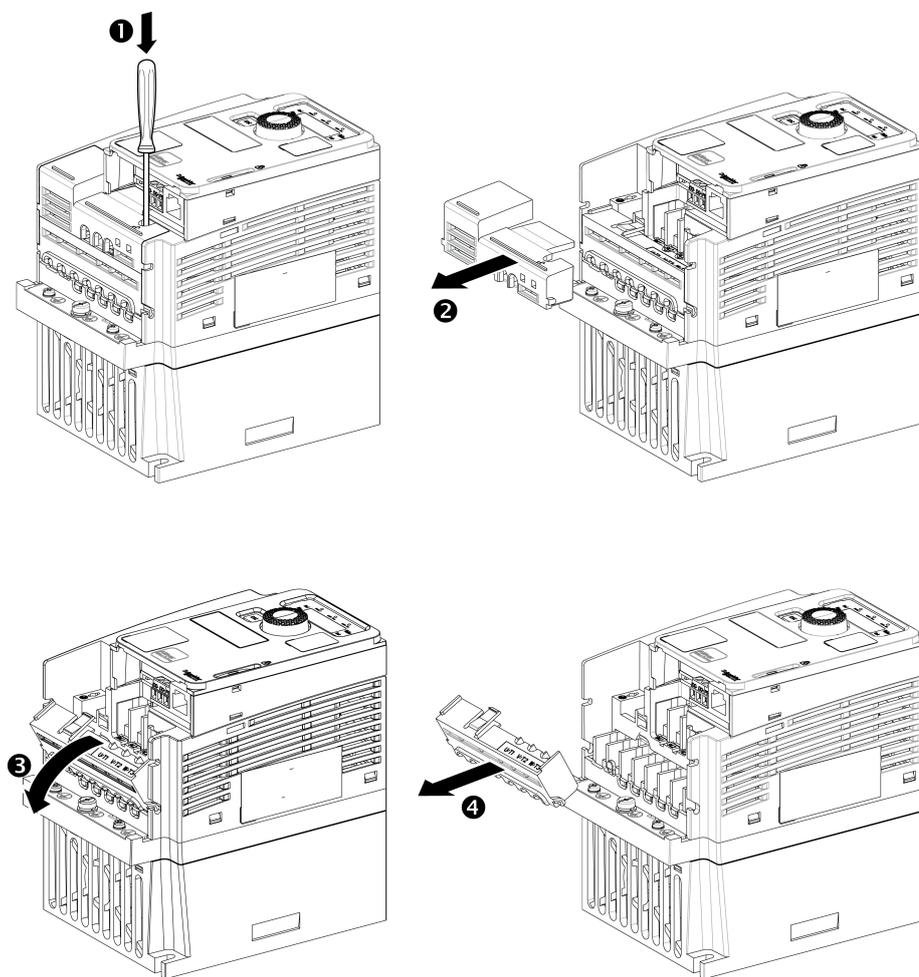
### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

I morsetti di alimentazione, i morsetti del motore e i morsetti del resistore di frenatura si trovano nella parte inferiore del variatore.



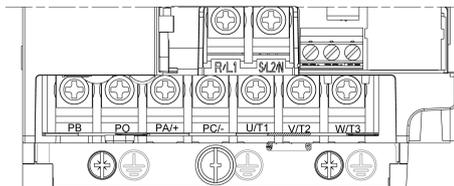
Attenersi alle seguenti istruzioni per accedere ai morsetti di alimentazione su variatori di **taglia 2C**:

Passo	Azione
1	Spingere l'aletta di bloccaggio utilizzando un cacciavite.
2	Rimuovere il coperchio del cablaggio.

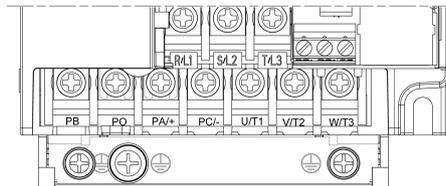
Passo	Azione
3	Inclinare il coperchio del terminale
4	Togliere il coperchio del morsetto

## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 2C

Monofase



Trifase



## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 3C

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

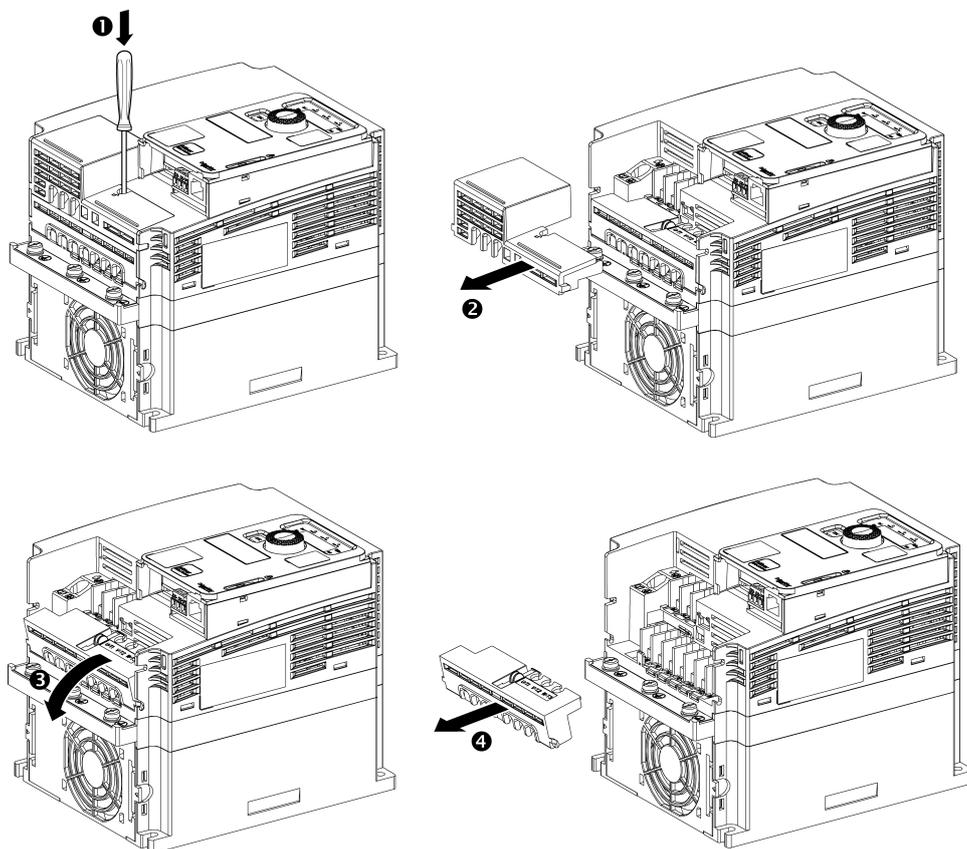
### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

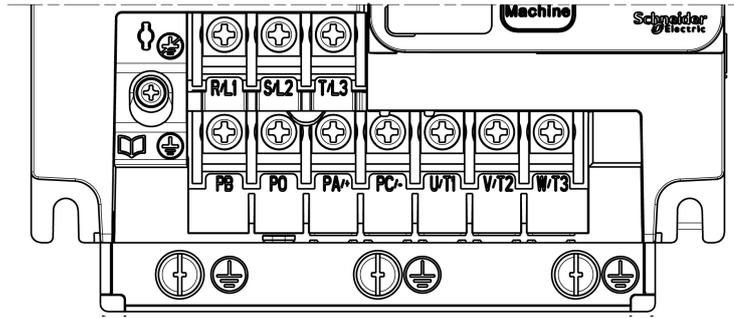
I morsetti di alimentazione, i morsetti del motore e i morsetti del resistore di frenatura si trovano nella parte inferiore del variatore.



Attenersi alle seguenti istruzioni per accedere ai morsetti di alimentazione su variatori di **taglia 3C**:

Passo	Azione
1	Spingere l'aletta di bloccaggio utilizzando un cacciavite.
2	Rimuovere il coperchio del cablaggio.
3	Inclinare il coperchio del terminale
4	Togliere il coperchio del morsetto

## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 3C



## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 4C

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

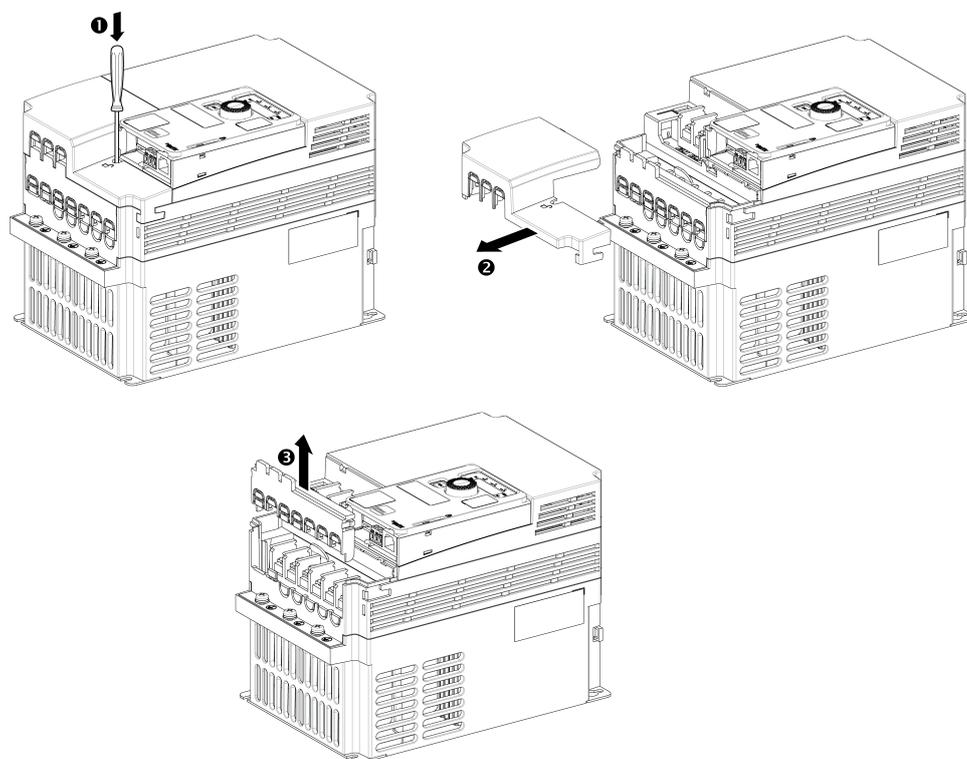
### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

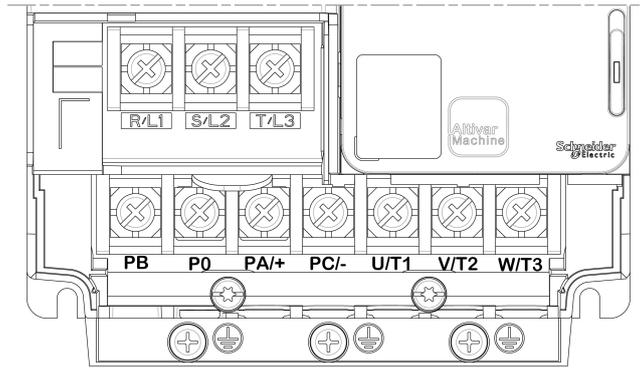
I morsetti di alimentazione, i morsetti del motore e i morsetti del resistore di frenatura si trovano nella parte inferiore del variatore.



Attenersi alle seguenti istruzioni per accedere ai morsetti di alimentazione su variatori di **taglia 4C**:

Passo	Azione
1	Spingere l'aletta di bloccaggio utilizzando un cacciavite.
2	Rimuovere il coperchio del cablaggio.
3	Togliere il coperchio del morsetto

## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 4C



## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 5C

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

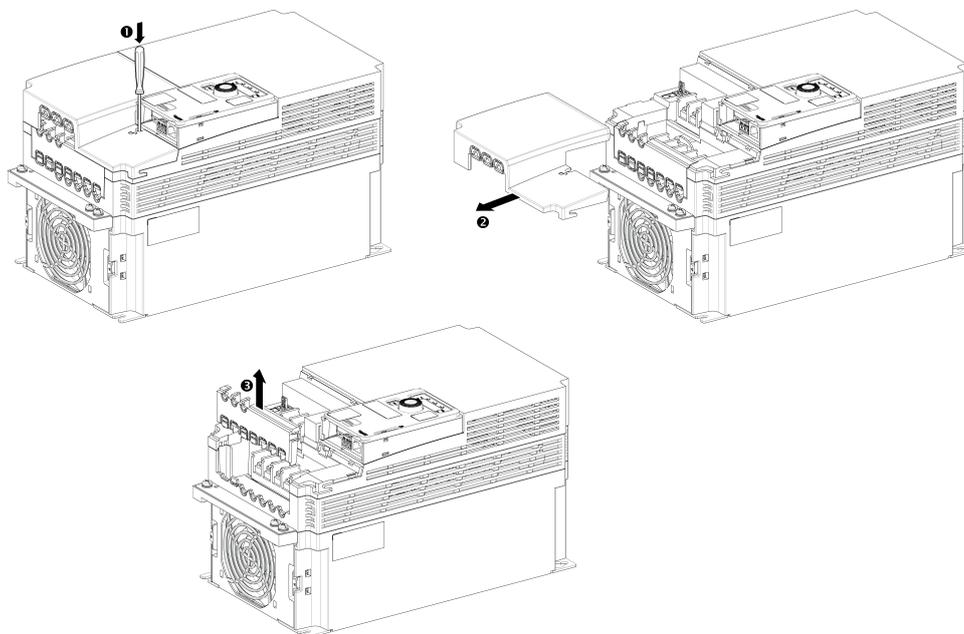
### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

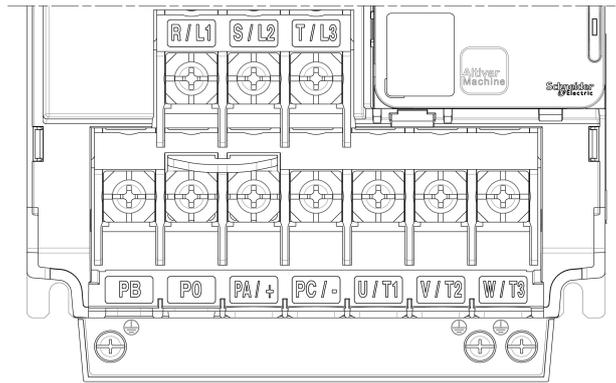
I morsetti di alimentazione, i morsetti del motore e i morsetti del resistore di frenatura si trovano nella parte inferiore del variatore.



Attenersi alle seguenti istruzioni per accedere ai morsetti di alimentazione su variatori di **taglia 5C**:

Passo	Azione
1	Spingere l'aletta di bloccaggio utilizzando un cacciavite.
2	Rimuovere il coperchio del cablaggio.
3	Togliere il coperchio del morsetto

## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 5C



## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 1W - 3W

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

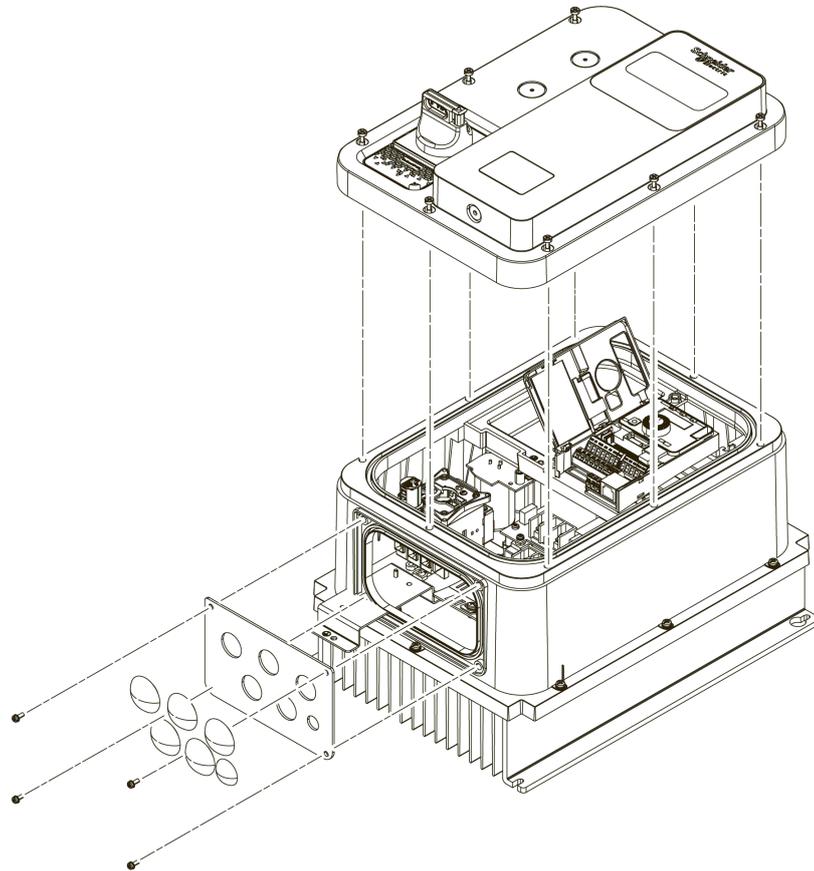
### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

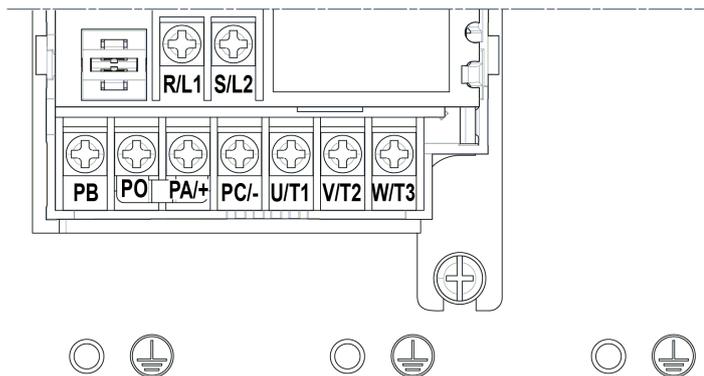
Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

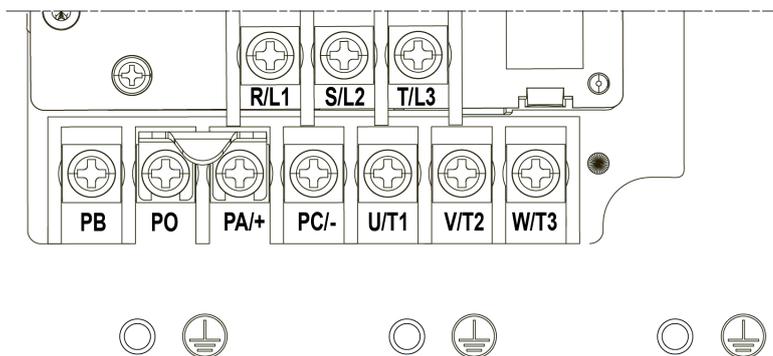
Per accedere ai morsetti, rimuovere la piastra pressacavo e la copertura anteriore come mostrato di seguito.



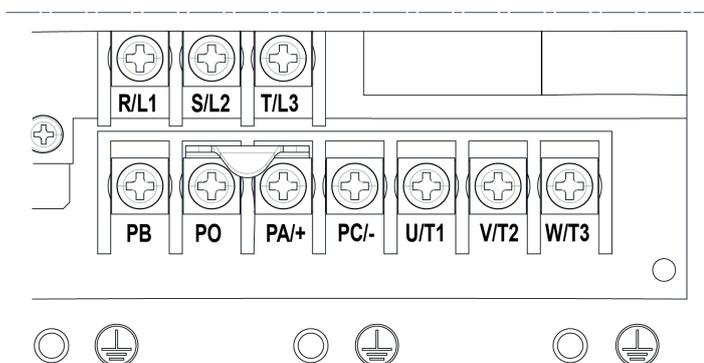
### Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 1W



### Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 2W



### Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 3W



## Accesso ai morsetti per i modelli di taglia 4W

### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

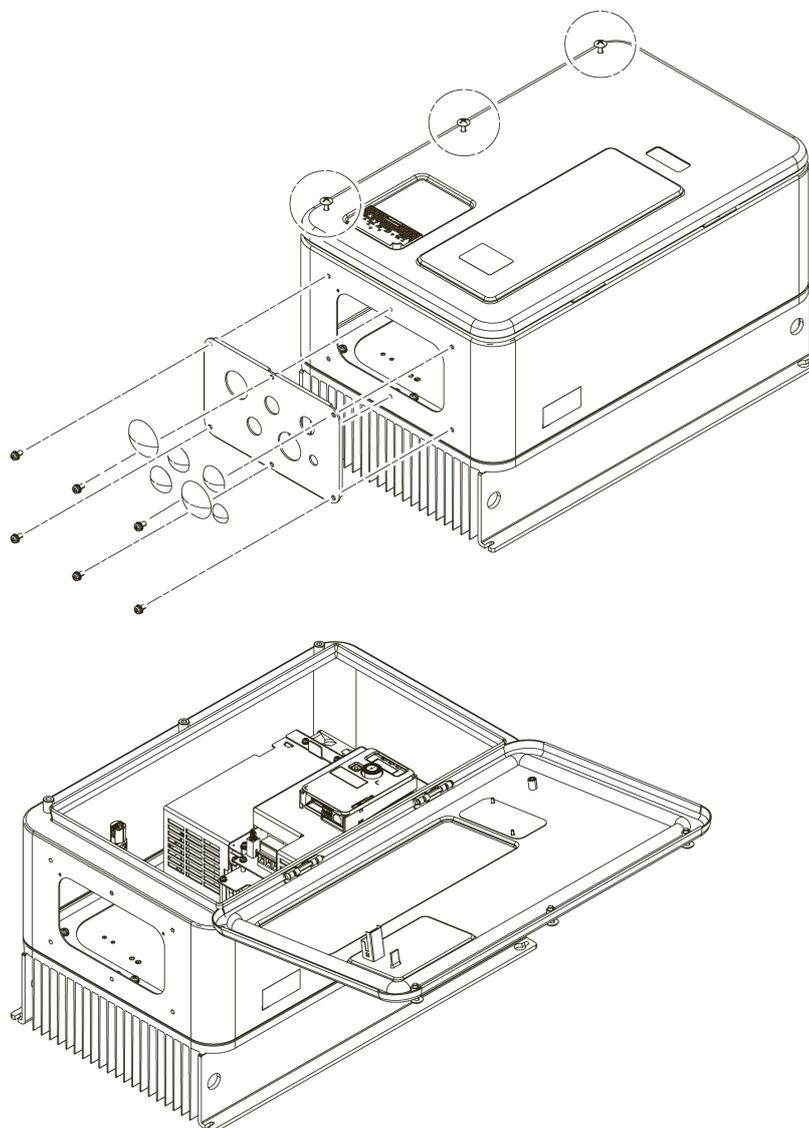
### ⚡⚠ PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

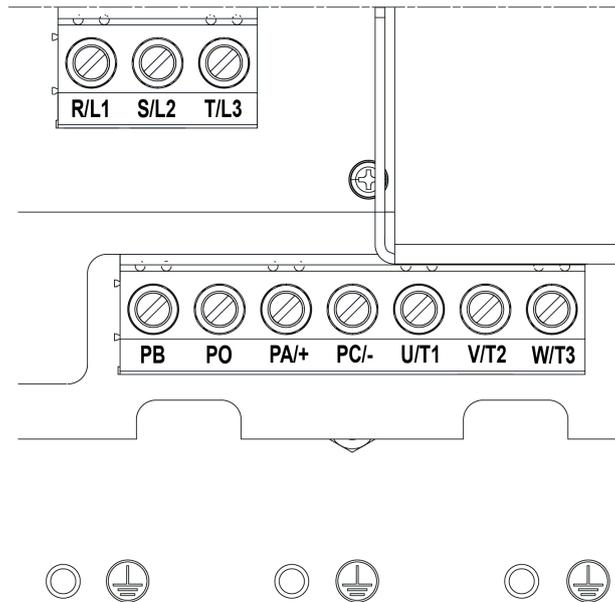
Dopo avere collegato i morsetti di alimentazione, rimontare correttamente il coperchio della morsettiera e il coperchio del cablaggio per ottenere il grado di protezione richiesto.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

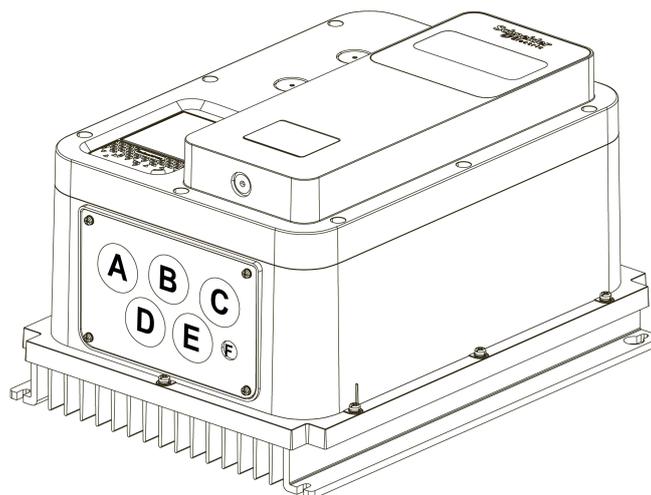
Per accedere ai morsetti, rimuovere la piastra pressacavo e aprire la copertura anteriore come mostrato di seguito.



## Disposizione dei morsetti di alimentazione per i modelli di taglia 4W



## Posizionamento dei cavi nella piastra pressacavo per i modelli di taglia 1W - 4W



Posizionare i cavi come indicato nella tabella seguente:

Foro	Cavi
A	Cavi di ingresso
B	Cavi di controllo uscita relè
C	Cavi di controllo ingresso/uscita
D	Cavi della resistenza di frenatura, ove presente
E	Cavi del motore
F	Cavo di terra

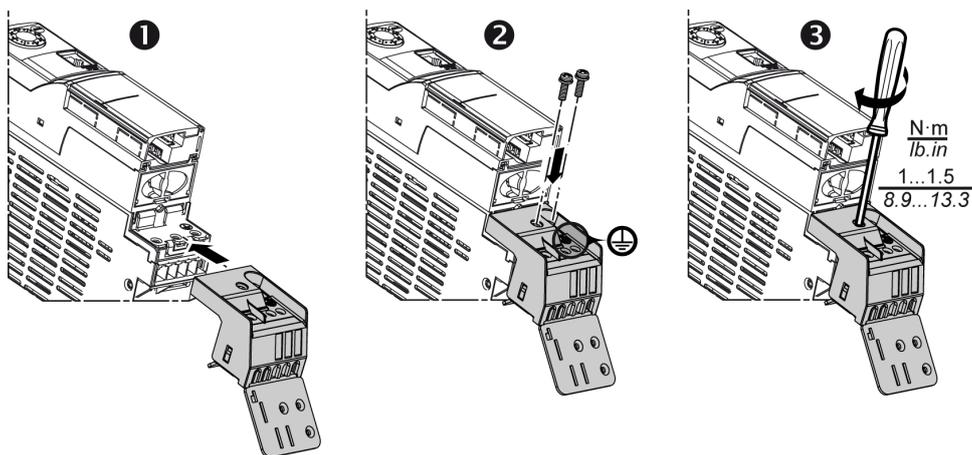
# Montaggio del gruppo piastra EMC

## Montaggio del gruppo connettore di uscita e piastra EMC sui modelli di taglia 1B e 2B

La piastra EMC e il morsetto dell'unità di frenatura e dell'alimentazione di uscita a innesto vengono montati sempre insieme.

I morsetti di ingresso si trovano nella parte superiore del variatore.

**NOTA:** Per eseguire il cablaggio, il connettore può essere montato o meno sul variatore.

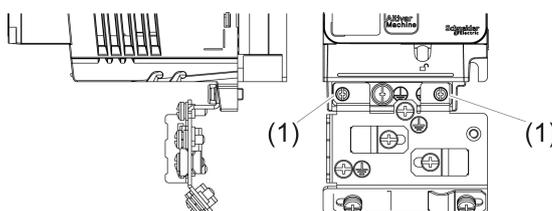


Attenersi alle seguenti istruzioni per installare il connettore a innesto:

Passo	Azione
1	Collegare il morsetto di alimentazione di uscita.
2	Inserire le viti di montaggio e di messa a terra (stampa: +/- HS tipo 2).
3	Collegare il freno (ove opportuno)
4	Collegare i cavi del motore e di messa a terra

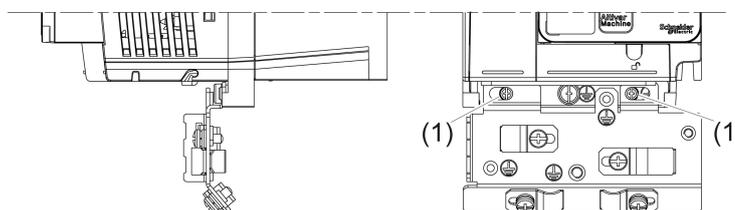
## Montaggio del gruppo piastra EMC sui modelli di taglia 1C

Fissare la piastra EMC utilizzando due viti M5 HS (1)



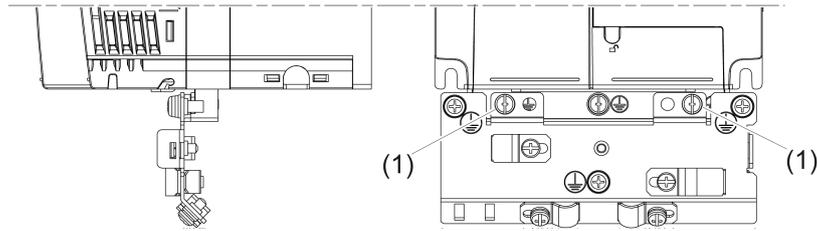
## Montaggio del gruppo piastra EMC sui modelli di taglia 2

Fissare la piastra EMC utilizzando due viti M5 HS (1)



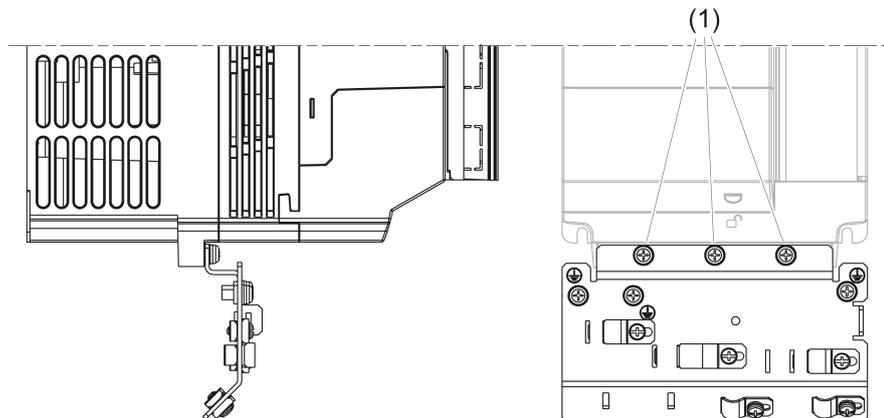
## Montaggio del gruppo piastra EMC sui modelli di taglia 3

Fissare la piastra EMC utilizzando due viti M5 HS (1)



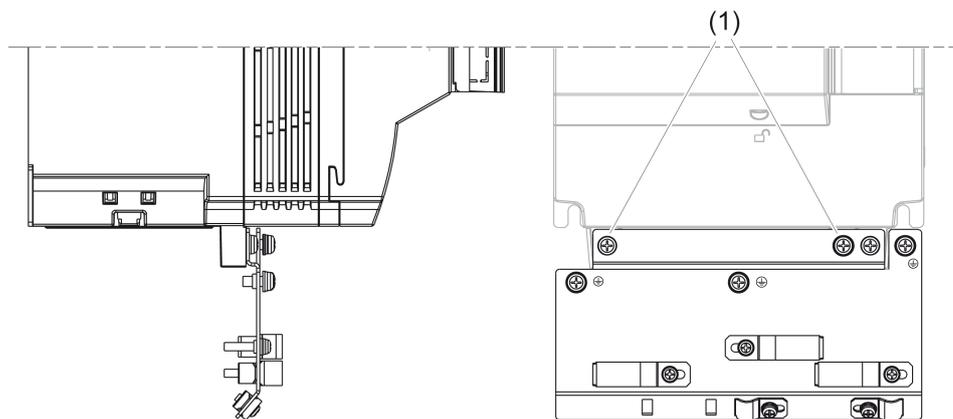
## Montaggio del gruppo piastra EMC sui modelli di taglia 4B e 4C

Fissare la piastra EMC utilizzando tre viti M5 HS (1)



## Montaggio del gruppo piastra EMC sui modelli di taglia 5B e 5C

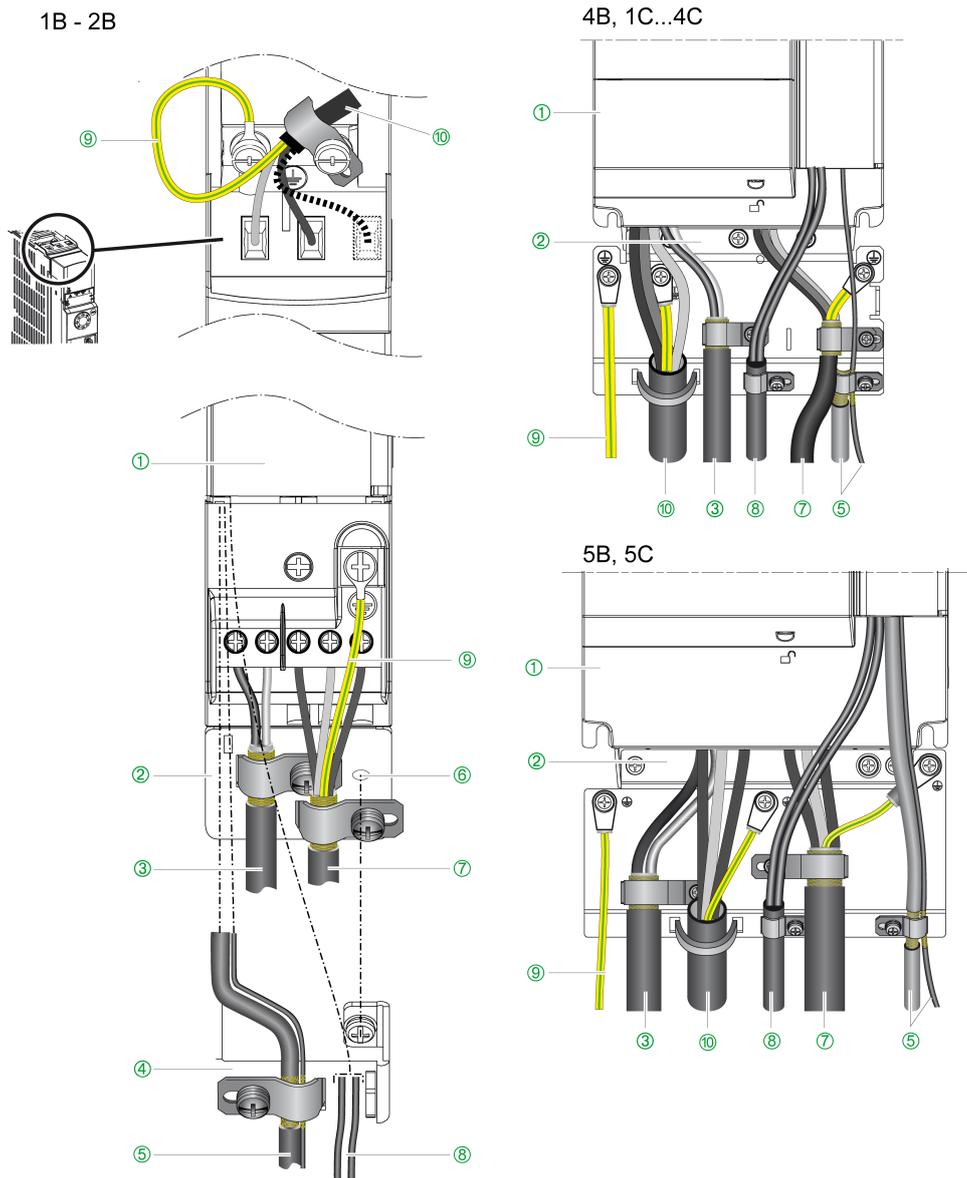
Fissare la piastra EMC utilizzando due viti M5 HS (1)



## Piastra EMC per modelli di taglia •W

Le piastre EMC per i modelli di taglia •W sono fornite come opzione. Consultare il catalogo per maggiori informazioni.

## Posizionamento dei cavi della piastra EMC



- ① Altivar 320.
- ② Piastra EMC con messa a terra in acciaio inossidabile.
- ③ Cavo schermato per il collegamento della resistenza di frenatura (se utilizzato). La schermatura deve essere continua e i morsetti intermedi devono essere installati sulla piastra EMC.
- ④ Piastra EMC di controllo.
- ⑤ Cavo schermato per il collegamento dell'ingresso della funzione di sicurezza STO e della sezione del segnale di controllo.
- ⑥ Fori di installazione per la piastra EMC di controllo.
- ⑦ Cavo schermato per il collegamento del motore, con schermatura collegata a terra a entrambe le estremità. La schermatura deve essere continua e i morsetti intermedi devono essere installati sulla piastra EMC.
- ⑧ Fili non schermati per uscita contatto del relè.
- ⑨ Collegamento a terra di protezione.
- ⑩ Cavi o fili non schermati per l'alimentazione elettrica del variatore.

## Compatibilità elettromagnetica

L'interferenza del segnale può causare risposte impreviste del variatore e di altre apparecchiature in prossimità del variatore.

<b>⚠ AVVERTIMENTO</b>
<b>INTERFERENZA DI SEGNALE E APPARECCHIATURA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installare il cablaggio secondo i requisiti EMC riportati nel presente documento.</li> <li>• Verificare la conformità con i requisiti EMC riportati nel presente documento.</li> <li>• Verificare la conformità a tutte le norme e i requisiti EMC applicabili nel paese in cui il prodotto deve essere utilizzato e nel sito di installazione.</li> </ul>
<b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</b>

### Valori limite

Questo prodotto (\*) è conforme ai requisiti in materia di compatibilità elettromagnetica secondo la norma IEC 61800-3, se le misure descritte in questo manuale vengono messe in atto durante l'installazione.

(\*): Tranne le unità ATV320•••M3C (per alimentazione di rete trifase da 200 a 240 Vac) e le unità ATV320•••S6C (per alimentazione di rete trifase da 525 a 600 Vac). Queste unità non includono il filtro EMC.

Se la combinazione selezionata (il prodotto stesso, il filtro di rete, altri accessori e misure) non soddisfa i requisiti della categoria C1 valgono le seguenti informazioni, come indicato nella norma IEC 61800-3:

<b>⚠ AVVERTIMENTO</b>
<b>INTERFERENZE RADIO</b>
In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio che richiedono l'adozione di misure di mitigazione supplementari.
<b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</b>

### Requisiti di compatibilità elettromagnetica per l'armadio di controllo

Misure per la compatibilità elettromagnetica	Obiettivo
Utilizzare piastre di montaggio con una buona conduttività elettrica, collegare le parti metalliche coinvolgendo un'ampia superficie, rimuovere lo strato di vernice dalle superfici di contatto.	Buona conduttività grazie all'ampia superficie di contatto.
Mettere a terra l'armadio di controllo, il relativo sportello e la piastra di montaggio con fascette o cavi di massa. La sezione trasversale del conduttore deve essere almeno di 10 mm <sup>2</sup> (AWG 8).	Riduzione delle emissioni.
Montare unità di soppressione delle interferenze o soppressori d'arco (ad es. diodi, varistori, circuiti RC) per la protezione dei dispositivi di commutazione come contattori di potenza, relè o elettrovalvole.	Riduzione dell'interferenza reciproca.
Installare separatamente i componenti di potenza e di controllo.	

## Cavi schermati

Misure per la compatibilità elettromagnetica	Obiettivo
Collegare ampie superfici delle schermature dei cavi, utilizzare morsetti serracavo e fascette di massa.	Riduzione delle emissioni
Utilizzare morsetti serracavo per collegare un'ampia superficie delle schermature di tutti i cavi schermati alla piastra di montaggio all'ingresso dell'armadio di controllo.	
Schermature di messa a terra dei cavi di segnale digitale, pagina 102 ad entrambe le estremità, collegandole ad un'ampia superficie o tramite alloggiamenti conduttivi per i connettori	Riduzione delle interferenze sui cavi di segnale, riduzione delle emissioni.
Collegare a terra le schermature dei cavi di segnale analogico direttamente al dispositivo (ingresso segnale); isolare la schermatura all'altra estremità del cavo o collegarla a terra tramite un condensatore (ad esempio, 10 nF, 100 V o superiore).	Riduzione degli anelli di massa dovuti alle interferenze a bassa frequenza.
Utilizzare solo cavi motore schermati con treccia in rame e una copertura almeno dell'85%, mettere a terra un'ampia superficie della schermatura alle due estremità.	Deviazione controllata delle correnti d'interferenza, riduzione delle emissioni.

## Installazione dei cavi

Misure per la compatibilità elettromagnetica	Obiettivo
Non posizionare cavi di bus di campo e cavi di segnale in un'unica canalina insieme a linee con tensioni DC e AC superiori a 60 V (cavi di bus di campo, linee di segnale e linee analogiche possono essere posati nella stessa canalina).  Consiglio: utilizzare canaline separate ad una distanza minima di 20 cm.	Riduzione dell'accoppiamento di disturbo reciproco.
Mantenere il più possibile ridotta la lunghezza dei cavi. Non installare avvolgimenti di cavi non necessari, utilizzare cavi di lunghezza ridotta dal punto di messa a terra centrale nell'armadio di controllo al collegamento a terra esterno.	Riduzione delle interferenze capacitive ed induttive.
Utilizzare conduttori di collegamento equipotenziale nei seguenti casi: installazioni su ampie superfici, tensioni di alimentazione diverse e installazione in vari edifici.	Riduzione della corrente nella schermatura del cavo, riduzione delle emissioni.
Utilizzare conduttori di collegamento equipotenziale ad alta flessibilità.	Deviazione delle correnti d'interferenza ad alta frequenza.
Se motore e macchina non sono collegati in maniera conduttrice, ad es. con una flangia isolata o un collegamento senza contatto superficiale, occorre mettere a terra il motore con una fascetta o un cavo di massa. La sezione trasversale del conduttore deve essere almeno di 10 mm <sup>2</sup> (AWG 6).	Riduzione delle emissioni, aumento dell'immunità.
Utilizzare un cavo a doppino intrecciato per l'alimentazione DC.  Per ingressi digitali e analogici utilizzare cavi schermati a doppino intrecciato con passo compreso tra 25 e 50 mm (1 - 2 in).	Riduzione delle interferenze sui cavi di segnale, riduzione delle emissioni.

## Alimentazione

Misure CEM	Target
Utilizzare il prodotto con l'alimentazione di rete con punto neutro di messa a terra.	Rende efficace il filtro di rete.
Dispositivo di protezione contro le sovratensioni da rete.	Riduzione del rischio di danni dovuti alle sovratensioni.

## Misure supplementari per migliorare la compatibilità elettromagnetica

A seconda dell'applicazione, le misure seguenti sono in grado di migliorare i valori correlati alla compatibilità elettromagnetica:

Misure per la compatibilità elettromagnetica	Obiettivo
Utilizzare induttanze di rete.	Riduzione delle armoniche di rete, maggiore durata utile del prodotto.
Utilizzare filtri di rete esterni.	Miglioramento dei valori limite per la compatibilità elettromagnetica.
Misure EMC supplementari, ad esempio montaggio in un armadio di controllo chiuso con schermatura 15 dB per attenuare l'interferenza irradiata.	

**NOTA:** Nel caso si utilizzi un filtro di ingresso aggiuntivo, questo deve essere montato accanto al variatore e collegato direttamente alla rete elettrica mediante un cavo non schermato.

# Dati elettrici dei morsetti di controllo

## Caratteristiche dei morsetti

### NOTA:

- Per una descrizione della disposizione dei morsetti vedere [Disposizione e caratteristiche dei morsetti di controllo, porte comunicazione e I/O](#), pagina 152
- Per le impostazioni di fabbrica relative all'assegnazione I/O, vedere il [manuale di programmazione](#), pagina 13.

Morsetto	Descrizione	Tipo I/O	Caratteristiche elettriche
R1A	Contatto NO del relè R1	Uscita	<b>Uscita relè 1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacità di commutazione minima: 5 mA per 24 Vdc</li> <li>• Corrente massima di commutazione su carico resistivo: 3 A per 250 Vac (OVC II) e 30 Vdc</li> <li>• Corrente massima di commutazione su carico induttivo: 2 A per 250 Vac (OVC II) e 30 Vdc Il carico induttivo deve essere dotato di un dispositivo di soppressione dei picchi di tensione in funzione del funzionamento in corrente alternata o in corrente continua, con dissipazione dell'energia totale superiore all'energia induttiva immagazzinata nel carico. Fare riferimento alle sezioni Relè di uscita con carichi induttivi AC , pagina 105 e relè di uscita con carichi induttivi DC , pagina 106.</li> <li>• Tempo di aggiornamento: 2 ms</li> <li>• Durata utile: 100.000 cicli di manovra alla corrente massima di commutazione</li> </ul>
R1B	Contatto NC del relè R1	O	
R1C	Contatto punto comune del relè R1	U	
COM	Comune I/O analogici	I/O	0 V
AQ1	Uscita analogica	Uscita	AQ: Uscita analogica configurabile tramite software in tensione o corrente <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uscita analogica di tensione 0 - 10 Vdc Impedenza di carico minima 470 Ω</li> <li>• Uscita analogica in corrente X-Y mA, con X e Y programmabili da 0 a 20 mA, impedenza di carico massima 800 Ω</li> <li>• Tempo di campionamento: 2 ms</li> <li>• Risoluzione: 10 bit</li> <li>• Accuratezza:               <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ±1 % a 25 °C ± 10 °C (77 °F ± 18 °F)</li> <li>◦ ±2 % per una variazione di temperatura di 60 °C (108 °F)</li> </ul> </li> <li>• Linearità ± 0,3%</li> </ul>
COM	Comune I/O analogici	I/O	0 V
AI3	Ingresso analogico in corrente	I	Ingresso analogico 0-20 mA (o 4-20 mA, X-20 mA, 20-Y mA). I valori X e Y possono essere programmati da 0 a 20 mA <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impedenza: 250 Ω</li> <li>• Risoluzione: 10 bit</li> <li>• Accuratezza:               <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ±0.5 % a 25 °C (77 °F)</li> <li>◦ ±0.7% per una variazione di temperatura di 60 °C (108 °F)</li> </ul> </li> <li>• Linearità ±0,2% (max. ±0,5%) a fondo scala</li> <li>• Tempo di campionamento: 2 ms</li> </ul>
AI2	Ingresso analogico in tensione	I	Ingresso analogico bipolare 0 ±10 Vdc (tensione massima ±30 Vdc) <p><b>La polarità + o - della tensione in AI2 influenza la direzione del setpoint e, pertanto, la direzione di funzionamento.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impedenza : 30 kΩ</li> <li>• Risoluzione: 10 bit</li> <li>• Accuratezza:               <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ ±0.5 % a 25 °C (77 °F)</li> <li>◦ ±0.7% per una variazione di temperatura di 60 °C (108 °F)</li> </ul> </li> <li>• Linearità ±0,2% (max. ±0,5%) a fondo scala</li> <li>• Tempo di campionamento: 2 ms</li> </ul>

Morsetto	Descrizione	Tipo I/O	Caratteristiche elettriche
10V	Alimentazione per potenziometro di riferimento	O	Alimentazione interna per gli ingressi analogici <ul style="list-style-type: none"> <li>+ 10 Vdc</li> <li>Tolleranza: 0 - 10%</li> <li>Corrente: max. 10 mA</li> </ul>
AI1	Ingresso analogico in tensione	I	Ingresso analogico 0 + 10 Vdc <ul style="list-style-type: none"> <li>Impedenza : 30 k<math>\Omega</math></li> <li>Risoluzione: convertitore 10 bit</li> <li>Accuratezza: <ul style="list-style-type: none"> <li><math>\pm 0.5\%</math> a 25 °C (77 °F)</li> <li><math>\pm 0.7\%</math> per una variazione di temperatura di 60 °C (108 °F)</li> </ul> </li> <li>Linearità <math>\pm 0,2\%</math> (max. <math>\pm 0,5\%</math>) a fondo scala</li> <li>Tempo di campionamento: 2 ms</li> </ul>
COM	Comune I/O analogici	I/O	0 V
+24	Alimentazione per ingressi digitali	I/O	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentazione in ingresso +24 Vdc</li> <li>Tolleranza: -15 - +20%</li> <li>Corrente: 100 mA</li> </ul>
R2A R2C	Contatto NO del relè programmabile R2	O	<b>Uscita relè 2</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Capacità di commutazione minima: 5 mA per 24 Vdc</li> <li>Corrente massima di commutazione su carico resistivo: 5 A per 250 Vac (OVC II) e 30 Vdc.</li> <li>Corrente massima di commutazione su carico induttivo: 2 A per 250 Vac (OVC II) e 30 Vdc. Il carico induttivo deve essere dotato di un dispositivo di soppressione dei picchi di tensione in funzione del funzionamento in corrente alternata o in corrente continua, con dissipazione dell'energia totale superiore all'energia induttiva immagazzinata nel carico. Fare riferimento alle sezioni Relè di uscita con carichi induttivi AC , pagina 105 e relè di uscita con carichi induttivi DC , pagina 106.</li> <li>Tempo di aggiornamento: 2 ms</li> <li>Durata utile: <ul style="list-style-type: none"> <li>100.000 cicli di manovra alla potenza massima di commutazione</li> <li>1.000.000 di cicli a 1 A</li> </ul> </li> </ul>
STO	Ingresso STO (Safe Torque Off)	I	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ingresso: +24 VdC</li> <li>Impedenza : 1,5 k<math>\Omega</math></li> <li>Fare riferimento alla sezione Schemi di cablaggio, pagina 102 e al ATV320 Safety Functions Manual (NVE50467) disponibile sul sito <a href="http://www.se.com">www.se.com</a></li> </ul>
P24	Ingresso per un'alimentazione esterna da 24 Vdc / Alimentazione in uscita per ingressi digitali e STO	I/O	<ul style="list-style-type: none"> <li>+24 VdC</li> <li>Tolleranza: -15 - +20%</li> <li>Corrente: max. 1,1 A</li> </ul>
DQ+ DQ-	Uscita digitale	O	Uscita collettore aperto configurabile come sink o source utilizzando il commutatore SW1 <ul style="list-style-type: none"> <li>Tempo di aggiornamento: 2 ms</li> <li>Tensione massima: 30 VdC</li> <li>Corrente massima: 100 mA</li> </ul>
DI6 DI5	Ingressi digitali	I	Se programmati come ingressi digitali, alcune caratteristiche come da DI1 a DI4 <ul style="list-style-type: none"> <li>DI5 può essere programmato come ingresso a impulsi da 20 kpps (impulsi al secondo)</li> <li>DI6 può essere impiegato come PTC (Positive Temperature Coefficient) utilizzando il commutatore SW2, pagina 152.</li> <li>Soglia di sgancio: 3 k<math>\Omega</math>, soglia di reset: 1,8k<math>\Omega</math></li> <li>Soglia di rilevamento cortocircuito &lt; 50 <math>\Omega</math></li> </ul>

Morsetto	Descrizione	Tipo I/ O	Caratteristiche elettriche
DI4 DI3 DI2 DI1	Ingressi digitali	I	Quattro ingressi digitali programmabili configurabili come sink o source utilizzando il commutatore SW1, pagina 152 <ul style="list-style-type: none"><li>Alimentazione + 24 Vdc (massimo 30 Vdc)</li><li>Stato 0 se &lt; 5 Vdc, stato 1 se &gt; 11 Vdc (in modalità source)</li><li>Stato 0 se &gt; 16 Vdc, stato 1 se &lt; 10 Vdc (in modalità sink)</li><li>Tempo di risposta 8 ms all'arresto</li></ul>
PE	Terra di protezione	–	Terra di protezione ATV320•••••C per comunicazione rapida. Il cablaggio è illustrato nella sezione Cablaggio della morsettiera di controllo, pagina 156

# Disposizione e caratteristiche dei morsetti del blocco di controllo, porte di comunicazione e I/O

## Caratteristiche di cablaggio

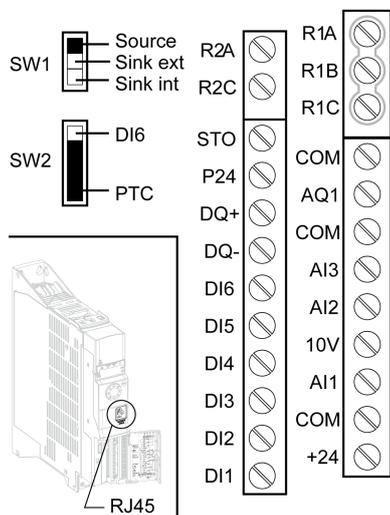
### ⚡⚠ PERICOLO

**RISCHIO DI INCENDIO O FOLGORAZIONE**

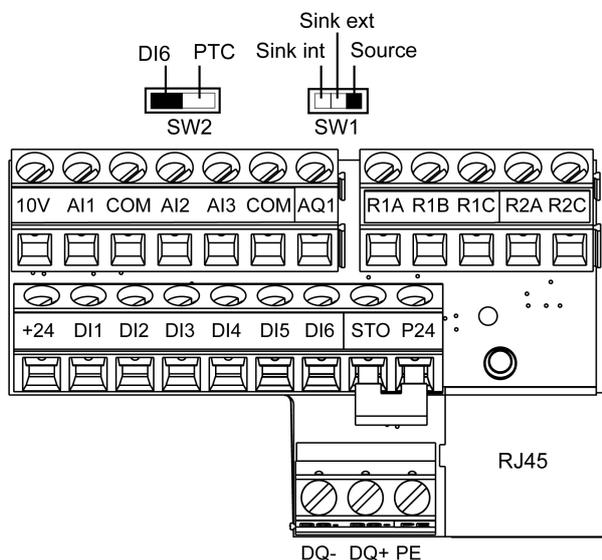
- Le sezioni trasversali dei cavi e le coppie di serraggio devono essere conformi alle specifiche riportate nel presente documento.
- Se si collegano cavi multifilo flessibili a tensioni maggiori di 25 Vca, è necessario usare capicorda ad anello oppure puntalini per filo, a seconda della sezione dei fili e dalla lunghezza di spelatura specificata del cavo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

ATV320●●●●●B



ATV320●●●●●C



### Sezioni trasversali dei cavi e coppie di serraggio

Morsetti di controllo	Sezione trasversale dei cavi di uscita relè		Sezione trasversale degli altri cavi		Coppia di serraggio
	Min. (1)	Max.	Min. (1)	Massimo	
	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	mm <sup>2</sup> (AWG)	
Tutti i morsetti	0,75 (18)	1,5 (16)	0,5 (20)	1,5 (16)	0,5 (4,4)

(1) Il valore corrisponde alla sezione trasversale minima consentita del morsetto.

**NOTA:** Dati elettrici dei morsetti di controllo., pagina 149

## Porta di comunicazione RJ45

Si utilizza per collegare:

- PC con software SoMove
- un display grafico remoto, utilizzando una linea seriale Modbus
- rete Modbus o CANopen,
- uno strumento per caricare la configurazione, ecc.

**NOTA:** Verificare che il cavo RJ45 non sia danneggiato prima di collegarlo al prodotto, altrimenti si potrebbe perdere l'alimentazione del controllo.

## Uso della porta RJ45 sui variatori di taglia 1W(S) - 4W(S)

Attenersi alle seguenti istruzioni per collegare il cavo alla porta RJ45.

Passo	Azione
1	Sollevare delicatamente il coperchio verde in gomma tirando la linguetta nel cerchio rosso.  <p><b>NOTA:</b> Il coperchio non può essere rimosso dalla copertura.</p>
2	Con l'altra mano collegare il cavo alla porta RJ45.

Attenersi alle seguenti istruzioni per rimuovere il cavo dalla porta RJ45.

Passo	Azione
1	Scollegare il cavo dalla porta RJ45.
2	Riposizionare il coperchio verde in gomma.
3	Esercitare una lieve pressione sull'intera superficie del coperchio verde in gomma in modo da ripristinare il grado di protezione IP originario del variatore.

# Cablaggio dei componenti di controllo

## Requisiti PELV dei dispositivi collegati

### PERICOLO

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Verificare che i sensori di temperatura del motore soddisfino i requisiti PELV.
- Verificare che l'encoder del motore soddisfi i requisiti PELV.
- Verificare che qualsiasi altra apparecchiatura collegata tramite cavi di segnale soddisfi i requisiti PELV.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### AVVERTIMENTO

#### FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELL'APPARECCHIATURA

- Utilizzare cavi schermati per tutti i segnali I/O digitali e analogici e i segnali di comunicazione.
- Mettere a terra le schermature dei cavi in un unico punto.
- Instradare i cavi di comunicazione e i cavi di I/O separatamente dai cavi di alimentazione

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

### AVVERTIMENTO

#### FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELL'APPARECCHIATURA

Verificare che gli ingressi e le uscite digitali e analogici siano cablati con i cavi schermati a doppini intrecciati specificati nel presente manuale.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

- Tenere i circuiti di controllo separati dai cavi di potenza. Per ingressi/uscite digitali e analogici utilizzare cavi schermati a doppino intrecciato con passo compreso tra 25 e 50 mm (1 - 2 pollici).
- Si consiglia l'uso di appositi terminali per i cavi, disponibili su [www.se.com](http://www.se.com).

### AVVISO

#### TENSIONE NON CORRETTA

Gli ingressi digitali possono essere collegati soltanto a un'alimentazione da 24 Vdc.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

## Installazione e cablaggio di un modulo opzionale

### NOTA:

- Per l'elenco dei moduli Fieldbus approvati consultare il catalogo , pagina 13.
- Per informazioni sui moduli Fieldbus, fare riferimento al foglio di istruzioni S1A45591 disponibile sul sito [www.se.com](http://www.se.com)

## Accesso ai morsetti

### ⚡ ⚠ PERICOLO

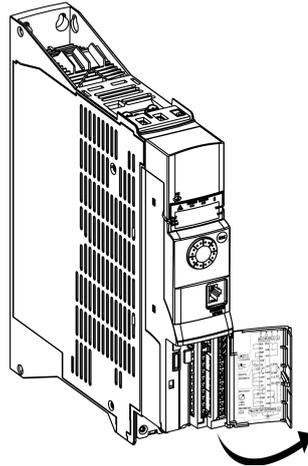
#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

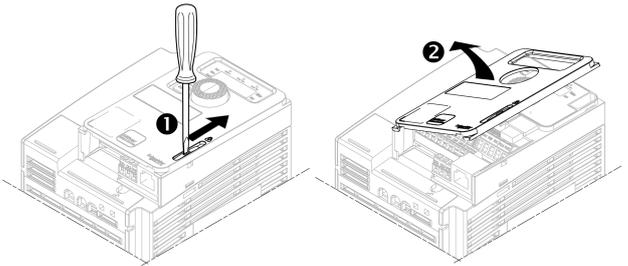
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Per accedere ai morsetti, aprire il coperchio come mostrato negli esempi riportati di seguito. Tutte le viti sono del tipo a taglio M3, diametro 3,8 mm (0.15 in.)

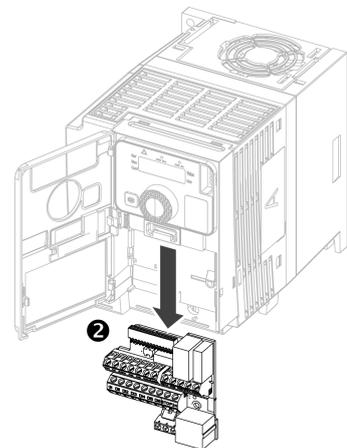
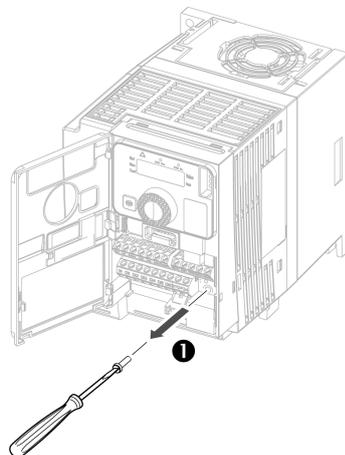
ATV320●●●●●B



ATV320●●●●●C



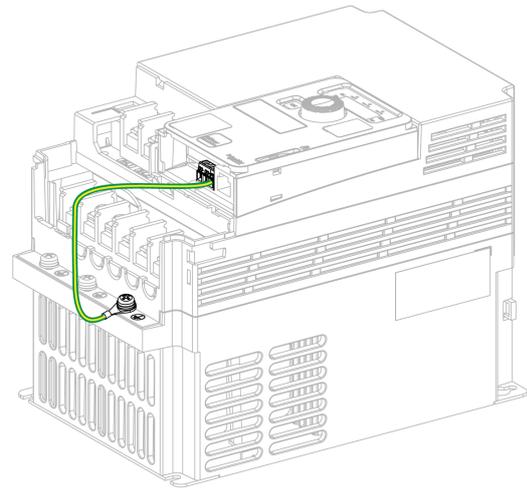
Per facilitare il cablaggio, è possibile rimuovere la morsettiera di controllo di ATV320●●●●●C e ATV320●●●●●W(S).



## Cablaggio della morsettiera di controllo

Attenersi alle seguenti istruzioni per eseguire il cablaggio dei morsetti del blocco di controllo:

Passo	Azione
1	Cablare i morsetti per P24, STO, ingressi digitali (DI1 - DI6), +24, DQ-, DQ+ e PE
2	Cablare i morsetti per 10 V, ingressi analogici (AI1 - AI3), COM e ingresso digitale AQ1
3	Eseguire il cablaggio delle uscite relè.
4	Su ATV320.....C e ATV320.....W, il morsetto PE come mostrato di seguito - esempio di taglia 3CC



Il diagramma illustra un variatore di velocità con il suo blocco di controllo superiore. Un cavo verde è collegato al morsetto PE (Punto di terra) sul pannello di controllo, dimostrando l'installazione per un esempio di taglia 3CC.

# Controllo dell'installazione

## Prima dell'accensione

La funzione di sicurezza STO (Safe Torque Off) non scollega dall'alimentazione elettrica il bus DC, ma soltanto il motore. La tensione del bus DC e la tensione di rete del variatore continuano a essere presenti.

### **PERICOLO**

#### **PERICOLO DI FOLGORAZIONE**

- Non utilizzare la funzione di sicurezza STO per scopi diversi da quelli previsti.
- Per scollegare il variatore dall'alimentazione di rete, servirsi di un interruttore adeguato che non faccia parte del circuito della funzione di sicurezza STO.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

La presenza di impostazioni, dati o cablaggi non idonei può provocare movimenti imprevisti, attivare segnali, danneggiare i componenti e disattivare le funzioni di monitoraggio.

### **AVVERTIMENTO**

#### **FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE**

- Avviare il sistema solo se non sono presenti persone od ostacoli nella zona operativa.
- Verificare la presenza di un pulsante di arresto di emergenza funzionante in prossimità di tutte le persone coinvolte nelle operazioni.
- Non utilizzare il prodotto con impostazioni o dati sconosciuti.
- Verificare che il cablaggio sia corretto per le impostazioni.
- Non modificare mai un parametro se non se ne conosce la funzione e le conseguenze di tale modifica.
- Durante la messa in funzione eseguire test approfonditi per ogni stato operativo, condizione operativa e situazione di potenziale errore.
- Prevedere i movimenti in direzioni impreviste o le oscillazioni del motore.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

Qualora lo stadio di potenza venga disabilitato accidentalmente, ad esempio a seguito di interruzioni di rete, errori o funzioni, potrebbe risultare impossibile decelerare il motore in modo controllato.

### **AVVERTIMENTO**

#### **FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE**

Verificare che i movimenti senza effetto frenante non possano causare infortuni o danni alle apparecchiature.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

## Installazione meccanica

Verificare l'installazione meccanica dell'intero variatore:

Passo	Azione	✓
1	L'installazione è conforme ai requisiti di distanza specificati?	
2	Le viti di fissaggio sono state serrate con la coppia specificata?	

## Installazione elettrica

Verificare i collegamenti elettrici e il cablaggio:

Passo	Azione	✓
1	Sono stati collegati tutti i conduttori della terra di protezione?	
2	Tutti i fusibili e gli interruttori hanno il valore nominale corretto; i fusibili sono del tipo specificato? (consultare le informazioni contenute nell'Allegato alla Guida rapida ATV320 (SCCR) NVE21777).	
3	Tutti i cavi sono stati collegati o isolati alle estremità?	
4	Tutti i cavi e i connettori sono stati correttamente collegati ed installati?	
5	I cavi di segnale sono stati collegati correttamente?	
6	I collegamenti necessari per la schermatura sono conformi a livello di compatibilità elettromagnetica?	
7	Sono state effettuate tutte le misurazioni per la conformità in materia di compatibilità elettromagnetica?	

## Coperture e guarnizioni

Verificare che tutti i dispositivi, gli sportelli e i pannelli di copertura dell'armadio siano installati correttamente per ottenere il grado di protezione richiesto.

---

# Manutenzione

## Contenuto della sezione

Manutenzione programmata .....	160
Stoccaggio prolungato .....	162
Messa fuori servizio.....	163
Ulteriore assistenza .....	164

# Manutenzione programmata

## Manutenzione

### **PERICOLO**

#### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO**

Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel capitolo **Informazioni sulla sicurezza** prima di eseguire una qualsiasi procedura qui descritta.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Durante il funzionamento, la temperatura dei prodotti descritti in questo manuale può superare 80 °C (176 °F).

### **AVVERTIMENTO**

#### **SUPERFICI CALDE**

- Evitare qualsiasi contatto con le superfici calde.
- Non lasciare componenti infiammabili o sensibili al calore nelle immediate vicinanze delle superfici calde.
- Verificare che il prodotto si sia raffreddato a sufficienza prima di maneggiarlo.
- Verificare che la dissipazione di calore sia sufficiente eseguendo un test in condizioni di carico massime.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

### **AVVERTIMENTO**

#### **MANUTENZIONE INSUFFICIENTE**

Verificare che le attività di manutenzione descritte di seguito vengano svolte agli intervalli specificati.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

Durante il funzionamento del dispositivo è necessario garantire il rispetto delle condizioni ambientali. Inoltre, durante la manutenzione, verificare ed eventualmente correggere tutti i fattori che possono avere un impatto sulle condizioni ambientali.

**Attività di manutenzione**

	Parte interessata	Attività	Intervallo (1)
Condizioni generali	Tutti i componenti come alloggiamento, HMI, morsettiera di controllo, collegamenti ecc.	Ispezione visiva	Almeno una volta all'anno
Corrosione	Morsetti, connettori, viti, piastra EMC	Ispezionare e pulire se necessario	
Polvere	Morsetti, ventole, prese d'aria di ingresso e uscita e filtri dell'armadio	Ispezionare e pulire se necessario	
Raffreddamento	Ventola	Verificare il funzionamento della ventola	
Fissaggio	Tutte le viti dei collegamenti meccanici ed elettrici	Controllare le coppie di serraggio	
(1)	Intervalli massimi a partire dalla data di messa in servizio. Ridurre gli intervalli fra gli interventi di manutenzione in base alle condizioni ambientali, alle condizioni di esercizio del variatore e ad altri fattori che potrebbero influenzare le esigenze operative e/o di manutenzione del variatore.		

**NOTA:** Il funzionamento della ventola dipende dalle condizioni termiche del variatore. Il variatore potrebbe funzionare mentre la ventola è spenta.

Le ventole possono continuare a funzionare per un certo periodo anche dopo aver scollegato l'alimentazione del prodotto.

## ⚠ ATTENZIONE

### VENTOLE IN FUNZIONE

Verificare che le ventole si siano fermate completamente prima di intervenire su di esse.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.**

## Diagnostica e risoluzione dei problemi

Consultare il manuale di programmazione ATV , pagina 13.

## Ricambi e riparazioni

Prodotti da sottoporre a manutenzione:

Fare riferimento al proprio Centro assistenza clienti su [www.se.com/CCC](http://www.se.com/CCC).

# Stoccaggio prolungato

## Rigenerazione dei condensatori

Se il variatore è rimasto scollegato dall'alimentazione di rete per un lungo periodo di tempo, i condensatori devono essere ripristinati completamente prima di avviare il motore.

### AVVISO

#### PRESTAZIONI RIDOTTE DEI CONDENSATORI

- Applicare la tensione di rete al variatore per un'ora prima di avviare il motore qualora il variatore non sia stato collegato alla rete per i periodi di tempo specificati.(1)
- Verificare che non sia possibile applicare il comando di marcia prima che sia trascorsa un'ora.
- Verificare la data di produzione se il variatore viene messo in funzione per la prima volta ed eseguire la procedura specificata qualora tale data sia precedente di oltre 12 mesi.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

(1) Periodi di tempo:

- 12 mesi a una temperatura di immagazzinaggio massima di +50°C (+122°F)
- 24 mesi a una temperatura di immagazzinaggio massima di +45°C (+113°F)
- 36 mesi a una temperatura di immagazzinaggio massima di +40°C (+104°F)

Se non è possibile eseguire la procedura specificata senza un comando di marcia a causa del controllo interno del contattore di rete, effettuare la procedura con lo stadio di potenza abilitato ma tenendo il motore fermo, in modo che non sia presente una corrente di rete apprezzabile nei condensatori.

# Messa fuori servizio

## Disinstallazione del prodotto.

Osservare la seguente procedura per la disinstallazione del prodotto.

- Scollegare l'alimentazione elettrica. Verificare che non sia presente alcuna tensione, consultare il capitolo Informazioni sulla sicurezzaInformazioni di sicurezza, pagina 6.
- Rimuovere tutti i cavi di collegamento.
- Disinstallare il prodotto.

## Fine del ciclo di vita

I componenti del prodotto sono costituiti da materiali diversi che possono essere riciclati e devono essere smaltiti separatamente.

- Smaltire l'imballaggio in conformità con tutte le norme applicabili.
- Smaltire il prodotto in conformità con tutte le norme applicabili.

Consultare la sezione Green PremiumGreen Premium™, pagina 28 per informazioni e documenti sulla tutela dell'ambiente come EoLI (End of Life Instruction, istruzioni sulla fine del ciclo di vita).

# Ulteriore assistenza

## Centro di assistenza clienti

Per ulteriore assistenza è possibile contattare il centro assistenza clienti, vedere:

[www.se.com/CCC](http://www.se.com/CCC).

# Glossario

## A

### Abbreviazioni:

Obb. = Obbligatorio

Opz. = Opzionale

### AC:

Corrente alternata

### Avvertenza:

Se questo termine non viene utilizzato nell'ambito delle istruzioni di sicurezza, un'avvertenza segnala un potenziale errore rilevato da una funzione di monitoraggio. Un'avvertenza non provoca una variazione della condizione operativa.

## C

### Contatto NC:

Contatto normalmente chiuso

### Contatto NO:

Contatto normalmente aperto

## D

### DC:

Corrente continua

### Difetto:

Discrepanza tra una condizione o un valore rilevato (tramite calcolo, misurazione o segnalazione) e la condizione o il valore specificato o teoricamente corretto.

### Diodo TVS:

Diodo di soppressione della tensione transitoria

## E

### ELV:

Bassissima tensione Per maggiori informazioni: IEC 60449

## F

### Fault Reset (Ripristino difetti):

Una funzione utilizzata per ripristinare l'avviatore statico in uno stato operativo dopo aver cancellato un errore rilevato, rimuovendo la causa dell'errore in modo che l'errore non sia più attivo.

## G

### GP:

General purpose, ovvero per uso generale

**Guasto:**

Per guasto si intende una condizione operativa. Qualora le funzioni di monitoraggio rilevino un errore, viene attivato un passaggio a tale condizione operativa in funzione della classe di errore. Per uscire da una simile condizione, è necessario eseguire una procedura di "reset guasti" dopo avere eliminato la causa dell'errore rilevato. È possibile reperire ulteriori informazioni nelle norme pertinenti, ad esempio IEC 61800-7, ODVA Common Industrial Protocol (CIP).

**I**

**Impostazione di fabbrica:**

Impostazioni di fabbrica presenti al momento della spedizione del prodotto.

**L**

**L/R:**

Costante di tempo uguale al quoziente fra il valore di induttanza (L) e il valore di resistenza (R).

**O**

**OEM:**

Original Equipment Manufacturer

**OVCII:**

Categoria di sovratensione II, secondo IEC 61800-5-1

**P**

**PA/+:**

Morsetto bus DC

**PC/-:**

Morsetto bus DC

**PELV:**

Protective Extra Low Voltage (tensione bassissima di protezione), bassa tensione con isolamento. Per maggiori informazioni: IEC 60364-4-41.

**PLC:**

Programmable logic controller (controllore a logica programmabile).

**PTC:**

Resistenza PTC Sonde a termistore PTC integrate nel motore per misurarne la temperatura

**PWM:**

Pulse Width Modulation (modulazione ad ampiezza di impulsi).

**R**

**REACH:**

Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (regolamento in materia di registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche)

**RoHS:**

Restriction of Hazardous Substances (restrizione di sostanze pericolose)

**S**

**SCPD:**

Dispositivo di protezione dai corto circuiti

**Stadio di potenza:**

Lo stadio di potenza provvede a controllare il motore attraverso la generazione di corrente.

**STO:**

Safe Torque Off: il motore non riceve alimentazione che possa generare coppia o forza

**V**

**VHP:**

Altissima potenza (> 800 kW)

**VSD:**

Variable Speed Drive (variatore di velocità)

Schneider Electric  
35 rue Joseph Monier  
92500 Rueil Malmaison  
France

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

[www.se.com](http://www.se.com)

Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2016 – 2023 Schneider Electric. Tutti i diritti sono riservati.

NVE41293.07 — 06/2023